

M-Class Руководство по эксплуатации



CLASS™

DATAMAX®

Copyright Information:

CG Triumvirate является торговой маркой Agfa Corporation.

CG Times разработан на основе Times New Roman в соответствии с лицензией Monotype Corporation.

Windows, зарегистрированная торговая марка Microsoft Corporation.

Соглашение по использованию программного обеспечения

Программное обеспечение принтера является собственностью Лицензиар или его поставщиков и может быть использовано только на единичном принтере в торговых или деловых целях пользователя.

Пользователь обязуется не копировать, а также не поручать и не разрешать другому лицу или стороне копирование программного обеспечения и/или прочей информации, содержащейся как в постоянной, так и оперативной памяти. Данное программное обеспечение попадает под соответствующий закон об авторских правах, и Компания сохраняет все права, которые могут на него распространяться в связи с этим. Ни Компания, ни его поставщики, ни при каких условиях не несут ответственности за любого типа ущерб или потерю, включая непосредственный, случайный, экономический, особый или опосредованный ущерб, вызванный вследствие использования или неспособности использования программного обеспечения.

Содержание настоящего документа может быть изменено без уведомления и не является обязательством со стороны Datamax Barcode Products Corporation. Ни одна часть настоящего руководства не может быть воспроизведена или передана в любой форме и любыми средствами для другой цели, чем для личного пользования покупателя, без письменного разрешения Datamax Corporation.

Все права защищены. Отпечатано в Соединенных Штатах Америки.

© Copyright 2001, Datamax Corporation.

Part Number: 88-2313-01

Revision: C

Инструкции по соблюдению мер безопасности:

Конструкция настоящего оборудования гарантирует его долгую и надежную работоспособность. Однако, как и в случаях использования любого электрического оборудования, необходимо соблюдать некоторые основные правила безопасности:

- Прежде чем приступить к эксплуатации принтера, внимательно изучите все инструкции по его установке и работе с ним.
- Обязательно обратите внимание на предупреждающие наклейки.
- Установите принтер на ровной и твердой поверхности.
- Не ставьте принтер на источники тепла или вблизи них.
- С целью предотвращения перегрева вашего принтера, удостоверьтесь в том, что ни одно из его отверстий не закрыто.
- Не вставляйте ничего в вентиляционные щели и отверстия.
- Не используйте принтер рядом с водой и не допускайте попадания воды на него.
- Убедитесь в том, что ваши параметры переменного тока соответствуют параметрам, рекомендованным для принтера. (В случае неуверенности, обратитесь к вашему дилеру или оператору электросети.)
- Не располагайте провод переменного напряжения в тех местах, где на него могут наступить. В случае повреждения или износа провода, немедленно замените его.
- При возникновении необходимости ремонта принтера, обращайтесь за консультацией только к квалифицированным специалистам. Ни одна из частей, расположенных внутри принтера, не подлежит ремонту самим пользователем; не снимайте крышку.

Содержание

Общее описание принтера.

- 1.0. О принтере
 - 1.0.1. Стандартные характеристики
 - 1.0.2. Дополнительные характеристики
- 1.1. Установка опций
- 1.2. Аппаратные компоненты

Подготовительные мероприятия.

- 2.0. Извлечение из упаковки
 - 2.0.1. Внешний осмотр
 - 2.0.2. Дополнительные рекомендации
- 2.1. Выбор расходных материалов и красящей ленты
 - 2.1.1. Контроль качества печати

Настройка принтера.

- 3.0. Установка
 - 3.0.1. Средства связи
- 3.1. Заправка расходных материалов
 - 3.1.1. Расходные материалы в рулоне
 - 3.1.2. Расходные материалы, сложенные в стопку
- 3.2. Настройка сенсора наличия расходных материалов
- 3.3. Заправка красящей ленты
- 3.4. Ускоренная калибровка сенсора расходных материалов
- 3.5. Вывод этикеток
 - 3.5.1. Перемотка
 - 3.5.2. Отделение этикетки "по требованию"
 - 3.5.3. Разрезание этикеток

Работа с передней панелью (принтеры без дисплеев)

- 4.0 Введение
 - 4.0.1 DMXConfig
- 4.1 Индикаторы
- 4.2 Кнопки
- 4.3 Нормальный режим
- 4.4 Режим экспресс установки
- 4.5 Режим настройки принтера
 - 4.5.1 Список Меню [Настройки](#) Принтера
 - 4.5.2 Элементы меню и их значения
 - 4.5.3 Изменение настроек принтера

- 4.6 Выравнивание Этикетки
- 4.7 Режим Калибровки – кнопки управления
 - 4.7.1 Автоматическая калибровка сенсора расходных материалов
 - 4.7.2 Ручная калибровка сенсора расходных материалов
- 4.8 Внутренние этикетки
 - 4.8.1 Конфигурация базы данных и тестовые точечные этикетки
 - 4.8.2 Тестовая этикетка

Работа с передней панелью (принтеры с дисплеями)

- 5.0 Операции
 - 5.0.1 Режим готовности (Ready Mode)
 - 5.0.2 Режим меню (Menu Mode)
 - 5.0.3 Режим печати тестовых этикеток (Quick Test Mode)
 - 5.0.4 Световые индикаторы
 - 5.0.5 Дисплей
- 5.1 Система меню
 - 5.1.1 Приглашения к входу и выходу
 - 5.1.2 Установки параметров для расходных материалов
 - 5.1.3 Контроль печати
 - 5.1.4 Опции принтера
 - 5.1.5 Системный установки
 - 5.1.6 Средства связи
 - 5.1.7 Диагностика
 - 5.1.8 Опции языка MCL
- 5.2 Сообщения на дисплее
 - 5.2.1 Сообщения о состоянии и приглашения пользователя
- 5.3 Режим печати тестовых этикеток (Quick Test Mode)
 - 5.3.1 Этикетка качества печати
 - 5.3.2 Этикетка конфигурации
 - 5.3.3 Термотрансферная печать тестовой этикетки
 - 5.3.4 Печать тестовой точечной этикетки
 - 5.3.5 Печать последней этикетки
 - 5.3.6 Печать выбранной пользователем этикетки
- 5.4 Калибровка сенсора расходных материалов
 - 5.4.1 Быстрая калибровка
 - 5.4.2 Стандартная калибровка
 - 5.4.3 Калибровка с вводом дополнительных данных

Настройка и техническое обслуживание принтера

- 6.0 Операции
 - 6.1 Чистка печатающей головки
 - 6.1.1 Автоматическая чистка печатающей головки
 - 6.2 Настройка печатающей головки
 - 6.3 Настройка «линии нагрева»

- 6.4 Настройка давления печатающей головки
- 6.5 Замена печатающей головки
- 6.6 Настройка насыщенности
- 6.7 Сброс настроек принтера
- 6.8 Загрузка шрифтов и прошивки

6.9 Поиск и устранение неисправностей

- 7.0 Решение проблем
- 7.1 Предупреждающие сообщения
- 7.2 Режим (Hex Dump)

Спецификации принтера

Приложение А

Таблица контрольных кодов ASCII

Приложение В

Доступные шрифты и шрифтовые коды

Приложение С

Опциональный внутренний модуль Сервера Печати Ethernet

Приложение D

Языковая поддержка системы меню

Приложение E

Сохранение файла конфигурации

Приложение F

Описание порта GPIO

Приложение G

Гарантийные обязательства

Глоссарий



Описание принтера

1.0 Введение



Поздравляем с приобретением принтера М-Класса. Все принтеры М-Класса, далее называемые просто "принтер", отличаются высокой износостойкостью в силу безупречно надежной конструкции, высочайшего уровня электроникой и исключительной простотой в использовании, что поднимает их на более высокий уровень среди промышленных термопринтеров. Принтеры доступны в конфигурациях с прямым и опциональным термопереносом. Специально разработанная панель управления упрощает работу с принтером. Для подключения к хост системе, принтер укомплектован USB, портом RS232, и IEEE 1284, а модели М-4208 и М-4306 могут комплектоваться внутреннем модулем сервера печати.

В данном руководстве, содержится вся необходимая информация для повседневной работы с принтером.

Перед началом печати этикеток, ознакомьтесь с инструкциями поставляемыми с программным обеспечением которые вы выбрали. Драйвер принтера для Windows находится на компакт диске поставляемом вместе с принтером. Также его можно загрузить с сайта www.datamaxcorp.com. Если вы хотите написать собственную программу печати этикеток, то копия *Руководства Программиста* по работе с принтерами данного класса находится на компакт диске поставляемом с принтером.

1.1 О принтере

Этот принтер обладает следующими стандартными и опциональными характеристиками:

1.1.1 Стандартные характеристики

Печать

- 🕒 Прямая термическая печать
- 🕒 Печать по требованию и пакетная печать
- 🕒 Разрешение печатающей головки 203 DPI (M-4206 и M-4208) 300 DPI (M-4306)
- 🕒 Печать даты и времени
- 🕒 Масштабируемые шрифты AGFA
- 🕒 2 Встроенных масштабируемых шрифта, CG Triumvirate™ обычный и узкий жирный (*только в M-4208 и M-4306*)

Память

- 🕒 2 МВ Флэш памяти
(256К доступно для пользователя: Модуль В)
- 🕒 4 МВ Памяти DRAM (M-4206)
- 🕒 8 МВ Памяти DRAM (M-4208 и M-4306))

Интерфейсы

- 🕒 Интерфейс USB interface
- 🕒 Последовательный интерфейс DB-9 RS-232
- 🕒 Паралельный интерфейс IEEE 1284 Centronics[→]

Функционирование

- 🕒 Простая заправка расходных материалов
- 🕒 Перфоратор расходных материалов
- 🕒 Возможность использования, бумаги согнутой гармошкой

1.1.2 Опциональные характеристики

Термотрансфер

Метод печати при котором с помощью ленты достигается устойчивость печати к внешним агрессивным факторам, по сравнению с большинством других методов печати. Это опция настраивается для использования с лентами "красящей стороной внутрь (IN)" или "красящей стороной наружу (OUT)"

Нож

Устройство поворотного типа, автоматически разрезает материал максимальной толщины 0.254мм, на этикетки длиной 31.8мм. Простой в управлении Резак, автоматически определяется, конфигурируется и включается, после установки в принтер.

Устройство автоматического отделения напечатанной этикетки от подложки (требуется наличие модуля Внутренней Смотчика)

Устройство контроля продукции автоматически отделяет напечатанные наклейки от подложки и продолжает печать, после удаления предыдущей наклейки. Минимальная длина наклейки 38мм. Простой в управлении Механизм очистки, автоматически определяется, конфигурируется и включается после установки в принтер.

Внутренний смотчик

Внутреннее устройство позволяющее наматывать четырехдюймовые рулоны напечатанных наклеек, или подложек, когда используется механизм Очистки.

Сенсор наличия напечатанной этикетки

Устройство контроля продукции, продолжающее печать следующей наклейки только после удаления предыдущей. Простой в управлении Сенсор Наличия напечатанной этикетки, автоматически определяется, конфигурируется и включается после установки в принтер.

Расширение ФЛЭШ памяти (требуется новой главной PCB)

Главная PCB доступна с 4МВ (M-4206) и 8МВ (M-4208 и M-4306)) Флэш памяти, для совместимости с (ILPC), и/или дополнительных шрифтов

ILPC

ILPC включает один из следующих:

- ⌚ Масштабируемый шрифт CG-Times (восточная Европа)
- ⌚ Масштабируемый шрифт Kanji Gothic B
- ⌚ Масштабируемый шрифт Simplified Chinese GB
- ⌚ Шрифт Korean Hangul

Внешнее подключение к сети (использует параллельный порт принтера)

Внешний сервер печати DMX100 использует внешний Контроллер Сетевого Интерфейса (NIC) обеспечивающие подключение к Сети.

Внутренне подключение к сети

(только для принтеров с дисплеем на передней панели)

Внутренний сервер печати использует внутренний Контроллер Сетевого Интерфейса (NIC) обеспечивающие подключение к Сети.

Возможности:

- Автоматический выбор скорости подключения 10BaseT (Thinnet) или 100BaseT Fast Ethernet.
- Встроенный сервер HTTP позволяет управлять принтером из Веб броузера.
- FTP печать, позволяет печатать напрямую из Веб броузера или FTP клиента.
- Для UNIX совместимых систем и Microsoft Windows, LRP/LPD по TCP/IP.
- Поддержка сырых подключений по выбранному TCP/IP порту, для UNIX окружения.
- Поддержка MIB-2 для IP SNMP, для MIB принтера.
- Прерывания SNMP, сообщающие администратору о ошибках печати (бумага/закончилась лента, поднятая печатающая головка, и т.д.)
- Поддержка DHCP, BootP, и RARP

MCL (только для принтеров с дисплеем на передней панели)

Утилита, предназначенная для приложений сбора данных. После активирования, принтер может обрабатывать данные с периферийных устройств: сканеров штрих кодов, весов и клавиатур не подключенных к компьютеру. Обращаться к базам данных и файлам. Эта программа расширит коммуникационные возможности вашей системы без дополнительных вложений.



Начало работы

2.0 Подготовительные мероприятия

Извлечение из упаковки

Проверьте коробку на наличие повреждений и если они очевидны, немедленно поставьте об этом в известность компанию, осуществлявшую доставку, указав характер и степень повреждений.

Принтер упаковывается таким образом, чтобы избежать повреждения во время транспортировки. Чтобы подготовить принтер к работе вам потребуется удалить клейкую ленту и транспортировочный пенопласт. Распакуйте принтер в следующем порядке, прежде чем подключать его к сети или загружать расходные материалы:

🕒 Поставьте коробку стрелкой вверх, откройте ее

🕒 Извлеките верхнюю часть пенопласта.

🕒 Вытащите принтер из коробки.

🕒 Вытащите принтер из полиэтиленового пакета.

🕒 Удалите скотч и пенопласт из принтера.

⇒ **Примечание:** Сохраните все упаковочные материалы, для возможной транспортировки принтера.

Внешний осмотр

После того как вы распаковали принтер, проверьте содержимое упаковки. У вас должны быть следующие предметы:

- 🕒 Принтер
- 🕒 Кабель питания
- 🕒 Компакт-диск и Документация
- 🕒 Предметы, заказанные вами дополнительно.



Дополнительные рекомендации

Нижеследующие предметы необходимы вам для производства этикеток. Свяжитесь с вашей службой поддержки или дилером, и проконсультируйтесь относительно того, какие расходные материалы и программное обеспечение могут максимально соответствовать вашим требованиям.

- 🕒 Последовательный, параллельный или USB кабель
- 🕒 Кабель Ethernet для опционального подключения к сети
- 🕒 Необходимые расходные материалы
- 🕒 Необходимое программное обеспечение



Настройка принтера

3.0 Введение

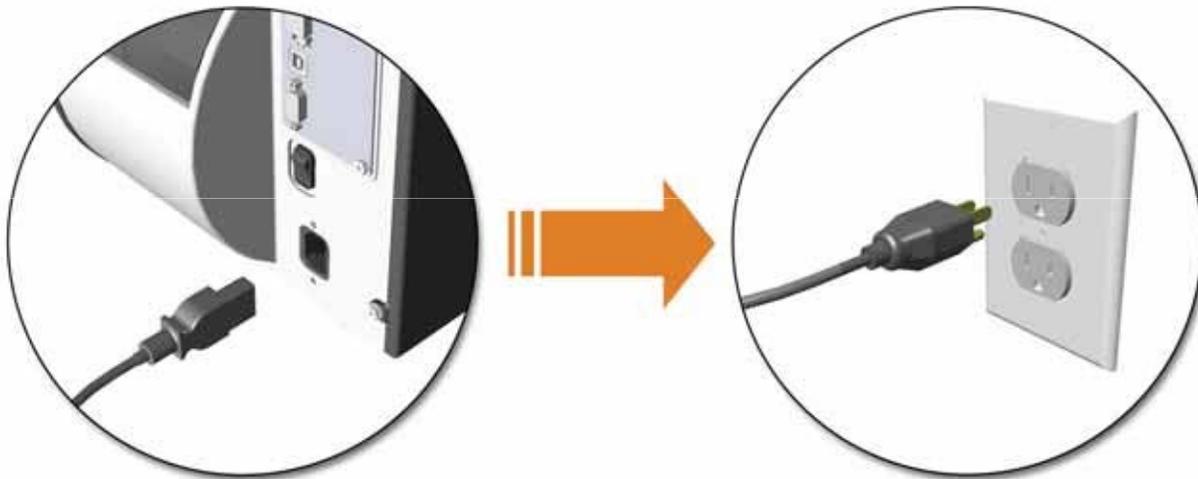
В этой главе рассказывается о том, как подключить принтер, установить расходные материалы (и ленту, если принтер оборудован для термотрансферной печати).

3.1 Подключение принтера

3.1.1 Подключение питания

▣ **Примечание:** Перед подключением Кабеля Питания или интерфейсного кабеля к принтеру, убедитесь, что выключатель Питания ON/OFF, находится в положении OFF.

1. Поставьте принтер на твердую, горизонтальную поверхность.
2. Убедитесь в том, что выключатель Питания находится в положении OFF.
3. Вставьте шнур питания в гнездо, расположенное на задней панели принтера, а затем вставьте вилку шнура питания в розетку, заземленную надлежащим образом. (Блок питания автоматически настроится на напряжение линии питания; в Разделе 8.0 указаны допустимые значения напряжения.)

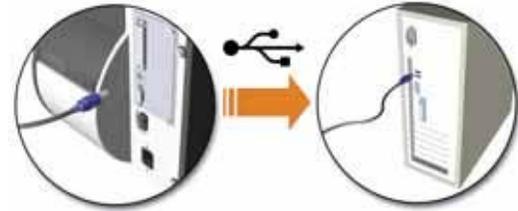


3.1.2 Подключение по интерфейсам

Принтер можно подключить к хосту, используя параллельный, последовательный или USB кабель. Принтер автоматически подключится к первому порту передающему данные (USB, параллельному или последовательному). После установки соединения, для смены интерфейса нужно выключить «Off» и включить «On» принтер.

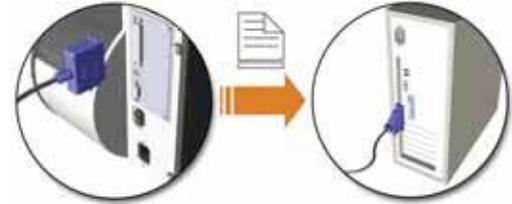
Подключение к USB :

Поддержка USB начинается с версии Windows 95 и выше. В зависимости от операционной системы установленной на хост компьютере может различаться процесс установки.



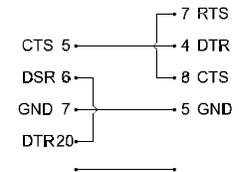
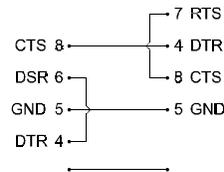
Подключение к параллельному порту:

Данный режим требует использования кабеля IEEE 1284 с 36-ти штыревой разъемной вилкой Centronics. Двухнаправленный режим (IEEE 1284 Compliant) использует прямой и обратный каналы связи. В этом режиме данные могут отсылаться на центральный компьютер, также оснащенный соответствующим программным обеспечением.



Подключение к последовательному порту:

Кроме установок порта, кабель последовательного интерфейса должен иметь специальные средства подключения (штыревые контакты - pin-outs), которые обеспечивают должный обмен данными между центральным компьютером и принтером. Различные штыревые контакты, рекомендуемые подводы и номера частей представлены в таблице (обратитесь к вашему продавцу за информацией для заказа).



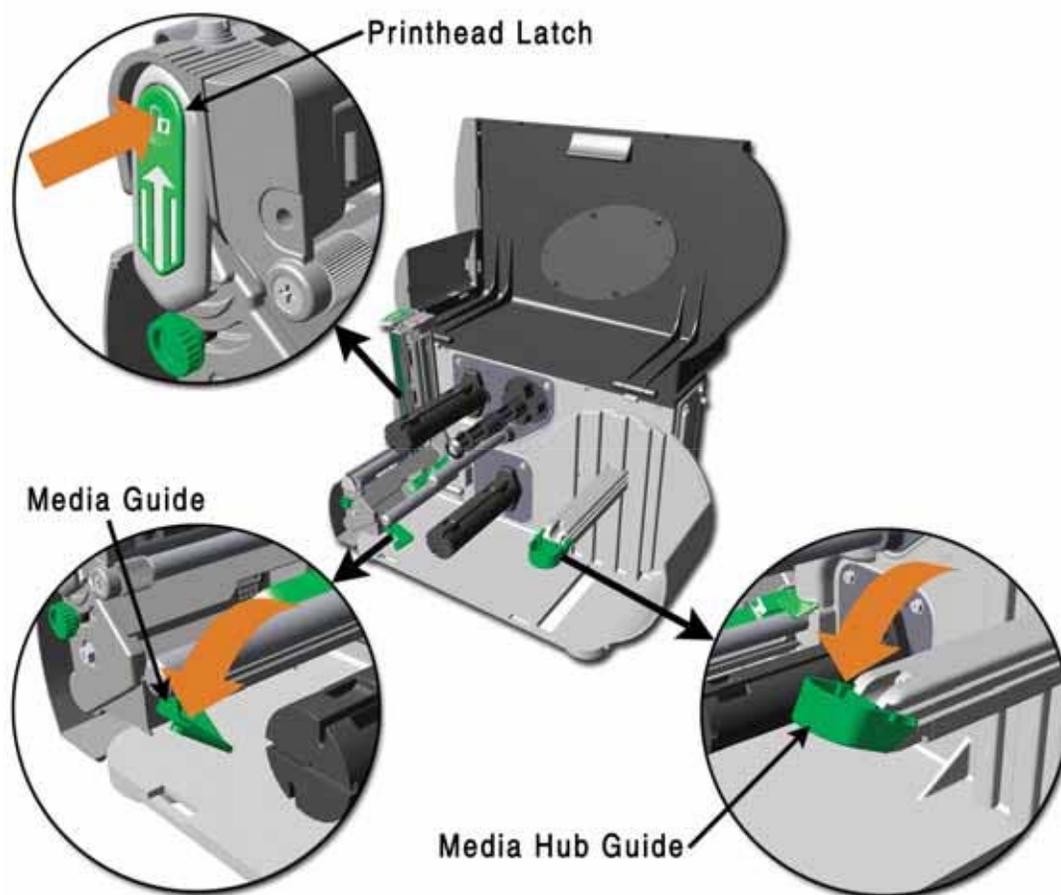
Внутренний Сетевой Сервер Печати: (доступная только для принтеров с дисплеем на передней панели)

Возможна поставка принтера с Внутренним Сетевым Сервером Печати. За справками по использованию этого соединения обращайтесь к Приложению С, или к соответствующим инструкциям поставляемым вместе с ним.

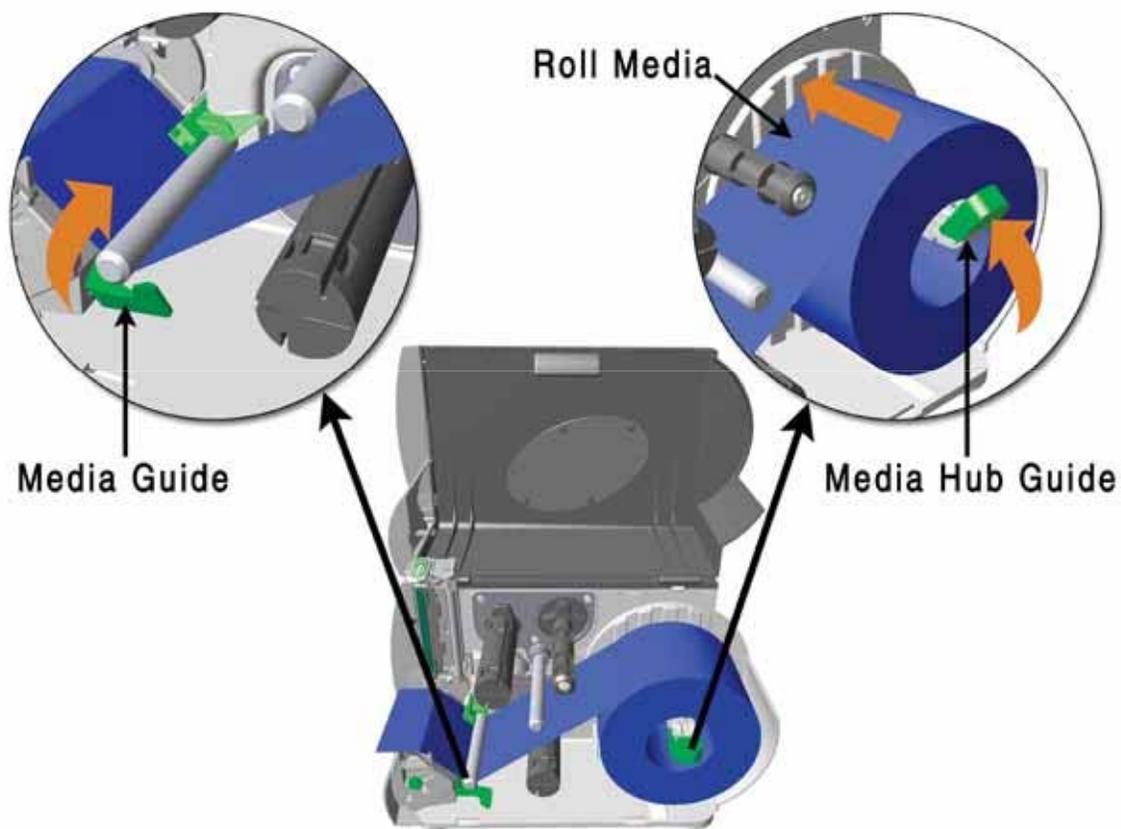
3.2 Заправка расходных материалов

Начните загрузку в следующем порядке:

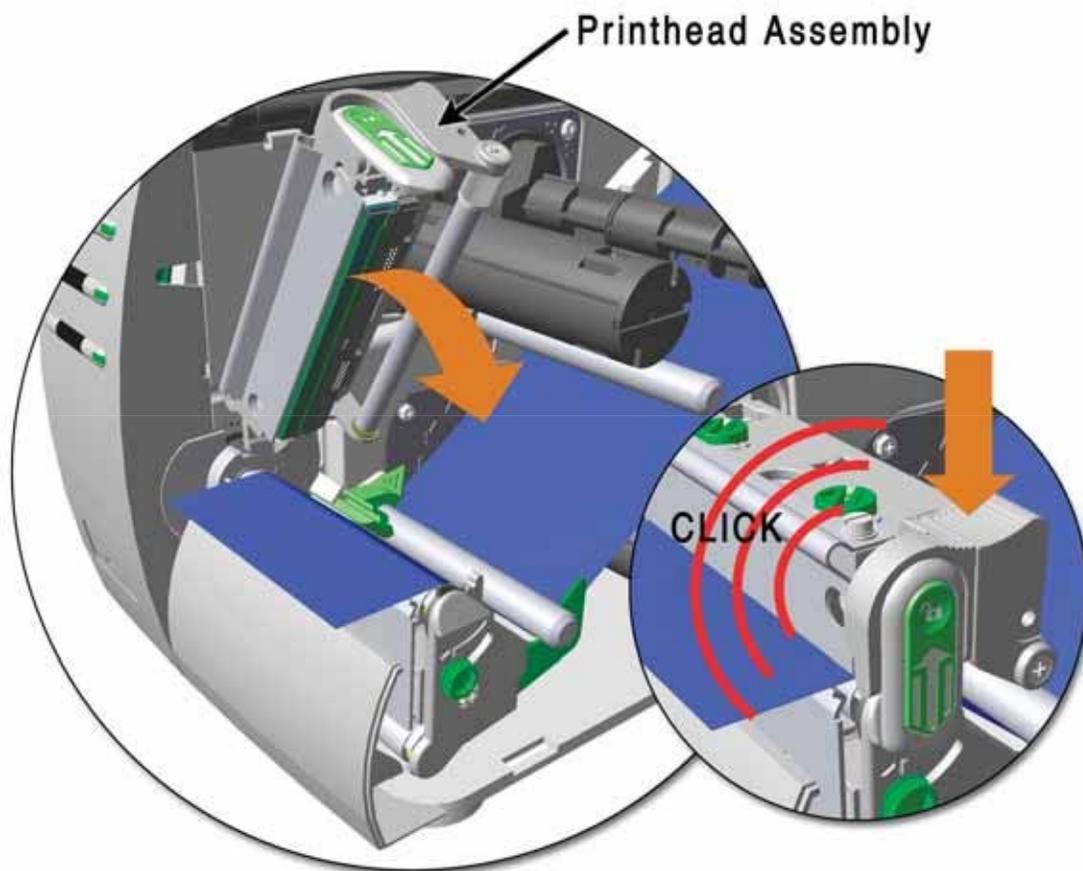
1. Поднимите крышку.
2. Нажмите на фиксатор печатающей головки и поднимите все устройство печатающей головки.



3. Оденьте рулон с лентой на катушку и поднимите ее фиксатор. Катушка должна находиться внутри, и слегка касаться рулона с лентой.
4. Протяните ленту как показано на рисунке. Поднимите и продвиньте направляющую этикеточной ленты, пока она легко не упрется в край ленты.



5. Закройте устройство с печатающей головкой, и нажмите по направлению вниз до щелчка.



6. Закройте крышку и несколько раз нажмите кнопку  FEED, чтобы захватить ленту

Если принтер неправильно распознает начало этикеток, и загорается диод  ERROR то необходимо:

Принтеры без дисплея:

Произведите Авто Калибровку Сенсора Расходных Материалов, см. Раздел 4.7.1.

Принтеры с дисплеем:

Удерживайте кнопку  FEED пока хотя бы одна из этикеток не спозиционируется. Больше о калибровке написано в разделе, 5.4

Примечание: По заводским настройкам откалиброван для работы с 4х дюймовыми расходными материалами (и лентами если оборудован устройством для термопереноса). При используются расходные материалы различной длины, ознакомьтесь с разделом 6.2.

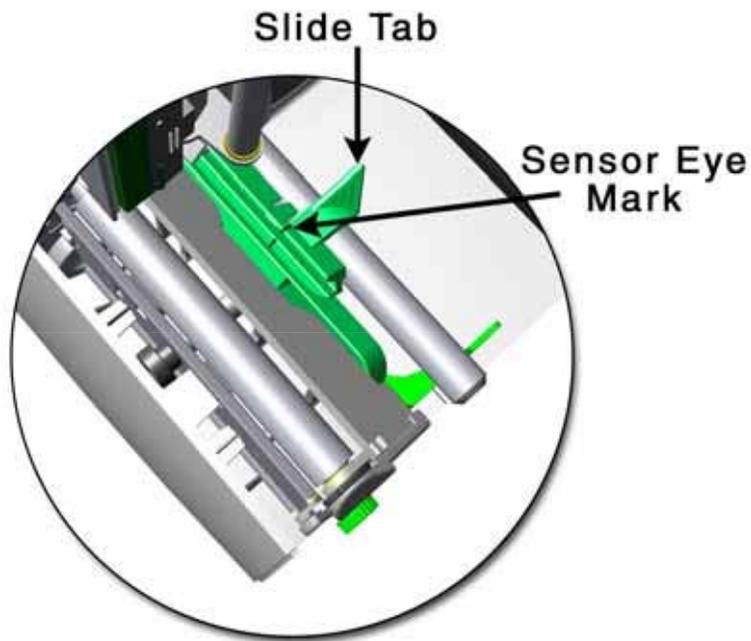
Настройка сенсора наличия расходных материалов

Сенсор наличия расходных материалов должен быть выставлен таким образом, чтобы принтер мог определять наличие материала и начальную позицию (Top-of-Form) (за исключением тех случаев, когда печать производится на непрерывном материале, и начальная позиция заранее программируется).

Производите настройку в следующем порядке:

- После загрузки расходных материалов, как описано в разделе 3.2, возьмитесь за выдвижную планку и передвиньте метку глазка сенсора в положение над расходным материалом в соответствии с нижеследующей таблицей.
- Если вам необходимо загрузить расходные материалы, вернитесь к разделу в котором это описано.

Настройка сенсора наличия расходных материалов		
Тип расходных материалов	Положение метки глазка сенсора по отношению к расходному материалу	Требуемый ориентир*
Этикетки с разрывом (Die-cut)	Рядом с серединой этикетки	Разрыв
Этикетки с прорезью (Notched)	Над центром надреза	Разрыв
Отражающая (Reflective)	Над центром черной метки	Отражающий
Непрерывная (Continuous)	Рядом с серединой ленты	Непрерывный

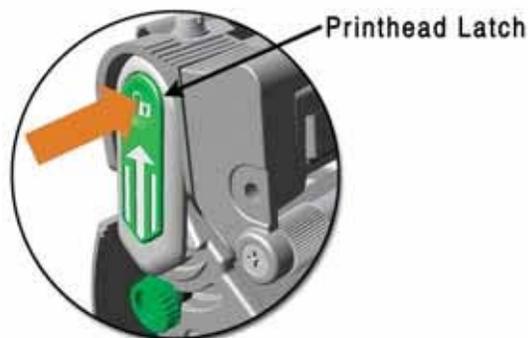


3.4 Заправка красящей ленты

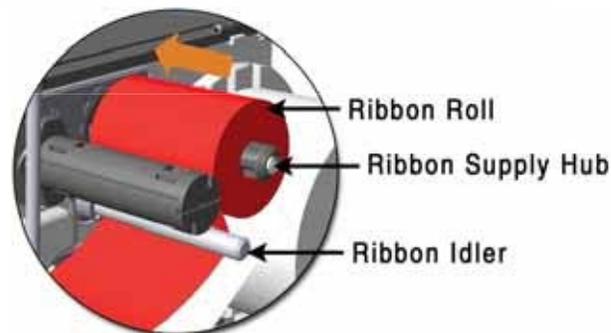
Красящая лента необходима при использовании термотрасферных материалов. Рекомендуется, чтобы ширина красящей ленты была немного шире, используемого материала. В зависимости от типа катушки подачи красящей ленты (см. примеры 3.4.1), принтер должен использовать либо красящую ленту с внутренним, либо с наружным покрытием. Для заправки красящей ленты выполните следующие инструкции:

≡ **Примечание:** использование красящей ленты несколько большей ширины, чем ваш расходный материал (и основы, если она есть) защитит печатающую головку от износа.

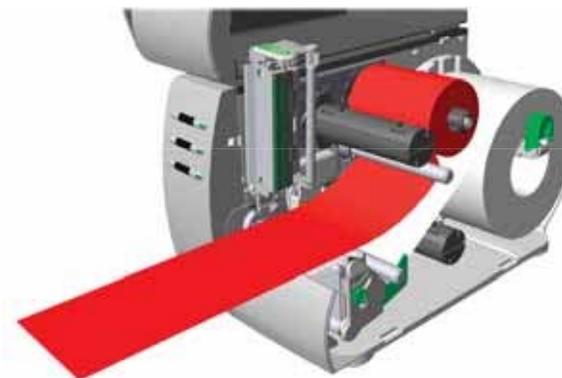
1. Поднимите крышку. Нажмите на защелку печатающей головки и вытащите устройство печатающей головки.



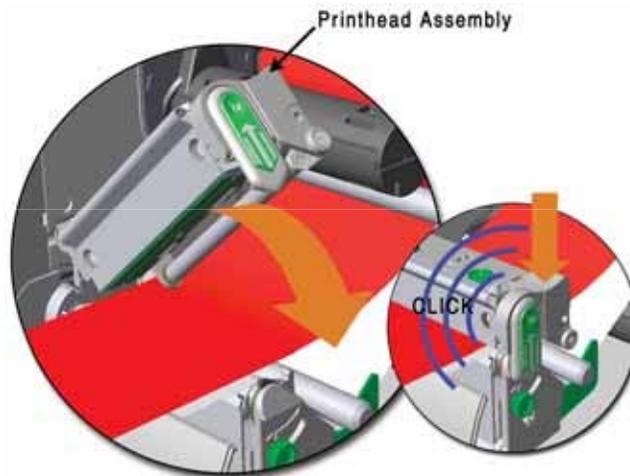
2. Намотайте красящую ленту на катушку подачи, пока она не остановится против выступа катушки. Убедитесь, что лента раскручивается в правильном направлении (для примеров смотрите 3.4.1).



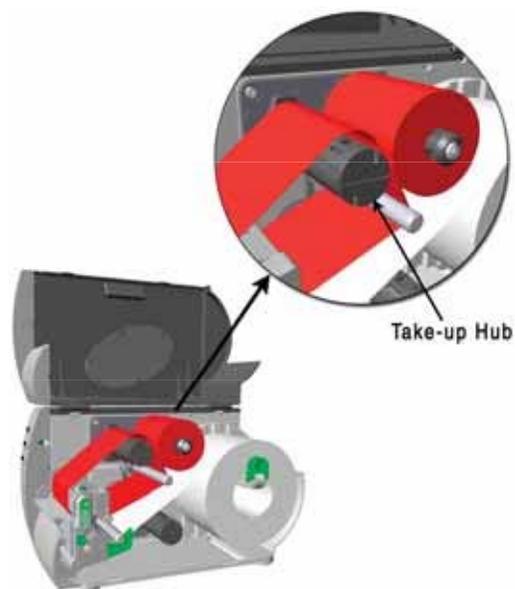
3. Пропустите ленту под свободным роликом красящей ленты наружу через переднюю стенку принтера примерно на 12 инчей.



4. Закройте устройство печатающей головки и надавите по направлению вниз до щелчка.



5. Затем протяните ленту к приемной катушке красящей ленты, намотав ее несколько раз по часовой стрелке, чтобы надежно закрепить



6. Закройте крышку, и нажимайте кнопку  FEED, до тех пор пока красящая лента не займет правильное положение.
7. Для печати с красящей лентой, 'Тип расходного материала' выбираемый в настройках принтера, должен быть установлен на 'Термотрансфер';

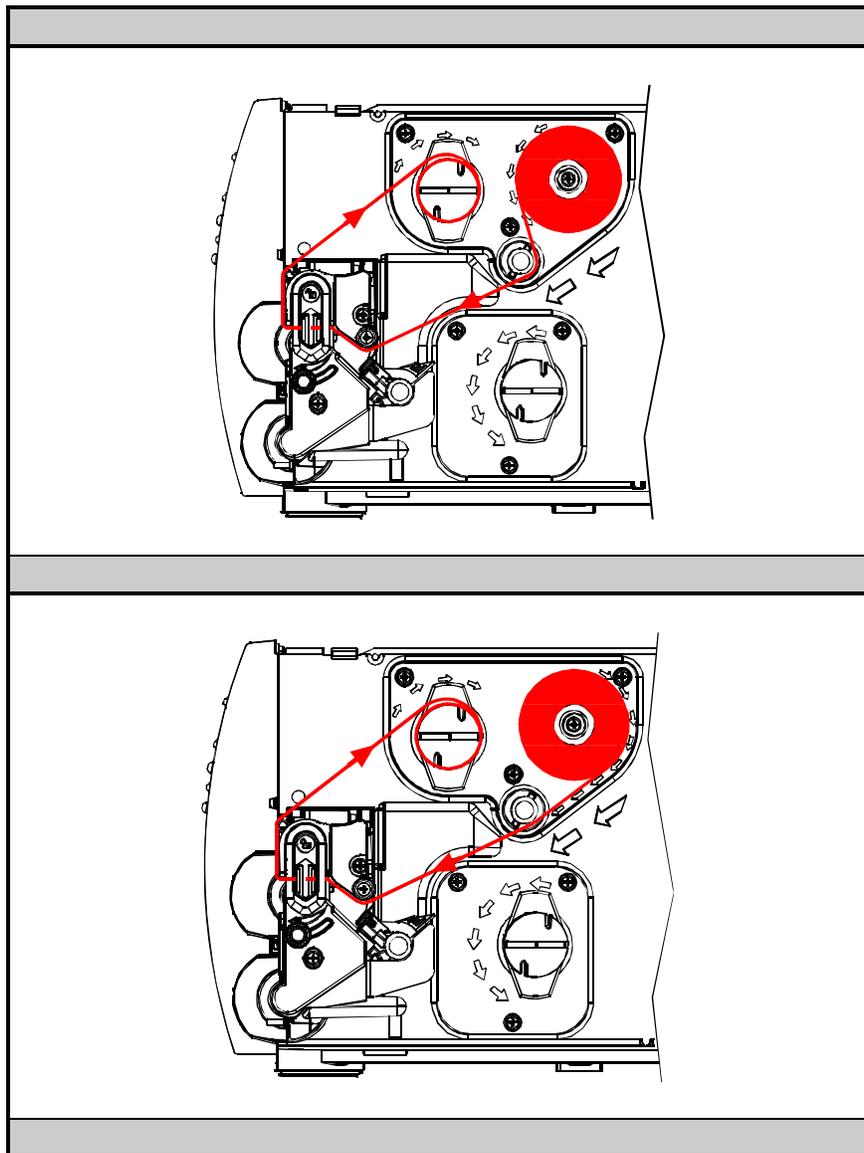
Для принтеров без переднего дисплея: Смотрите раздел 4.5.2

Для принтеров с передним дисплеем: Смотрите раздел 5.1.2

3.4.1 Направление красящей ленты (Подложкой внутрь и подложкой наружу)

⇒ **Примечание:** Направляющие стрелки показывают правильное направление для красящей ленты. Красящая лента бывает с чернильной (подложкой) стороной внутрь и наружу. Эти типы не взаимозаменяемы.

⇒ **Примечание:** Убедитесь, что лента чернильной стороной повернута к этикеткам, а не к печатающей головке.



4

Работа с передней панелью (принтеры без дисплеев)

4.0 Введение

На передней панели расположены три диода, и три кнопки. Функции диодов и кнопок описаны в соответствующих разделах.

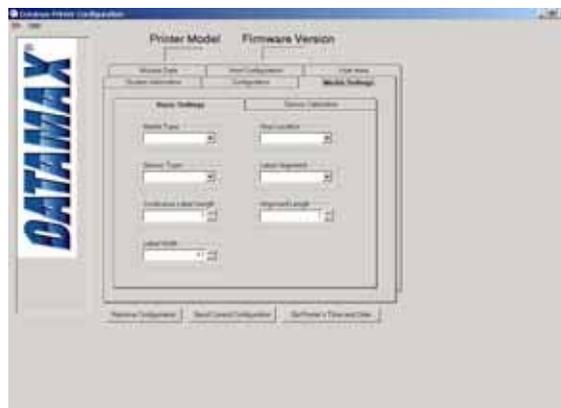


4.01 DMXConfig

DMXConfig (находится на компакт-диске M-Class) – это Windows приложение, которое упрощает процесс настройки принтера. Приложение позволяет вносить изменения в настройки принтера, без использования кнопок передней панели. Последние версии программы, находятся на сайте компании по адресу: www.datamaxcorp.com/software/m-

Функции DMXConfig:

- ⌚ Упрощает процесс настройки принтера
- ⌚ Контролирование принтера в режиме реального времени
- ⌚ Настройка и Сохранение конфигураций для работы с различными расходными материалами
- ⌚ Сохраненные файлы конфигурации могут использоваться с другими принтерами. Ими также можно обмениваться например по e-mail.
- ⌚ Загрузка файлов, шаблонов этикеток и шрифтов
- ⌚ Контроль содержимого модулей памяти



(скриншот)

4.1 Диоды

(Питание включено)

Normal Mode

 STOP

Горит: Показывает, что принтер в режиме ожидания

Моргает: (При использовании опции Очистки)
Показывает, что этикетка доступна оператору.

 ERROR

Показывает наличие механической ошибки, или ошибки распознавания начала этикетки.

READY 

Горит: Показывает, что принтер включен и готов к работе.

Моргает: Показывает, что принтер получает данные с компьютера.

 Оба диода READY  и  STOP будут гореть при загрузке и прогреве принтера.

4.2 Кнопки

Три кнопки,  PAUSE,  FEED, и  CANCEL выполняют различные функции, в зависимости от режима работы принтера. Принтер работает в следующих режимах:

Normal: Обычные функции принтера. См. Раздел 4.3.

Express Setup: Предоставляет быстрый доступ к основным настройкам принтера, (Тип Сенсора, Тип Расходных Материалов, и Управление Опциями. См. Раздел 4.4.

Printer Setup: Позволяет изменять настройки принтера. См. Раздел 4.5.

Calibration: Позволяет калибровать принтер для использования с различными расходными материалами. См. Раздел 4.7.

4.3 Обычный режим – Функции кнопок

В обычном режиме кнопки отвечают за стандартные операции пауза, подача, и отмена, наряду со сбросом и тестированием. Подробная информация в таблице

(Обычный питание включено)

Normal Mode

 PAUSE

Включает/Выключает режим паузы

 FEED

*Подает одну этикетку. Сбрасывает ошибки
Удерживайте для “Выравнивания Этикетки”, см. Раздел 4.6*

 CANCEL

*Отменяет печать серии этикеток. Нажмите кнопку PAUSE, чтобы
отпечатать следующую серию этикеток из буфера принтера.*

Комбинации кнопок (кнопки нажимаются одновременно)

 PAUSE	+	 FEED	Распечатывается Тестовая Этикетка, см. Раздел 4.8.2.
 PAUSE	+	 CANCEL	Горячая перезагрузка и возврат в Обычный режим.
 FEED	+	 CANCEL	Распечатываются этикетки конфигурации БД и тестовая, см. Раздел 4.8.1

4.5.1 Printer Setup Menu List

Этикетка меню настроек принтера, показанная ниже, содержит текущие параметры принтера для каждого элемента меню, которые можно изменить через переднюю панель (Описание элементов в разделе 4.5.2.)

Номера Элементов меню, равнозначны позиции элемента в Меню, когда принтер настраивается нажатием кнопки  FEED. Например, чтобы выбрать напрямую BAUD RATE, нажмите и не отпускайте кнопку  FEED пока 7 раз не моргнет диод  ERROR, или чтобы выбрать TOF GAIN, нажмите и не отпускайте кнопку  FEED пока 12 раз не моргнет диод ERROR и т.д.

Номера элементов меню Значения Элементы меню

1)	DIRECT	= MEDIA TYPE
2)	EDGE	= SENSOR TYPE
3)	NO	= PRESENT SENSOR
4)	NO	= CUTTER EQUIPPED
5)	127	= SOP ADJUST, 0.005 in.
6)	127	= PRESENT ADJUST, 0.005 in.
7)	9600	= BAUD RATE, bps
8)	8	= DATA BITS
9)	STD	= CONTROL CODES
10)	100	= CONT FORM LENGTH, 0.01 in.
11)	3	= OOS MAXVOLT, 0.1 Volts
12)	12	= TOF GAIN
13)	10	= TOF DELTA, 0.1 Volts
14)	0	= TOF LOW, 0.1 Volts
15)	426	= LABEL WIDTH, 0.01 in.
16)	64	= SCALABLE FONT, 4KB
17)	128	= INTERNAL MODULE, 4KB
18)	NO	= LABEL ALIGNMENT
19)	100	= ALIGNMENT LENGTH, 0.01 in.
20)	AUTO	= OPTION CONTROL
21)	DPL	= INPUT MODE
22)	STANDARD	= DPL EMULATION
23)	10	= HEAT
24)	NO	= EXACT TIME
25)	NO	= GPIO
26)	NO	= NO REPRINT

 **Примечание:** Если вы используете слишком узкие расходные материалы для печати, то колонки элементов Меню могут отображаться не полностью

4.5.2 Элементы меню и их значения

В таблице описаны элементы меню Настроек Принтера, и возможные значения. “*” - обозначает установки по умолчанию.

<p>1) ТИП ПЕЧАТИ</p> <p>Установка печати напрямую (без ленты) или термопереносом (лента).</p> <p>Значения:</p> <p>* DIRECT THERMAL THERMAL TRANSFER</p>	<p>2) ТИП СЕНСОРА</p> <p>Выбор типа сенсора с помощью метода определения начала этикетки (TOF).</p> <p>Значения:</p> <p>* EDGE: gap / notch отметок TOF REFL (Рельефные): черные отметки CONT (Продолжающаяся): нет TOF</p>	<p>3) СЕНСОР НАЛИЧИЯ</p> <p>Включает/Выключает функцию Сенсора Наличия Напечатанной Этикетки.</p> <p>Значения:</p> <p>* AUTO NO YES</p>
<p>4) НОЖ</p> <p>Включает/Выключает функцию Ножа расходных материалов.</p> <p>Значения:</p> <p>* AUTO NO YES</p>	<p>5) Настройка НП</p> <p>Устанавливает начало печати (НП) в соответствии с началом этикетки.</p> <p>Значения:</p> <p>Диапазон: 0 – 255; номинал = *128 (0 = close to edge; 255 = farthest from edge)</p>	<p>6) Настройка Наличия</p> <p>Устанавливает дополнительную прокрутку после печати этикетки.</p> <p>Значения:</p> <p>Диапазон: 0 – 255; номинал = *128 (0 = close to edge; 255 = farthest from edge)</p>
<p>7) СКОРОСТЬ ОБМЕНА</p> <p>Устанавливает скорость последовательного порта. (Должна совпадать со значением на компьютере).</p> <p>Значения:</p> <p>600 to 38.4k; default = *9600 BPS</p>	<p>8) БИТЫ ДАННЫХ</p> <p>Устанавливает длину слова. (Должна совпадать со значением на компьютере).</p> <p>Значения:</p> <p>* 8 7</p>	<p>9) КОДЫ УПРАВЛЕНИЯ</p> <p>Позволяет выбрать коды указанные в Руководстве для Программиста.</p> <p>Значения:</p> <p>(STD) Стандартные коды (ALT) Альтернативные коды</p>
<p>10) ДЛИНА ФОРМЫ</p> <p>Устанавливает размер страницы (этикетки) когда ‘SENSOR TYPE’ ‘ТИП СЕНСОРА’ установлен для расходных материалов в рулоне.</p> <p>Значения:</p> <p>Диапазон: 0 – 9999; default = *100 (Еденица = .01 inch)</p>	<p>11) НРМ</p> <p>Устанавливает чувствительность сенсора наличия для состояния Нет Расходных Материалов.</p> <p>Значения:</p> <p>Диапазон: 0 – 16; номинал = *2 (Еденица = .1 volt)</p>	<p>12) TOF GAIN</p> <p>Устанавливает сенсор наличия на начало этикетки.</p> <p>Значения:</p> <p>Диапазон: 0 – 15; номинал = *10</p>

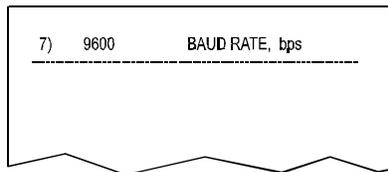
<p>13) ДЕЛЬТА НП</p> <p>Устанавливает минимальное значение сенсора наличия расходных материалов для распознавания меток.</p> <p>Значения: Диапазон: 0 – 50; номинал = *10 (Еденица = .1 volt)</p>	<p>14) МИНАМАЛЬНОЕ НП</p> <p>Устанавливает минимальное значение сенсора наличия для углублений и рельефа.</p> <p>Значения: Диапазон: 0 – 50; номинал = *0 (Еденица = 0.1 volt)</p>	<p>15)ШИРИНА ЭТИКЕТКИ</p> <p>Устанавливает ширину этикетки.</p> <p>Значения: Диапазон: 75 – 426; default = *426 (Еденица = .01 inch)</p>
<p>16) МАСШТАБИРУЕМЫЙ ШРИФТ</p> <p>Устанавливает количество блоков памяти для масштабируемых шрифтов. Значения: Диапазон: 0 – 128; номинал=*64 (Еденица = 4КБайта)</p>	<p>17) ВНУТРЕННИЙ МОДУЛЬ</p> <p>Устанавливает количество блоков памяти для внутреннего модуля памяти RAM.</p> <p>Значения: Значение: 0 – 128; default = *128 (Еденица = 4КБайта)</p>	<p>18) ВЫРАВНИВАНИЕ ЭТИКЕТКИ</p> <p>Устанавливает метод выравнивания этикетки (см. Раздел 4.6).</p> <p>Значения: YES (пользователь устанавливает 'ALIGN LENGTH') AUTO (принтер определяет 'ALIGN LENGTH') *NO (Выравнивание не используется)</p>
<p>19) ДЛИНА ВЫРАВНИВАНИЯ</p> <p>Расстояние переднего обреза двух удачных этикеток. Должно быть введено значение 'ВЫРАВНИВАНИЯ ЭТИКЕТКИ' если установлено Yes (см. Раздел 4.6).</p> <p>Значения: Диапазон 0 – 999; default =100* (Еденица = .01 inch)</p>	<p>20) УПРАВЛЕНИЕ ОПЦИЯМИ</p> <p>Устанавливает место остановки этикетки (в некоторых случаях начало) для различных конфигураций принтера.</p> <p>Значения: * AUTO (Автоматически устанавливает место остановки. Подключенные опции будут 'авто-распознаваться' и место остановки автоматически устанавливаться. Команды компьютера игнорируются.) HOST (Место остановки устанавливается в соответствии с опциями. Если опции не установлены принтер устанавливает место остановки в начале печати следующей этикетки. Команды с компьютера принимаются).</p>	

4.5.3 Изменение настроек принтера

Это пример изменения настроек принтера. Изменение скорости порта рассмотренное в этом примере можно использовать для изменения любых настроек элементов меню

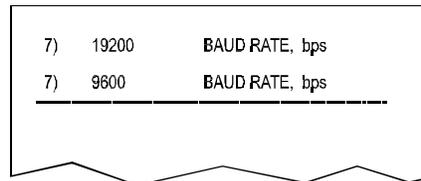
Примечание: Рекомендуется не входить в настройки принтера пока включен Сенсор Наличия расходных материалов или работает режим Автоматического отделения напечатанной этикетки от подложки. Это может привести к непредвиденным результатам.

1. При выключенном принтере с расходными материалами, нажмите и удерживайте кнопку  PAUSE, пока принтер не включится. Продолжайте удерживать кнопку пока не погаснет диод .
2. Нажмите и удерживайте кнопку  FEED пока диод  ERROR не моргнет 7 раз. Должно распечататься следующее:



```
7) 9600      BAUD RATE, bps
-----
```

3. Нажмите кнопку  PAUSE один раз, чтобы изменить значение скорости до 19200 bps. Должно распечататься следующее:



```
7) 19200     BAUD RATE, bps
7) 9600      BAUD RATE, bps
-----
```

4. В этой стадии вы можете протестировать настройки, выйдя из процедуры Настройки Принтера, нажав одновременно кнопки  PAUSE и  CANCEL. Подождите пока не погаснет диод  STOP.

Примечание: Если вы не захотите сохранять изменения и вернуться к прежним настройкам, выключите принтер перед 5 Шагом.

5. Теперь можно сохранить изменения Normal Mode одновременно нажав кнопки PAUSE +   CANCEL. Ожидайте пока диод  STOP не погаснет.

6. Для подтверждения внесенных изменений, нажмите  FEED +  CANCEL одновременно кнопки, распечатается Этикетка Конфигурации Базы Данных. На этикетке будет отображено новое значение скорости порта 19200.

1 Этикетка

```

WED NOVEMBER 10, 2003 21:41:31 323
VER: M4206 - 05.08 11/07/03
BOOT 83-2383-05E
CODE 83-2385-05H
FPGA 83-2384-05B
FONT 83-2460-01C
UMOD 83-2472-01A
256K FLASH MODULE B
SYSTEM FLASH SIZE 2 MBYTES
SYSTEM RAM CHECKS GOOD
SYSTEM RAM SIZE 4096 KBYTES
SYSTEM RAM AVAIL 3180 KBYTES

AUTO DETECTION
CUTTER NOT DETECTED
PRESENT SENSOR NOT DETECTED
CURRENT STOP LOC TEAR

EXPRESS SETUP
MEDIA SENSOR EDGE
PRINT METHOD TRANSFER
OPTION CONTROL AUTO

INPUT VALUES
PAPER 207
POT 33
TRAN 157
REFL 0
RIBN 237
TEMP 64
VOLT 218
PRESENT SENSOR 0

COUNTER INFORMATION
ABSOLUTE VALUES 7-16-2003
LENGTH 773 INCHES
TIME 20 HOURS
RESETTABLE VALUES 7-16-2003
LENGTH 969 INCHES
TIME 56 HOURS

MEMORY CONFIGURATION
INTERNAL MODULE A 128
SCALABLE FONTS 64
LABEL SIZE 0426:10912 IN
    
```

2

```

CONFIGURATION
SERIAL PORT SELECTED
19.2; 8BITS ←
EDGE
MEDIA TYPE TRANSFER
CONT FORM LENGTH 0
PRESENT ADJUST 128
SOP ADJUST 128
TOF LOW 0 0
TOF DELTA 10 10
TOF GAIN 7 5
OOS MAXVOLT 3 2
LABEL ALIGNMENT AUTO
ALIGN LENGTH 611
OPTION CONTROL AUTO
INPUT MODE DPL
DPL EMULATION STANDARD
HEAT 10
EXACT TIME NO
GPIO NO
NO REPRINT NO
SYMBOL SET PM
FONT SUBSTITUTION NONE

IGNORE COMMANDS
SYMBOL SET SELECT NO
CNTRL CODES NO
HEAT NO
SPEED NO
SOP OFFSET NO
    
```

4.6 Выравнивание этикетки

Функция выравнивания этикетки предназначена для использования в ситуациях когда длина этикетки меньше расстояния между печатающей головкой и сенсором наличия расходных материалов, или когда случаются проблемы с выходом этикетки. Выравнивание этикетки (см. таблицу) не рекомендуется для этикеток длиной более 6.5 инчей.

В рулоне	НЕТ
6.5 inches или меньше	ДА или АВТО
6.5 inches или больше	НЕТ
Различные длины этикеток	НЕТ

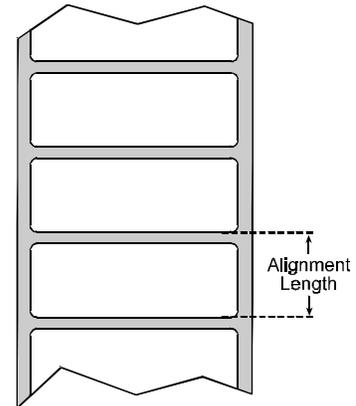
Функция выравнивания этикетки выбирается в меню (см. Раздел 4.5) или при помощи компьютера. Три режима YES, AUTO, и NO, описаны далее в руководстве.

4.6.1 Выравнивание этикетки = YES

В этом режиме оператор должен использовать значение ‘ДЛИНЫ ВЫРАВНИВАНИЯ’. Эта величина должна быть измерена физически как показано на рисунке. Измерение делается настолько точным насколько это возможно. Для очень коротких этикеток погрешность 0.01” может вызвать заметные различия в печати на этикетках между сенсором наличия и печатающей головкой.

Результаты измерения вносятся посредством компьютера или через режим Настройки Принтера (см. Раздел 4.5).

Затем в Нормальном Режиме нажмите  FEED и удерживайте (примерно 4 секунды). Принтер выравнивает этикетку по верхней позиции.



Примечание: Если загружен расходный материал другой длины, необходимо пересчитать ‘ДЛИНУ ВЫРАВНИВАНИЯ’.

4.6.2 Выравнивание этикетки = AUTO

В этом режиме, принтер автоматически рассчитывает ‘ДЛИНУ ВЫРАВНИВАНИЯ’. Этот режим используется, когда необходимо часто менять расходные материалы, и использовать этикетки разной длины.

Для проведения Авто Выравнивания, удерживайте кнопку  FEED в течении 4 секунд. Принтер будет автоматически подсчитывать длину этикеток. По расчетам принтер будет настраиваться на верхнюю часть этикетки. Авто Выравнивание в процессе изменения может портить этикеток (чем больше длина этикеток тем больше вероятность брака).

Авто Выравнивание при включенном Сенсоре Наличия:

Если сенсор наличия установлен и включен, принтер будет останавливаться после каждой этикетки и загораться диод  PAUSE. Оператор должен нажать на кнопку  PAUSE, чтобы продолжить печать. Это позволяет убирать каждую напечатанную этикетку; не следует пытаться выгнать этикетки пока они не напечатаны до конца.

4.6.3 Выравнивание этикетки = NO

Когда Выравнивание Этикетки не включено (установлено NO), печать начинается с текущей позиции этикетки, выравнивание не производится. Если этикетка короткая, могут оставаться пустые пространства между печатающей головкой и сенсором наличия.

4.6.4 Решение проблем с Выравниванием Этикеток

Если у вас возникли проблемы с выравниванием этикеток, в следующей таблице собраны возможные проблемы и их решения.

<p>Бумага не двигается при попытке Выравнивания Этикетки.</p>	<p>С включенным Сенсором Наличия, Выравнивание этикеток не может производиться без Длины Этикеток.</p>	<p>🕒 Установите AUTO Выравнивание Этикетки. держивайте  FEED, пока не произведутся все необходимые измерения..</p> <p style="text-align: center;">~ИЛИ~</p> <p>🕒 Измерьте длину этикетки и установите ее через Меню Настроек. Распечатайте этикетку Кофигурации Базы данных, чтобы убедиться в изменениях.</p>
<p>Первая этикетка была испорченна при выравнивании. Последующие этикетки печатаются правильно.</p>	<p>Длина Выравнивания слишком большая.</p> <p style="text-align: center;">~ИЛИ~</p> <p>На этикетках у которых начало и конец совпадают для сенсора наличия, при выравнивании могут возникать ошибки.</p>	<p>🕒 Установите AUTO Выравнивание Этикетки. Удерживайте  FEED, пока не произведутся все необходимые измерения..</p> <p style="text-align: center;">~ИЛИ~</p> <p>🕒 Измерьте длину этикетки и установите ее через Меню Настроек. Распечатайте этикетку Кофигурации Базы данных, чтобы убедиться в изменениях.</p>
<p>Неправильное Выравнивание Этикетки. Успешный результат при нажатии кнопки  FEED, только с короткими этикетками.</p>	<p>Неправильная длина Выравнивания Этикетки. По умолчанию длина Выравнивания Этикетки равна 1.00", что влияет когда используются более длинные этикетки без изменения параметров</p>	<p>🕒 Установите AUTO Выравнивание Этикетки. Удерживайте  FEED, пока не произведутся все необходимые измерения.</p> <p style="text-align: center;">~ИЛИ~</p> <p>🕒 Измерьте длину этикетки и установите ее через Меню Настроек. Распечатайте этикетку Кофигурации Базы данных, чтобы убедиться в изменениях.</p>

4.8 Внутренние этикетки

В этом разделе описываются этикетки конфигурации базы данных принтера и тестовые этикетки.

4.8.1 Этикетки конфигурации базы данных и тестовые этикетки

Этикетка конфигурации базы данных принтера содержит информацию о версии прошивки, занятой памяти, включенных опциях, и счетчике отпечатанных этикеток.

Для распечатки этикеток конфигурации базы данных и тестовых этикеток:

При включенном принтере, загруженных расходных материалах (шириной как минимум 4 инча) лентой (если распечатка идет метод термотрансферного переноса), нажмите одновременно кнопки  FEED +  CANCEL.

Этикетка Конфигурации Базы данных будет распечатана первой.

Этикетка 1

```
WED NOVEMBER 10, 2003 21:41:31 323
VER: M4206 - 05.08 11/07/03
BOOT 83-2383-05E
CODE 83-2385-05H
FPGA 83-2384-05B
FONT 83-2460-01C
UMOD 83-2472-01A
256K FLASH MODULE B
SYSTEM FLASH SIZE 2 MBYTES
SYSTEM RAM CHECKS GOOD
SYSTEM RAM SIZE 4096 KBYTES
SYSTEM RAM AVAIL 3180 KBYTES

AUTO DETECTION
CUTTER NOT DETECTED
PRESENT SENSOR NOT DETECTED
CURRENT STOP LOC TEAR

EXPRESS SETUP
MEDIA SENSOR EDGE
PRINT METHOD TRANSFER
OPTION CONTROL AUTO

INPUT VALUES
PAPER 207
POT 33
TRAN 157
REFL 0
RIBN 237
TEMP 64
VOLT 218
PRESENT SENSOR 0

COUNTER INFORMATION
ABSOLUTE VALUES 7-16-2003
LENGTH 773 INCHES
TIME 20 HOURS
RESETTABLE VALUES 7-16-2003
LENGTH 969 INCHES
TIME 56 HOURS

MEMORY CONFIGURATION
INTERNAL MODULE A 128
SCALABLE FONTS 64
LABEL SIZE 0426:10912 IN
```

Этикетка 2

```
CONFIGURATION
SERIAL PORT SELECTED
19.2; 8BITS
EDGE
MEDIA TYPE TRANSFER
CONT FORM LENGTH 0
PRESENT ADJUST 128
SOP ADJUST 128
TOF LOW 0 0
TOF DELTA 10 10
TOF GAIN 7 5
OOS MAXVOLT 3 2
LABEL ALIGNMENT AUTO
ALIGN LENGTH 611
OPTION CONTROL AUTO
INPUT MODE DPL
DPL EMULATION STANDARD
HEAT 10
EXACT TIME NO
GPIO NO
NO REPRINT NO
SYMBOL SET PM
FONT SUBSTITUTION NONE

IGNORE COMMANDS
SYMBOL SET SELECT NO
CNTRL CODES NO
HEAT NO
SPEED NO
SOP OFFSET NO
```



Использование передней панели (для принтеров с дисплеями)

5.0 Введение

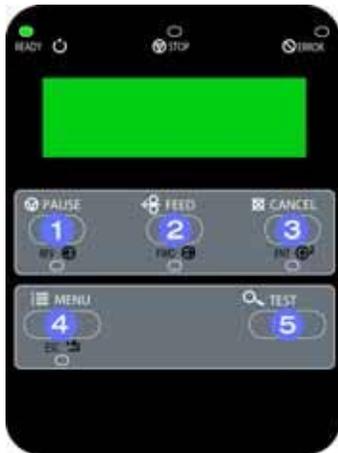
Управление настройками принтера при помощи внутреннего сервера печати

Если ваш принтер оснащен Внутренним Сервером Печати, большинство параметров принтера можно изменять на встроенных HTML страницах. Эти страницы можно загрузить из любого веб – браузера, введя IP адрес принтера в поле адреса.

На передней панели принтера расположены 3 световые индикаторы, жидкокристаллический дисплей и 5 кнопок, функции которых зависят от выбранного режима принтера. Предлагаемые меню режимы "готовности к работе" ("Ready"), "меню" ("Menu") и "печати тестовых этикеток" ("Quick Test") и соответствующие им функции кнопок принтера изложены ниже.

Примечание: Настроить контраст дисплея можно удерживая кнопку  MENU в течении 10-20 секунд.

5.0.1 Режим готовности: обычные операции (горит диод готовности Ready 'On')



■ PAUSE

При данном режиме кнопка PAUSE временно приостанавливает печать. При повторном нажатии этой кнопки печать снова активизируется.

□ FEED

Кнопка FEED продвигает одну этикетку и стирает все исправленные ошибки.

Нажав кнопку FEED и продержав её в таком положении, вы можете произвести ускоренную калибровку, см. раздел 5.4.1.

□ CANCEL

Кнопка CANCEL приостанавливает печать и ждет подтверждения отмены печати. Если Вы подтверждаете, то работа принтера прекращается, и принтер остается в режиме ожидания. Нажав и продержав кнопку в течение 4-х секунд, произойдет перезагрузка принтера и стирание всех временных установок (soft reset).

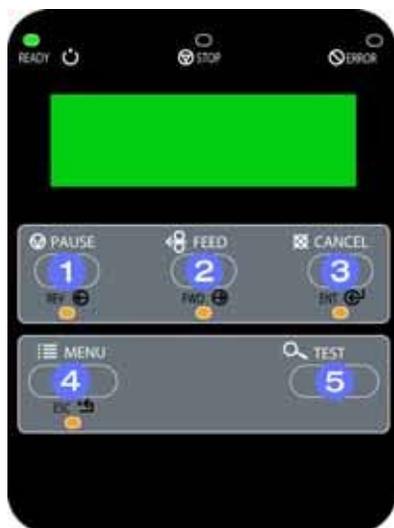
□ MENU

Кнопка MENU переключает режим Ready на режим меню. Во время режима Ready, нажатие кнопки в течение 4-х секунд изменит контраст дисплея.

□ TEST

Кнопка TEST позволяет входить (или выходить) в меню быстрого тестирования (Quick Test Menu).

5.0.2 Режим меню (Menu Mode): Конфигурация (индикаторный диод READY мигает):



■ REV ⬅

Кнопка REV дает возможность перемещаться на предыдущую позицию меню в пределах одного уровня. Также кнопка вычитает численные значения в большинстве

□ FWD ➡

Кнопка FWD позволяет перемещаться на следующую позицию меню и прибавлять численные значения в большинстве установок меню.

□ ENT ↵

Кнопка ENT делает выбор функции или показанного значения на дисплее. Она также позволяет передвигаться в многочисленных полях параметра.

□ ESC ↶

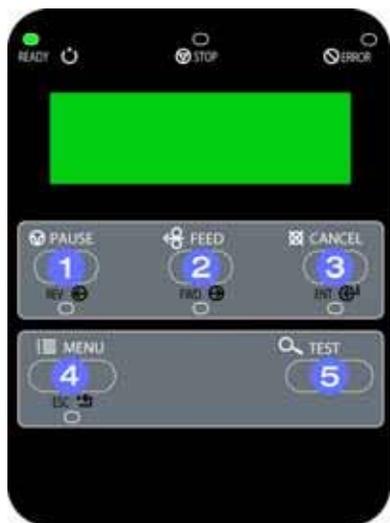
Кнопка ESC позволяет переместиться в предыдущий уровень меню и, в конечном итоге, вернуться в режим READY.

□ 🔍 TEST

В процессе печати, кнопка TEST остановит печать. Принтер запросит подтверждения; если 'Да,' текущее задание будет остановлено и откроется режим Меню.

5.0.3 Режим печати тестовых этикеток (Quick Test Mode).

Примечание: Пока не истекло время ожидания связи с компьютером режим печати Тестовых этикеток недоступен.



■ REV ⏪

Кнопка REV перемещает к предыдущей функции тестирования.

□ FWD ⏩

Кнопка FWD перемещает к следующей функции тестирования.

□ ENT ↵

С помощью кнопки ENT можно изменить выбранное количество тестовых этикеток: 2, 100, 1000 или 9999 (кроме позиции 'Configuration Label', где количество этикеток всегда равняется единице).

□ ESC ↵

Кнопка ESC – выход из режим быстрого тестирования (Quick Test Mode) без печати.

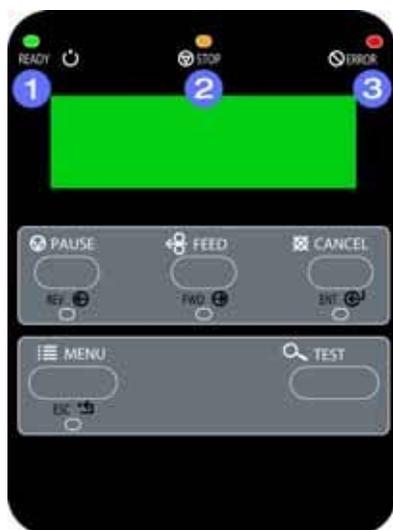
□ TEST 🔍

Кнопка TEST позволяет печатать выбранное количество тестовых этикеток.

Во время печати тестовой этикетки кнопка TEST может также выполнять функцию отмены печати, (принтер запросит у вас подтверждение, прежде чем произвести отмену).

Вы можете запрограммировать время задержки между печатью двух этикеток, см. функцию "Время печати", раздел 5.1.7

5.0.4 Световые индикаторы



■ READY

Непрерывное горение показывает на то, что включено питание, и после инициализации активизирован режим READY.

Замедленное мигание показывает, что активизирован режим меню.

Частое мигание показывает, что информация получена и идет процесс обработки.

□ STOP

Непрерывное горение показывает, что принтер находится в состоянии 'паузы'.

□ ERROR

Замедленное мигание является предупредительным сигналом.

Частое мигание предупреждает о неполадке или повреждении. См. Раздел 7.1 для дополнительной информации по сообщениям.

5.0.5 Жидкокристаллический дисплей



■ Жидкокристаллический дисплей

На дисплее может отображаться несколько типов информации:

- Сообщение READY на экране дисплея указывает на готовность принтера к работе.
- Время и дата (загрузка этой информации в принтер идет через компьютер, панель управления или с помощью опции Time and Date).
- Отсчет количества этикеток во время печати пакета этикеток.
- Сообщение Menu System в случае активации режима меню.
- Сообщения об условиях, загрузках, предупреждения, предупреждения о повреждениях.

5.1 Система меню

Работа принтера может контролироваться через интерфейс пользователя, позволяя оператору иметь доступ к 6 позициям системы меню:

- Установка параметров для расходных материалов (Media Settings)
- Контроль печати (Print Control)
- Дополнительные приспособления принтера (Printer Options)
- Системные установки (System Settings)
- Средства связи (Communications)
- Диагностика (Diagnostics)

Находясь в системе меню, индикация текущего выбора из меню будет производиться знаком *, следующим за показанной на дисплее установкой. Для активизации установок, отмеченных знаком §, необходима перезагрузка принтера. При отключении питания вновь сделанные изменения в системе сохраняются. Вход в систему меню и ответ 'Да' на сообщение 'Save Changes' вызывают автоматическую перезагрузку принтера.

Функциональные команды, поступающие из центрального компьютера, в некоторых случаях могут заменить аналогичные установки меню принтера. Кроме того, система меню защищена с помощью пароля.

Примечание: в следующих подразделах заводские установки отмечены знаком "Г". Установки, отмеченные знаком "***", могут быть изменены только посредством системы меню, все остальные установки можно откорректировать с помощью команд, подаваемых с центрального компьютера. За более детальной информацией обратитесь к "Руководству для программиста по работе с оборудованием М- класса".

5.1.1 Приглашения к входу и выходу

Для входа в режим меню нажмите кнопку  MENU, когда на дисплее появится сообщение о готовности ("Ready").

Примечание: на то время пока активизирован режим меню, принтер останавливает обработку новых DPL (или картрированных в битах) данных.

РЕЖИМ МЕНЮ MENU MODE	В зависимости от конфигурации принтера, при входе или выходе из режима меню, на дисплее могут появляться следующие сообщения.
Введите пароль 0000	Вы пытаетесь войти в режим меню. Система безопасности активизируется, после чего для входа необходимо введение правильного пароля пользователя.
Сохранить изменения центрального компьютера? Введите "да".	Вы входите в режим меню. Текущие команды центрального компьютера изменяют его конфигурацию. Нажатием кнопки "ENTER" вы сохраните внесенные изменения; в противном случае принтер вернется к установкам, сохраненным ранее.
Сохранить изменения? Введите "да".	Вы выходите из режима меню, но привнесены изменения в установки принтера. Нажмите "ENTER", с тем, чтобы изменить конфигурацию принтера в соответствии с этими изменениями; в противном случае принтер вернется к установкам, сохраненным ранее. Примечание: если характер привнесенных изменений требует перезагрузки, принтер автоматически начнет ее.

5.1.2 Установка параметров для расходных материалов

Тип печати MEDIA TYPE	Выбор типа печати.
ГDIRECT THERMAL ГТермический	Предполагает использование этикеток, чувствительных к нагреванию.
THERMAL TRANSFER Термотрансферный	Предполагает использование красящей ленты.
Выбор типа сенсора SELECT SENSOR TYPE	Выбор типа сенсора с помощью метода определения начала этикетки - TOF (top of form).
ГРеакция на разрыв между этикетками ГGAP	Принтер распознает начало этикетки, реагируя на разрыв между этикетками.
Сплошной носитель CONTINUOUS	Сенсор не активизируется. Для того чтобы определить начало этикетки, необходима установка в программе принтера параметра длины этикетки.
Отражающий (или сенсор "черной метки") REFLECTIVE	Принтер распознает начало этикетки, реагируя на "черную метку" на обратной стороне расходных материалов.
Длина этикетки LABEL LENGTH Г04.00in (0-99.99)	Функция используется для определения начала этикетки (TOF) при выборе сенсора типа continuous (сплошной).
Максимальная длина этикетки MAXIMUM LABEL LENGTH Г8.00in (0-99.99)	Выбор максимальной длины между разрывами этикеток или "черными метками". Если этот предел превышен, то на дисплее появляется сообщение об ошибке начала страницы. Используется при выборе сенсора типа gap или reflective.
Расстояние выхода бумаги PAPER OUT DISTANCE Г00.25in (0-99.99)	Устанавливает длину пробега, совершаемого расходным материалом до выхода из его упаковки.
Ширина этикетки LABEL WIDTH	Устанавливает максимально возможную ширину печатного поля. Объекты, выходящие за эти границы, напечатаны не будут, см. установки по умолчанию, Приложение С.
Калибровка сенсора **SENSOR CALIBRATION	Настраивает принтер для работы с конкретным видом расходных материалов.

Произвести калибровку PERFORM CALIBRATION	Оператор выполняет последовательные команды, чтобы настроить сенсор принтера на определение отсутствие ленты, наличие разрывов (или меток), а также определенные параметры бумаги.
Ввод дополнительных параметров ADVANCED ENTRY	Для настройки сенсора пользователь непосредственно вводит лучшие параметры калибровки.
Предельные значения для сенсора SENSOR LEVELS	Устанавливает предельные значения параметров для расходных материалов. Ручной ввод для бумаги, разрыва между этикетками или для "черной метки" и предельные параметры пустот.
SENSOR GAIN Усиление сенсора	Следует A/D типу чтения, повышает чувствительность сенсора. Проводит настройку чувствительности сенсора под конкретный тип расходных материалов.

Очистка печатающей головки PRINTHEAD CLEANING	Управляет процессом очистки головки.
РАСПИСАНИЕ ЧИСТКИ ГОЛОВКИ CLEAN HEAD SCHEDULE 000 in. (* 1000)	Определяет количество сантиметров, после прохождения которых, появится приглашение очистить печатающую головку. Принтер откажется печатать, до произведения процедуры очистки, если данное число было достигнуто три раза.
СЧЕТЧИК ОЧИСТКИ ГОЛОВКИ CLEAN HEAD COUNTER 0 in	Отсчитывает количество сантиметров после последней чистки.
СБРОС СЧЕТЧИКА RESET COUNTER	Сброс счетчика очистки головки.
ОЧИСТКА ГОЛОВКИ CLEAN HEAD NOW	<p>Запускает очистку печатающей головки и сбрасывает счетчик.</p> <p>Примечание: <i>Если есть лента, удалите ее</i></p> <p><i>Войдите в Режим Меню/Параметры Расходных Материалов/ Тип Расходных Материалов и установите принтер в режим прямой термической печати</i></p> <p><i>Убедитесь, что установлена максимальная ширина для расходных материалов</i></p> <p><i>См. Раздел 6.1 для подробных инструкций</i></p>

5.1.3 Управление печатью

Температура печатающей головки HEAT Г10 (0-30)	Функция контролирует время нагрева печатающей головки. Равнозначна установке температуры (HEAT SETTING) в большинстве программ.
PRINT SPEED Скорость печати Г6.0 in/sec (2-6)	Контролирует скорость движения этикеток во время печати.
Скорость пробега пустой этикетки FEED SPEED Г6.0 in/sec (2-8)	Контролирует скорость движения этикеток между областями печати.
Скорость обратной перемотки REVERSE SPEED Г4.0 in/sec (2-6)	Контролирует скорость движения этикеток обратной перемотки к началу печати, резки или установки конечной позиции на этикетке.
Смещение по вертикали ROW OFFSET Г00.00in (0-99.99)	Смещение начальной позиции печати по вертикали относительно этикетки, устанавливается оператором.
Смещение по горизонтали COLUMN OFFSET Г00.00in (0-99.99)	Смещение начальной позиции печати, привязанной к левой стороне, по горизонтали вправо, без смещения вправо точки, определяющей ширину этикетки. Устанавливается оператором.
Конечное положение этикетки PRESENT DISTANCE Г0.00in (0-9.99)	Устанавливает конечную позицию на этикетке после начала печати. После того как формат получен, принтер автоматически вернется к начальной позиции. Если в печати находится более чем одна этикетка, сенсор наличия не активизирован, или конечное положение определено как нулевое, принтер будет печатать, не возвращаясь назад.
**Настройки по заказу.	Данные заводские настройки самостоятельно изменяют перечисляемые параметры с целью более тонкой настройки принтера и компенсации незначительных механических различий, иногда выявляющихся тогда, когда несколько принтеров используют одни и те же форматы этикеток. Кроме того, каждая из следующих настроек не имеет заводской установки по умолчанию и восстановление заводских параметров не отразится на этих установках.

Контрастность XX (1-64)	Контролирует время нагрева печатающей головки.
Настройка ряда XXX точки (0-128)	Смещает по точкам начальную позицию печати по вертикали вверх, чем достигается более точная настройка установки "Смещения ряда" ("ROW OFFSET").
Настройка колонки XXX точки (0-128)	Смещает по точкам начальную позицию печати и определительную метку ширины этикетки по горизонтали вправо, чем достигается более точная настройка установки "Смещения колонки" ("COLUMN OFFSET").
Настройка конечного положения XXX точки (0-128)	Устанавливает в точках конечное положение этикетки, чем достигается более точная настройка установки "Конечное положение этикетки" ("PRESENT DISTANCE").

5.1.4 Опции принтера

Модули	Память, используемая оператором для хранения графики, шрифтов и форматов этикеток. (Физическое наличие соответствующего модуля памяти должно быть выявлено для показа функций в системе меню.) См. список всех возможных модулей, Приложение С.
Напечатать каталог	Печатает каталог выбираемых или всех доступных модулей, доступное пространство на этих модулях, присутствующие файлы, тип модуля и файла.
Напечатать файл	Пользователь может выбирать из списка доступных файлов для эталонной печати.
Отформатировать файл	Пользователь может выбирать из списка доступных модулей для форматирования, все данные будут стерты.
Удалить файл	Пользователь может выбирать из списка доступных файлов для удаления (защищенные модули показаны не будут). Поиск байтов не будет возобновлен, пока модуль, содержащий удаленный файл, не будет заполнен.
Уплотнить модуль	При заполнении модуля удаляются файлы, помеченные как удаленные, и происходит дефрагментирование оставшихся файлов для восстановления пространства.

Сенсор наличия	Напечатанная этикетка блокирует сенсор, и печать приостанавливается. Печать возобновляется вновь только после того, как этикетка будет полностью удалена. (Физическое наличие сенсора наличия должно быть выявлено для показа функции активизации/отключения (ENABLE/DISABLE) в системе меню.)
Активизация	Активизирует сенсор для печати по требованию.
Отключение	Отключает сенсор.
Не выявлен	Сенсор не выявлен.
Задержка Проката RETRACTION DELAY 070 x 10mS (1-255)	Время в миллисекундах необходимое для проката следующей этикетки к точке начала печати.

Нож	Используется для разрезания ленты на отдельные этикетки. (Физическое наличие должно быть выявлено для показа функции включения/выключения (ENABLE/DISABLE) в системе меню.)
Включен	Включает нож
ГВыключен	Отключает нож.
Не выявлен	Нож не выявлен.

Порт GPIO	Наличие опции зависит от типа модели, используется для согласования принтера с внешним контролирующим устройством (см. Приложение D).
Устройство GPIO	Настраивает порт GPIO для работы с конкретным устройством.
Г Выключен	Отключает порт GPIO.
Аппликатор	Включает порт GPIO для аппликатора этикеток
Проверщик Штрихкодов	Включает порт GPIO для проверщика кодов
Начало печати	Программируемый вход сигнала управляющий Началом Печати
Г Активный высокий	Сигнал НП должен быть «высоким» минимум 50 миллисекунд для начала печати
Активный низкий	Сигнал НП должен быть «низким» минимум 50 миллисекунд для начала печати
Конец печати	Программируемый выход сигнала управляющий Концом Печати
Г Низкий импульс	Выходной низкий импульс (примерно 30 миллисекунд) для печати
Высокий импульс	Выходной высокий импульс (примерно 30 миллисекунд) для печати
Активный низкий	Выходной логический «низкий» для печати
Активный высокий	Выходной логический «высокий» для печати

5.1.5 Системные установки

Файл конфигурации	Опции для хранения и вызова файлов конфигурации принтера. См. Приложение F.
Восстановить как текущее.	Предлагает список доступных файлов конфигурации. Выбор файла из списка вызывает перезагрузку принтера, и впоследствии настройку принтера в соответствии с активизированным файлом.
Сохранить установку как...	Сохраняет внутреннюю, эффективную конфигурацию файла в одном файле. Допускает сохранение оригинальных имен, длина которых не превышает 19 знаков.
Удалить файл.	Предлагает список доступных файлов конфигурации. Выбранные файлы немедленно удаляются, освобождая модуль.
	Внимание: файл, активизированный в текущий момент, не может быть удален.
Заводской файл установок.	Предлагает список доступных файлов конфигурации. Выбранный файл будет восстановлен, как только закончится перезагрузка первого уровня (Level One Reset), см. раздел 4.0.6.2.
ГВнутренний модуль 1024 КВ	Устанавливает число блоков 1К, предназначенных для внутреннего модуля "D" памяти RAM. Доступная память зависит от модели, см. Приложение С.
ГМодуль по умолчанию D	Устанавливает модуль по умолчанию, используемый для хранения файлов, когда ни один из модулей не указан, см. Приложение С.
ГМасштабируемый шрифтовой кэш 312 КВ	Устанавливает число блоков 1К, предназначенных для средства поддержки масштабируемого шрифта. Доступная память зависит от модели, см. Приложение С.
Однобайтовые символы	Выбирает кодовую страницу, используемую для печати однобайтовых шрифтов, если отсутствует особое указание в DPL.
ГРС_850 MULTILINGUAL	Комплект на выбор из 61 стандартной позиции, см. "Руководство для программиста для работы с оборудованием I и W класса".
Двухбайтовые символы	Если принтер оборудован опцией ILPC, то происходит выбор кодовой страницы, используемой для печати двухбайтовых шрифтов, при отсутствии особого указания в DPL, см "Руководство для программиста для работы с оборудованием I и W класса".

JIS	Japanese Industry Standard
SHIFT JIS	Shift Japanese Industry Standard
EUC	Extended UNIX Code
ГUNICODE	Unicode (включая корейский)
GB	Government Bureau Industry Standard; Chinese (PRC)
BIG 5	Taiwan encoded
Время и дата	Позволяет пользователю устанавливать время и дату.
Счетчик расходных материалов	Осуществляет внутренний подсчет отпечатанного материала и время использования принтера.
Абсолютный счетчик	Показывает объем отпечатанного (в дюймах) с момента начала работы принтера. Устанавливается на заводе, пользователь не может внести изменения.
Изменяемый счетчик	Объем материала, напечатанного (в дюймах) после последней перезагрузки. Пользователь может внести изменения.
Обновление счетчика	Возврат счетчиков, подлежащих обновлению, к нулевой отметке.
Печать текущих настроек принтера	Печатает эффективную конфигурацию системы. Кроме этого, при изменении установок и последующем обязательной перезагрузке принтера, отмечает вступившие в силу установки символом "\$". Символ ".", расположенный рядом с напечатанной установкой, показывает, что установка была внесена через компьютер и не была сохранена в постоянной памяти принтера.
Уровень конфигурации	Для осуществления модернизации используемого на принтере программного обеспечения необходимо чтобы уровни совместимости программного и аппаратного обеспечения совпадали. Данная информация представлена ниже в таблице, а также напечатана на этикетке конфигурации.

<p>Ключ принтера</p>	<p>У каждого принтера имеется номер оригинального ключа, выраженный в следующей форме:</p> <p style="text-align: center;">vvvv-wwxx-yuuuuu-zzz</p> <p>где:</p> <p>vvvv – представляет номер модели загруженного программного обеспечения</p> <p>wwxx – представляет уровень параметров аппаратного и программного обеспечения, где:</p> <p style="padding-left: 40px;">ww – представляет уровень аппаратных параметров основной платы: PA = PCB 51-2178-xx TB = PCB 51-2301-xx</p> <p style="padding-left: 40px;">xx – представляет уровень параметров программного обеспечения: 10 = Standard DPL 11 = 4208 20 = Internal CG Times Font</p> <p style="padding-left: 40px;">Принтер примет уровни параметров программного обеспечения до значения "xx". (Этот уровень параметров требует разрешения Datamax на проведение модернизации.)</p> <p>uuuuu – является кодов даты изготовления.</p> <p>zzz – является временной отметкой.</p>
<p>Модернизация кода принтера</p>	<p>Эта функция используется для модернизации уровня параметров программного обеспечения принтера. Требуется разрешения Datamax.</p>

Системные установки (продолжение)

Заводские установки по умолчанию	Параметры, отмеченные в перечне символом "Г", являются параметрами по умолчанию.
Заводские установки по умолчанию	<p>Переписывают текущие установки с помощью установок по умолчанию, или, если сделан соответствующий выбор, восстанавливают заводской файл установки.</p> <p>Внимание: перезагрузка производится автоматически. Если заводской файл установки не используется, все установки меню будут сохранены за исключением настроек по заказу и калибровки расходных материалов и красящей ленты.</p>
FORMAT ATTRIBUTES Характеристики формата	Влияет на печать пересекающихся текстов и графики, см. "Руководство для программиста для работы с оборудованием I и W класса".
TRANSPARENT Прозрачный	Пересекающиеся строки, изображения и штриховые коды печататься не будут, (будет напечатано нечетное количество пересекающихся объектов).
GXOR	Пересекающиеся строки, изображения и штриховые коды печатаются друг над другом
OPAQUE Непрозрачный	Пересекающиеся строки, изображения и штриховые коды стираются за счет их форматирования. Каждая ячейка рассматривается как непрозрачная
LABEL ROTATION Разворот этикетки	Разворачивает этикетку на 180 градусов перед печатью.
ENABLED Включить	Этикетка разворачивается верхом, вниз
DISABLED Выключить	Этикетка печатается без изменений
IMAGING MODE Режим воспроизведения изображения	<p>Подсказывает принтеру о возможном изменении формата этикетки. Необходим в том случае, если принтер отображает на этикетке такие параметры, как дата и время.</p> <p>Внимание: этот режим может снижать точность и производительность принтера при печати этикеток с указанием временных параметров.</p>

<p>MULTIPLE LABELS Множественные этикетки</p>	<p>Происходит печать пакета этикеток по образцу, что дает наиболее высокую скорость печати. Однако при печати этикеток с указанием времени будет напечатано время, когда был задан формат этикетки, а не время ее реального выхода из принтера.</p>
<p>SINGLE LABELS Единичные этикетки</p>	<p>Только после того, как успешно была напечатана одна этикетка, принтер создает следующую этикетку. Отображение даты и времени происходит в реальном масштабе времени, но производительность принтера снижается.</p>
<p>PAUSE MODE Режим паузы</p>	
<p>ENABLE Включено</p>	<p>Приостанавливает печать после каждой напечатанной этикетки. Для продолжения печати необходимо нажать кнопку PAUSE.</p>
<p>ГDISABLE Выключено</p>	<p>Принтер печатает этикетки без остановки.</p>

Системные установки (продолжение)

**SECURITY Защита	Обеспечивает защиту паролем всех настроек принтера, сделанных через панель оператора.
SELECT SECURITY Выбор защиты	Включение или выключение защитной блокировки системы меню.
ENABLE	Защищено паролем.
ГDISABLE	Нет защиты.
MODIFY PASSWORD Модификация пароля	Модификация пароля, требуется для доступа к системе меню в том случае, когда защита активизирована.

UNITS OF MEASURE Единицы измерения	Выбор системы измерений, в которой установки системы представлены в системе меню и на этикетках конфигурации.
METRIC метрическая	Измерение в миллиметрах и сантиметрах.
ГIMPERIAL	Измерение в дюймах.

Внимание: как было указано раньше, наличие следующих опций меню зависит от модели вашего принтера.

DPI EMULATION Эмуляция DPI	Только для модели I-4406.
	Позволяет пользователям печатать DPL файлы, предназначенные для принтеров с разрешающей способностью 203 DPI
Г Отключен	Форматы этикеток распознаются как предназначенные для принтеров с разрешающей способностью 406 DPI.
203 DPI (точек в дюйме)	Форматы этикеток распознаются как предназначенные для принтеров с разрешающей способностью 203 DPI.

DPI EMULATION Эмуляция DPI	Только для моделей I-4406.
	Позволяет пользователям печатать DPL файлы, предназначенные для принтеров с разрешающей способностью 203 DPI или 300 DPI.
Г Отключен	Форматы этикеток распознаются как предназначенные для принтеров с разрешающей способностью 600 DPI.
300 DPI (точек в дюйме)	Форматы этикеток распознаются как предназначенные для принтеров с разрешающей способностью 300 DPI.
203 DPI (точек в дюйме)	Форматы этикеток распознаются как предназначенные для принтеров с разрешающей способностью 203 DPI.

Системные установки (продолжение)

Эмуляция SOP	Допускает с помощью команд <STX>O и <STX>f, определяющих положение печати, обратную совместимость с форматами этикеток, разработанными для других принтеров. (При изменении этих параметров принтер будет автоматически подавать к печати две этикетки, чтобы определить новое положение печати.)
110 (PRODPLUS)	Эмулирует принтер Prodigy Plus®.
220 (ALLEGRO)	Эмулирует принтер Allegro®.
250 (PRODIGY)	Эмулирует принтер Prodigy®.
Г Отключен	Нет эмуляции, естественное начальное положение печати.

	Когда конечное положение этикетки установлено ножом, активизируются сенсор наличия или опция GPIO. Данная установка определяет время возвращения этикетки.
Включен	Дает команду принтеру немедленно поддержать этикетку, после того как она была отрезана, сигнал о начале печати получен, или сенсор наличия чист. Предоставляет возможность увеличения пропускной способности принтера.
Г Отключен	Принтер не инициирует изменение положения печати, пока следующая этикетка не будет к ней готова. Препятствует закруглению края этикеток.

MENU LANGUAGE Выбор языка	Выбор языка сообщений меню системы, появляющихся на дисплее. Доступны только резидентные языки.
GENGLISH	Английский
FRENCH	Французский
ITALIAN	Итальянский
GERMAN	Немецкий
SPANISH	Испанский
USER DEFINED Определяется пользователем	Позволяет использовать набор строк сообщений, загруженных пользователем.

5.1.6 Средства связи

**SERIAL PORT A Последовательный порт	Контролирует установки средств связи для последовательного порта А.
BAUD RATE Скорость в бодах	Определяет скорость передачи данных через последовательный порт.
38400	38400 бит в секунду
28800	28800 бит в секунду
19200	19200 бит в секунду
Г 9600	9600 бит в секунду
4800	4800 бит в секунду
2400	2400 бит в секунду
1200	1200 бит в секунду
PROTOCOL	Устанавливает метод управления потока данных (согласительный).
Г BOTH	Использует оба согласительных метода.
SOFTWARE	XON/XOFF
HARDWARE	CTS/DTR
Г NONE	Контроль потока не используется.
PARITY	Устанавливает четность слова.
ODD	Нечет
EVEN	Чет
DATA BITS	Устанавливает длину слова
7	Слово длиной в 7 бит.
Г 8	Слово длиной в 8 бит.
STOP BITS	Стоповые биты.
Г 1	Один стоповый бит.
2	Два стоповых бита.
**Последовательный порт В.	То же, что и последовательный порт А, в плане подключения опций. Если порт не представлен, на дисплее появляется сообщение "Не установлен" ("Not Installed").
PARALLEL PORT A. Параллельный порт	Управление установками параллельного порта А.
PORT DIRECTION Направление порта	Определяет то, что сообщения идут из принтера в компьютер через параллельный порт.
Г UNI-DIRECTIONAL	Определяет, посланы ли сообщения с принтера на центральный компьютер через параллельный порт.
BI-DIRECTIONAL	Включение работы обратного канала IEEE 1284

Средства связи (продолжение)

NIC-адаптер.	Адаптер платы сетевого интерфейса - Network Interface Card Adapter (дополнительно). Если адаптер не представлен, на дисплее появится сообщение "не установлен" ("Not Installed").
	Для поддержки описанной функции необходима версия V3.6/5 (010212) DM или более поздняя версия программного обеспечения NIC-адаптера.
	После того как вы произвели необходимые изменения параметров, сохраните их, выйдите из режима меню, выключите, а затем включите питание принтера. После этого ваши изменения вступят в силу.
	Примечание: процесс установки NIC-адаптера занимает до двух минут в зависимости от конфигурации принтера, и прежде чем принтер распознает адаптер как установленный, этот процесс должен быть полностью завершен. В течение этого периода времени NIC-адаптер не является доступным и не подлежит конфигурированию; надпись "не установлен" ("Not Installed") будет присутствовать в системе меню или на этикетке конфигурации. После завершения процесса установки вы сможете с помощью системы меню конфигурировать опции.
IP адрес	Статичный IP адрес NIC-адаптера представлен в стандартном точечно-десятичном формате.
Маска подсети	Статичный адрес подсети, относящейся к NIC-адаптеру.
Заданный сетевой интерфейс	Адрес сетевого интерфейса, который NIC-адаптер должен использовать.

Обнаружение Discovery	Метод адресного обнаружения, используемый NIC-адаптером в тех случаях, когда статичный адрес не установлен. Если не найден сервер ни одного из методов обнаружения, то выше указанный статичный параметр используется.
	Примечание: для ускорения установки NIC-адаптера отключите все неиспользуемые методы обнаружения.
DHCP	Dynamic Host Control Protocol. Автоматически устанавливает IP адрес с DHCP сервера.
ГВКЛЮЧЕНО ENABLE	DHCP активизируется по умолчанию.
	Внимание: IP адрес, установленный DHCP, пользуется преимуществом по отношению к любому статичному IP адресу, хранящемуся в NIC-адаптере.

ВЫКЛЮЧЕНО DISABLE	Отключает DHCP. Примечание: выберите эту опцию, чтобы убедиться в том, что любой сохраненный статичный IP адрес используется NIC-адаптером.
УСТАНОВИТЬ ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ	Сбрасывает все сетевые настройки, включая некоторые недоступные напрямую из меню.
HOST SETTINGS Установки центрального компьютера	Установки, оказывающие влияние на все средства связи с центральным компьютером.
HOST TIMEOUT Время ожидания Г 10 SEC (1-60)	Время ожидания (выраженное в секундах) коммуникационного порта перед обработкой принтером данных, поступивших с другого порта.
**CONTROL CODES Контрольные коды	Позволяет оператору изменять префикс команд, распознаваемых принтером.
Г STANDART CODES Стандартные коды	Hex 01=SOH command; Hex 02=STX command; count-by = ^; Hex 1B=ESC; Hex 0x0D=Carriage Return
ALTERNATE CODES Альтернативные коды	Hex 5E=SOH command; Hex 7E=STX command; count-by = @; Hex 1B=ESC; Hex 0x0D=Carriage Return
ALTERNATE CODES 2	Hex 5E=SOH command; Hex 7E=STX command; count-by = @; Hex 1B=ESC; Hex 0x07=Carriage Return

Средства связи (продолжение)

FEEDBACK CHARACTERS параметры FEEDBACK	Возвращает Hex 1E, [RS] после каждой успешно напечатанной этикетки и Hex 1F, [US] после каждого напечатанного пакета этикеток.
ENABLE	Параметры отсылаются на центральный компьютер.
Г DISABLE	Параметры не отсылаются на центральный компьютер.
ESC Sequences	Позволяет обработку непроверенных данных контроля последовательности выхода.
GENABLE	Обычный режим работы принтера.
DISABLE	Последовательность выхода игнорируется и происходит обработка данных. Загрузки шрифтов (bitmapped font downloads) в этом режиме не активизированы.
HEAT COMMAND	Позволяет пользователю отключить DPL Heat command, обеспечивая совместимость с другими принтерами Datamax.
GENABLE	Обычный режим работы принтера.
DISABLE	DPL Heat command игнорируется. Печать, подача расходных материалов и обратная скорость контролируются через установки меню, см. Контроль печати, раздел 4.1.3.

5.1.7 Диагностика

HEX DUMP MODE	Чаще всего используется для устранения неисправностей. Печатает данные и инструкции, получаемые с центрального компьютера, нежели распознает их как форматы печати; см. раздел 7.2.
ENABLE	Печатает исходные ASCII данные, получаемые с центрального компьютера, нежели выполняет команды.
ГDISABLE	Выполняет и печатает форматы этикеток (в обычном режиме работы).

OPTIONS TESTING	Тестирует устанавливаемые опции.
TEST PRESENT SENSOR	Проводит функциональное тестирование схемы сенсора наличия этикетки.
TEST CUTTER	Проводит функциональное тестирование дополнительного режущего механизма и его схемы.
PERFORM TEST 1 TIME	Выполнит цикл 1, 10 или 100 раз (по выбору). Результаты каждой попытки появятся на дисплее.
MONITOR GPIO INPUT	
TEST GPIO OUTPUTS	

PRINT TEST RATE (MIN) .0 (0-120)	Время задержки (в минутах) между печатью комплектов этикеток в режиме ускоренного тестирования.
---	---

SENSOR READINGS	Аналоговый сенсор не работает.
THR TRAN RIBM 24V 255 255 255 255	На дисплее показаны реальные значения сенсора. Просмотр производится с помощью кнопок "вперед" и "назад". Максимальные значения показаны в следующем примере: сенсор терморезистора, трансмиссивный сенсор пробела (TRAN заменяется REFL при установке типа сенсора - SENSOR TYPE на "reflective"), сенсор красящей ленты, 24-х вольтовой сенсор подачи энергии.
PS HD RANK 255 255 255	Сенсор наличия этикетки, сенсор положения печатающей головки, резистор печатающей головки.

RIBBON SENSOR LIMITS	Показывает высокие и низкие значения ADC сенсора красящей ленты, используемые для определения движения.
RIBBON ADC LOW HIGH 070 164	Приблизительные значения, заданные по умолчанию (фактические значения варьируются).

5.1.8 Опция MCL

MCL на старте MCL AT POWER-UP	MCL (Язык Макро Команд), утилита созданная для приложений собирающих данные. Принтер будет принимать данные от периферийных устройств, а приложение сможет отправить или запросить данные в файлах или удаленных базах данных
GENABLED ГВключено	После выключения а затем включения принтера, MCL запускается. Принтер готов принимать данные от периферийных устройств: сканеров штрих кодов, весов и клавиатур.
DISABLED Выключено	Обычные функции принтера.
Запустить MCL START MCL	MCL запустится после выхода из меню

5.2 Сообщения на дисплее

Принтер выводит на дисплей несколько различных типов информации (система меню и режим быстрого тестирования не имеются в виду):

- 🕒 Сообщения о состоянии и указания пользователю (также см. Перечень сообщений о начале и завершении работ - ENTER/EXIT, раздел 5.1.1.)
- 🕒 Сообщения, сопровождающие установку и применение новых программ (см. Раздел 6.8)
- 🕒 Сообщения об ошибках и неполадках (см. Раздел 7.1)

5.2.1 Сообщения о состоянии и указания пользователю

Указания пользователю предупреждают о необходимости совершения определенного действия. Сообщения о состоянии используются для указания операционного статуса.

Сообщения о состоянии и указания пользователю.		
Сообщение на дисплее.	Описание.	Условия появления.
CLEARING FAULTS	Принтер пытается очистить все ошибки.	Может произойти, если кнопка FEED нажата после исправления ошибки.
CALIBRATION	Начался процесс калибровки.	Нажали и держали кнопку FEED.
CANCEL PRINT JOB? ENTER KEY = YES	В процессе печати пакета этикеток были нажаты либо кнопка CANCEL, либо TEST.	Текущий процесс печати пакета этикеток можно отменить, нажав кнопку ENTER. Оставшиеся этикетки не будут допечатаны.
PAUSE	Работа принтера приостановлена.	Работа принтера приостановлена.
REMOVE LABEL	Ожидается удаление напечатанной этикетки.	Этикетка блокирует сенсор. Удалите её для продолжения печати.
SYSTEM INITIALIZING	Обычное подключение в сеть и мягкая перезагрузка.	Следует за сообщением "SYSTEM RESET IN PROGRESS" (ИДЕТ ПЕРЕЗАГРУЗКА), после перезагрузки или подключения электропитания.
SYSTEM RESET IN PROGRESS	Обычное подключение в сеть и мягкая перезагрузка.	Происходит, когда пользователь перезагружает принтер через центральный компьютер или панель управления.
UNCALIBRATED	Калибровка расходных материалов не установлена.	Произвести калибровку, см. раздел 5.0.
XXXX OFXXXX PRINTING	Задание по выводу на печать находится в процессе обработки.	Указание индикацию комплекта этикеток, пополняется с каждой отпечатанной этикеткой.

5.3 Режим Быстрый Тест

Этот раздел описывает функцию быстрого теста, доступную после нажатия кнопки  TEST на передней панели.

⇒ **Примечания:** (1) В отличие от Конфигурационной Этикетки, этот режим требует расходных материалов шириной 120мм для печати. Если используете другие расходные материалы, измените параметры (Раздел 5.1.2) для совпадения полей печати.

(2) При печати этикетки  TEST нажмите ESC  чтобы остановить печать

(3) Используя функцию 'Print Test Rate' (Раздел 5.1.7), временная задержка может быть выставлена для печати в режиме быстрого теста.

5.3.1 Аттестационная этикетка

Аттестационная этикетка является еще одним инструментом определения качества печати в целом. Чтобы отпечатать Аттестационную этикетку, сделайте следующее:

- Нажмите кнопку  TEST
- Используйте кнопку  FWD для прокручивания ‘Аттестационной этикетки’.
- Используйте кнопку  ENT  Esc чтобы выбрать количество; см. Раздел 5.0.3.
- Нажмите кнопку  TEST для начала печати.



Хорошая Аттестационная этикетка:

Насыщенность говорит о хорошей работе печатающей головки.



Неудачная Аттестационная этикетка:

Полосы говорят о том, что печатающая головка грязная. Для инструкций по очистке см. Раздел 6.1.

5.3.2 Этикетка конфигурации

Конфигурационная этикетка содержит детальную информацию из базы данных принтера, как было описано в Разделе 5.1.

Распечатать Этикетку Конфигурации можно:

■ Нажав клавишу.

□ Используйте клавишу  FWD для прокручивания 'Конфигурации принтера'.

□ Нажмите клавишу  TEST для печати.

Примечание: содержание этикетки конфигурации может изменяться в зависимости от версии программных приложений и модели принтера. Для печати полной информации необходимо чтобы ширина этикетки была не менее двух дюймов (51 мм), а настройка ширины этикетки соответствовала ширине используемого расходного материала (см. раздел 4.1.2.).

CONFIGURATION
XOR
FRI 09:38PM 21NOV2003
PRINTER KEY:
4206-MD10-020816.198
APPLICATION VERSION:
83-2407-08B 8.01 1/14/2004
MCL Version: 1.03
BOOT LOADER:
83-2406-08B 08.01 01/14/2004

SYSTEM INFORMATION
PRINT BUFFER SIZE:
117 in.
FLASH SIZE:
2 MB
RAM TEST:
PASS
OPTIONAL LANGUAGES:
NONE
CONFIGURATION FILE:
NONE

MEDIA SETTINGS
MEDIA TYPE
RIBBON TRANSFER
SENSOR TYPE
GAP
LABEL LENGTH
04.00 in.
MAXIMUM LABEL LENGTH
16.00 in.
PAPER OUT DISTANCE
00.25 in.
LABEL WIDTH
4.18 in.
RIBBON LOW DIAMETER
1.40 in.
SENSOR CALIBRATION
PAPER SENSOR LEVEL
143
GAP SENSOR LEVEL
19
TRAN SENSOR LEVEL
19
REFL PAPER LEVEL
170
MARK SENSOR LEVEL
40
REFL SENSOR LEVEL
15
EMPTY SENSOR LEVEL
9
CLEAN HEAD SCHEDULE
000 in. (*1000)
CLEAN HEAD COUNTER
0 in.

PRINT CONTROL
HEAT
10
PRINT SPEED
6.0 in/sec
FEED SPEED
6.0 in/sec
REVERSE SPEED
4.0 in/sec
ROW OFFSET
00.00 inches
COLUMN OFFSET
00.00 inches
PRESENT DISTANCE
0.00 inches
CUSTOM ADJUSTMENTS:
DARKNESS
32
CONTRAST
32
ROW ADJUST
0 DOTS
COLUMN ADJUST
0 DOTS
PRESENT ADJUST
64 DOTS

PRINTER OPTIONS
MODULES
D: FORMATTED
G: FORMATTED
X: FORMATTED
Y: FORMATTED
PRESENT SENSOR:
NOT INSTALLED
CUTTER
NOT INSTALLED

SYSTEM SETTINGS
FACTORY SETTING FILE
NONE
INTERNAL MODULE
1024 KB
DEFAULT MODULE
D
SCALABEL FONT CACHE
312 KB
SINGLE BYTE SYMBOLS
PC-850 MULTILINGUAL
DOUBLE BYTE SYMBOLS
UNICODE
MEDIA COUNTERS:
ABSOLUTE COUNTERS
374 in.
07/MAY/2003
RESETTABLE COUNTERS
374 in.

FORMAT ATTRIBUTES
XOR
LABEL ROTATION
DISABLED IMAGING
MODE
MULTIPLE LABEL
PAUSE MODE
DISABLED
PEEL MODE
DISABLED
SECURITY
DISABLED
UNITS OF MEASURE
IMPERIAL
INPUT MODE
DPL
DPL EMULATION
STANDARD
COLUMN EMULATION
203 DOTS
SOP EMULATION
DISABLED
BACK AFTER PRINT
DISABLED
FONT EMULATION
STANDARD FONTS
MENU LANGUAGE
ENGLISH
FAULT HANDLING:
LEVEL
STANDARD
VOID DISTANCE
0.50 in.
RETRY COUNT
1

COMMUNICATIONS
SERIAL PORT A:
BAUD RATE
9600
PROTOCOL
80TH
PARITY
NONE
DATA BITS
8
STOP BITS
1
USB PORT
NOT INSTALLED
PARALLEL PORT A:
PORT DIRECTION
UNI-DIRECTIONAL
NIC ADAPTER:
MAC:00-0d-70-00-00-09
IP ADDRESS
192.000.000.192
SUBNET MASK
000.000.000.000
GATEWAY
000.000.000.000
SNMPTRAP DESTINATION
000.000.000.000
IP DISCOVERY
ENABLED

HOST SETTINGS:
HOST TIMEOUT
10 sec
CONTROL CODES
STANDARD CODES
FEEDBACK CHARACTERS
DISABLED
ESC SEQUENCES
ENABLED
HEAT COMMAND
ENABLED
SPEED COMMANDS
ENABLED
TOP SENSING COMMANDS
ENABLED
SYMBOL SET COMMAND
ENABLED
CNTRL-CODES (DATA)
ENABLED
STX-V SW SETTINGS
ENABLED

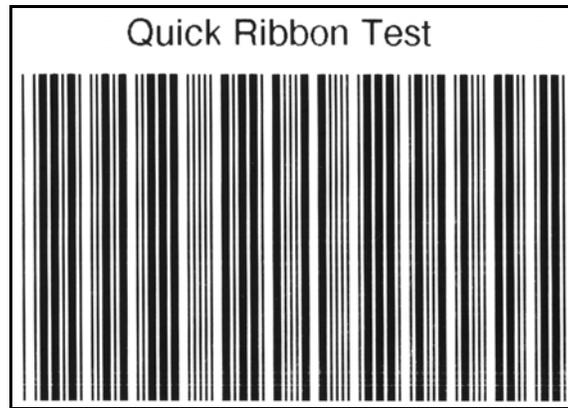
DIAGNOSTICS
HEX DUMP MODE
DISABLED
PRINT TEST RATE(min)
190 134 011 171
SENSOR READINGS
THR TRAN RIBM 24V
000 244 000
PS HD RANK
000 244 000
RIBBON SENSOR LIMITS
RIBBON ADC LOW
007
RIBBON ADC HIGH
232

MCL OPTIONS
MCL AT POWER UP

5.3.3 Термотрансферная печать тестовой этикетки

Этикетка, отпечатанная в формате Термотрансферной печати тестовой этикетки содержит штриховой код типа "забор из штакетника", который может быть использован для подтверждения качества термотрансферной печати. Чтобы отпечатать этикетку в формате термотрансферной печати тестовой этикетки, сделайте следующее:

- Нажмите клавишу  TEST
- Используйте клавишу  FWD для перехода к 'Ribbon Test Label'.
- Используйте клавишу  ENT для выбора количества; см. Раздел 5.0.3.
- Нажмите клавишу  TESTEST для начала печати.



5.3.4 Аттестационная этикетка

Аттестационная этикетка является еще одним инструментом определения качества печати в целом. Чтобы отпечатать Аттестационную этикетку, сделайте следующее:

- Нажмите клавишу **TEST**  **TEST**
- Используйте клавишу  **FWD** для перехода к 'Validation Label'.
- Используйте клавишу **ENT** , чтобы выбрать количество; см. Раздел 5.0.3.
- Нажмите клавишу  **TEST** для начала печати.



5.3.5 Печать последней этикетки

Печать Последней этикетки распечатывает последний формат этикетки. Этикетка может быть любого формата из Тестовых Этикеток, с компьютера, или из памяти.

Примечание: Если печать была приостановлена, или было отключено питание во время печати, при активирование этой функции появится 'ПРЕДОСТЕРЕГАЮЩЕЕ' сообщение.

5.3.6 Этикетка, определенная пользователем

Этикетка определенная пользователем распечатывается из списка распечатанных этикеток. Используйте клавишу **FWD**  для перемещения по списку, затем нажмите клавишу  **TEST** для выбора и печати этикетки.

Примечание: Если печать была приостановлена, или было отключено питание во время печати, при активирование этой функции появится сообщение 'НЕТ ДОСТУПНЫХ ФАЙЛОВ' и печать не произойдет.

5.4 Калибровка сенсора расходных материалов

Кроме опции выбора типа сенсора, для правильной и надежной идентификации отдельной этикетки используется такая опция как калибровка расходных материалов. Проведите калибровку, когда на дисплее появится сообщение "Некалиброванный" ("Uncalibrated"). Существуют два метода калибровки принтера: "Стандартный" ("Standard") и "Ввод дополнительных параметров" ("Advanced Entry").

5.4.1 Быстрая Калибровка

Если отображается 'Некалибровано' используйте процедуру калибровки описанную в Разделе 5.4.2.

В заводских настройках принтер откалиброван для работы с широким диапазоном расходных материалов. Быстрая калибровка настраивает принтеры для работы с различными типами расходных материалов. Она не используется с расходными материалами в рулонах. Используйте ее для начальных установок, и после смены расходного материала. Для калибровки:

- Убедитесь, что расходные материалы загружены (см. Раздел 3.2), Сенсор Наличия настроен (см. Раздел 3.3), и принтер готов к работе.
- Нажмите и держите клавишу  FEED. Принтер начнет подгонку расходного материала; перед тем как отпустить кнопку, пропустите хотя бы одну этикетку.

В случае удачной калибровки появится сообщение 'Калибровка Закончена'; принтер захватит следующую НП этикетки и появится 'Ready'(Готов).

Подсказки:

В некоторых случаях принтер может не различать подложку и этикетки. Если принтер останавливает подачу посередине этикетки или появляется сообщение 'Невозможно Откалибровать', попробуйте калибровку на больших расстояниях:

- Нажмите и удерживайте клавишу  FEED пока несколько отметок не пройдут под сенсором.

В случае неудачи, см. Стандартную Калибровку (Раздел 5.4.2).

5.4.2 Стандартная Калибровка

Стандартный метод калибровки подходит для большинства типов расходных материалов. В процессе калибровки устройство печатающей головки может находиться в поднятом положении для обеспечения визуального доступа к расходному материалу и сенсору расходных материалов. Кроме того, появляющиеся на дисплее информационные сообщения сенсора позволяют определить наилучшее положение по отношению к расходному материалу, что может иметь большое значение при печати на материалах с мелкими, метками, фиксирующими положение начала печати. Три необходимых информационных сообщения сенсора:

- **Empty:** расходные материалы перед сенсором отсутствуют.
- **Gap (или Mark):** перед сенсором находится только подложка, разрыв или рефлективная метка.
- **Paper:** перед сенсором находится этикетка (с прикрепленной подложкой).

Шаг	Действия оператора	Сообщение на дисплее	Пояснения
1	После того, как расходный материал заправлен, и тип сенсора выбран, включите принтер.	UNCALIBRATED	Подождите окончания инициализации принтера (около 6 секунд).
2	Нажмите кнопку MENU. Поднимите устройство печатающей головки.	MENU MODE MEDIA SETTINGS	Вы входите в режим меню.
3	Для входа в установки меню для расходных материалов, нажмите кнопку ENT.	MEDIA SETTINGS MEDIA TYPE	Установки см. в разделе 5.1.2.
4	Для перехода к уровню "Sensor Calibration", нажмите кнопку FWD.	MEDIA SETTINGS SENSOR CALIBRATION	Для отмены этой процедуры, нажмите кнопку ESC.
5	Нажмите кнопку ENT.	SENSOR CALIBRATION PERFORM CALIBRATION	Вы начинаете проведение стандартной калибровки.

6	<p>Нажмите кнопку ENT.</p> <p>Извлеките расходные материалы, а затем нажмите любую кнопку.</p>	<p>REMOVE LABEL STOCK PRESS ANY KEY (YYY)</p>	<p>Таким образом, устанавливается параметр "отсутствия ленты" ("empty"), где (YYY) является численным значением, представляющее текущее считывание сенсора.</p>
---	--	---	---

7	<p>Далее продолжайте согласно типу расходных материалов:</p> <p>Die-cut stock (этикетки с разрывом): отделите подложку от этикетки и поместите ее под сенсор; установите глазок сенсора над центром подложки.</p> <p>Notched Stock (этикетки с прорезью): установите глазок сенсора над центром отметки.</p> <p>Reflective media (этикетки с "черной меткой"): переверните черную метку лицом вниз, и установите сенсор над ее центром.</p> <p>Continuous Stock (непрерывный расходный материал): перейдите к позиции 8 данной таблицы. Для продолжения нажмите любую кнопку.</p>	<p>SCAN BACKING PRESS ANY KEY (YYY)</p> <p>Или для рефлексивных расходных материалов:</p> <p>SCAN MARK PRESS ANY KEY (YYY)</p>	<p>Таким образом, устанавливаются параметры "разрыва" ("Gap") или "метки" ("Mark"), где (YYY) является численным значением, представляющее текущее считывание сенсора. Это значение используется для установки наилучшего положения сенсора.</p> <p>Примечание: никогда не устанавливайте сенсор над перфорацией, когда производится запись считывания сенсора.</p>
---	---	--	--

Примечание: не изменяйте положение сенсора расходных материалов после его настройки.

Стандартная калибровка (продолжение)

Шаг	Действия оператора	Сообщение на дисплее	Пояснения
8	<p>Расположите этикетку (и подложку, если она есть) под глазком сенсора расходных материалов.</p> <p>Примечание: при повторном использовании одного и того же расходного материала убедитесь в том, что область этикетки, находящаяся под сенсором, свободна от ранее напечатанного текста, графики или границ.</p> <p>Чтобы продолжить, нажмите любую кнопку.</p>	SCAN PAPER PRESS ANY KEY (YYY)	Таким образом, устанавливается параметр "бумага" ("Paper"), где (YYY) является численным значением, представляющим текущее считывание сенсора.

9	<p>Посмотрите на дисплей.</p>	<p>GAP MODE CALIBRATION COMPLETE</p> <p>Или для рефлективных материалов: REFLECTIVE MODE CALIBRATION COMPLETE</p> <p>Или для непрерывных материалов: CONTINUOUS MODE CALIBRATION COMPLETE</p>	<p>Калибровка произведена успешно.</p> <p>Случаи появления других сообщений рассмотрены ниже.</p>
10	<p>Выход после успешного завершения калибровки: с помощью повторного нажатия кнопки ESC вернитесь к меню.</p> <p>При использовании рефлективных материалов или материалов с разрывом нажмите и держите нажатой кнопку FEED. Принтер начнет подачу ленты; пропустите под сенсор, по крайней мере, один разрыв или метку.</p>	READY	<p>Теперь принтер готов к печати.</p> <p>Если произвести калибровку не удалось, обратитесь к разделу 5.4.3.</p>

Примечание: предупреждающее сообщение "Warning Low Backing" указывает на то, что калибровка материалов с отметкой или материалов на прозрачной подложке прошла удачно; детали по этому и другим возможным сообщениям см. в разделе 7.1.

5.4.3 Калибровка с вводом дополнительных данных

Калибровка с вводом дополнительных данных предусмотрена для особых типов расходных материалов. Данная процедура состоит из двух частей:

- 1) Используя различные алгоритмы вы должны получить список значений сенсора для TOF этикеток.
- 2) Из вашего списка выбирается лучший алгоритм, записываются и вводятся значения.

Для проведения калибровки с вводом дополнительных параметров, сделайте следующее:

Шаг	Действия оператора	Сообщение на дисплее	Пояснения
1	После того, как расходный материал заправлен, и тип сенсора выбран, включите принтер.	UNCALIBRATED	Подождите окончания инициализации принтера (около 6 секунд).
2	Нажмите кнопку MENU. Поднимите устройство печатающей головки.	MENU MODE MEDIA SETTINGS	Вы входите в режим меню.
3	Для входа в установки меню для расходных материалов, нажмите кнопку ENT.	MEDIA SETTINGS MEDIA TYPE	Установки см. в разделе 4.1.2.
4	Для перехода к уровню "Sensor Calibration", нажмите кнопку FWD.	MEDIA SETTINGS SENSOR CALIBRATION	Для отмены этой процедуры, нажмите кнопку ESC.
5	Нажмите кнопку ENT.	SENSOR CALIBRATION PERFORM CALIBRATION	Вы входите в подменю калибровки.

Калибровка с вводом дополнительных параметров (продолжение)

Шаг	Действия оператора	Сообщение на дисплее	Пояснения
6	Для перехода к уровню "Advanced Entry", нажмите кнопку FWD.	SENSOR CALIBRATION ADVANCED ENTRY CALIBRATION	Вы входите в режим "Advanced Entry Calibration".
7	Нажмите кнопку ENT.	ADVANCED ENTRY SENSOR LEVELS	Для прекращения этой процедуры нажмите кнопку ESC.
8	Нажмите кнопку FWD.	ADVANCED ENTRY SENSOR GAIN	Вы начинаете калибровку с введением дополнительных параметров "Advanced Entry Calibration".
9	Нажмите кнопку ENT. Расположите этикетку под глазком сенсора и опустите устройство печатающей головки.	GAIN TRAN (YYY) *00 (0 - 31) ИЛИ GAIN REFL (YYY) *00 (0 - 31)	При повторном использовании одного и того же расходного материала убедитесь в том, что область этикетки, находящаяся под сенсором, свободна от ранее напечатанного текста, графики или границ.

10	<p>Нажмите кнопку ENT и выберите установку, отмеченную символом "*", затем показания сенсора (числовое значение "YYY") будут записаны в таблице, аналогичной той, которая показана как "Label Value" после Позиции 12. Затем нажмите кнопку FWD, чтобы установить показатель увеличения чувствительности сенсора ("Gain Number").</p>	<p>GAIN TRAN (YYY) *00 (0 - 31)</p> <p>ИЛИ</p> <p>GAIN REFL (YYY) *00 (0 - 31)</p>	<p>Где (YYY) является численным значением, представляющим текущее считывание сенсора, используемым при определении наилучшего положения сенсора.</p> <p>Примечание: никогда не устанавливайте сенсор над перфорацией, когда производится запись считывания сенсора.</p>
----	--	--	--

11

Далее продолжайте согласно типу расходных материалов:

Die-cut stock (этикетки с разрывом): отделите подложку от этикетки и поместите ее под сенсор; установите глазок сенсора над центром подложки.

Notched Stock (этикетки с прорезью): установите глазок сенсора над центром отметки.

Reflective media (этикетки с "черной меткой"): переверните черную метку лицом вниз, и установите сенсор над ее центром.

Нажмите кнопку ENT, и выберите установку, затем показания сенсора (числовое значение "YYY") будут записаны в таблице, аналогичной той, которая показана как "**TOF Value**" после 12 Шага. Затем нажмите кнопку FWD, чтобы установить показатель увеличения

GAIN TRAN
(YYY)
*00 (0 - 31)

или для
рефлективных
расходных
материалов:

GAIN REFL (YYY)
*00 (0 - 31)

Где (YYY)
является численным
значением, представляющим
текущее считывание сенсора,
используемым при определении
наилучшего положения сенсора.

Примечание: никогда не
устанавливайте сенсор над
перфорацией, когда производится
запись считывания сенсора.

<p>чувствительности сенсора ("Gain Number"). Повторите для каждого из значений чувствительности (00-32).</p>		
--	--	--

Примечание: не изменяйте положение сенсора расходных материалов после его настройки.

12	<p>Из данных, полученных в позициях 10 и 11, выберите значения, превышающие 20, вычтите из каждого значения "Label Value" соответствующее ему значение "TOF Value". Вы получите список разности значений ("Difference Value").</p> <p>Из этого списка выберите самое большое значение разности "Difference Value" (см. пример ниже). Соответствующий ему коэффициент повышения чувствительности принтера обеспечит наилучший режим печати на используемом вами расходном материале.</p>	<p>GAIN TRAN (YYY) *00 (0 - 31)</p> <p>или для рефлективных расходных материалов:</p> <p>GAIN REFL (YYY) *00 (0 - 31)</p>	Оба значения, считанные сенсором, должны превышать 20.
----	--	---	--

Например, если ваши сводные данные имели бы значения, показанные в таблице, коэффициент чувствительности сенсора равнялся бы 8, потому что он соответствует максимальной разности значений (146), а как "Label Value", так и "TOF Label" превышают 20.

Gain Number	Label Value	TOF Value	Difference Value
00	255	254	1
01	251	240	11
02	241	213	28
03	231	182	49
04	219	150	69
05	212	119	93
06	200	88	112
07	189	58	131
08	178	32	146
09	167	19	N/A
10	156	17	N/A
11	146	16	N/A

12	136	15	N/A
...
31	116	14	N/A
32	112	14	N/A

Калибровка с вводом дополнительных параметров (продолжение)

Шаг	Действия оператора	Сообщение на дисплее	Пояснения
13	С помощью кнопки FWD выберите коэффициент повышения чувствительности, определенный в позиции 12. Для того чтобы выбрать необходимую установку, нажмите кнопку ENT.	<p>GAIN TRAN (YYY) *00 (0 - 31)</p> <p>или для рефлективных расходных материалов:</p> <p>GAIN REFL (YYY) *00 (0 - 31)</p>	Выбираемый параметр обозначается символом "*".
14	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поместите ленту под сенсором расходных материалов. Запишите показание сенсора и пометьте его буквой "P" (rarep - бумага). 2. Поместите подложку, метку или отметку под сенсором расходных материалов. Запишите показание сенсора и пометьте его буквами "G" или "M" (Gap-разрыв или Mark-метка). 3. Вытащите всю ленту. Запишите показание сенсора и пометьте его буквой "E" (Empty-пустой). 	<p>GAIN TRAN (YYY) *00 (0 - 31)</p> <p>или для рефлективных расходных материалов:</p> <p>GAIN REFL (YYY) *00 (0 - 31)</p>	Где (YYY) является численным значением, представляющим текущее считывание сенсора.
15	Нажмите кнопку ESC. Затем нажмите кнопку FWD.	ADVANCED ENTRY SENSOR LEVELS	Теперь показания сенсора должны быть вручную перенесены в принтер.

Калибровка с вводом дополнительных параметров (продолжение)

Шаг	Действия оператора	Сообщение на дисплее	Пояснения
16	<p>Нажмите кнопку ENT.</p> <p>С помощью кнопки FWD или REV установите уровень "Paper" ("бумага") на значение, определенное в предыдущей позиции. Нажмите кнопку ENT, чтобы установить значение (отмечено символом "*") и перейдите в меню.</p> <p>Повторите то же для уровней "Gap" и "Empty".</p>	<p>PAPER SENSOR LEVEL P*198 G*084 E*014</p> <p>PAPER SENSOR LEVEL P*198 G*084 E*014</p> <p>PAPER SENSOR LEVEL P*198 G*084 E*014</p> <p>Или для рефлективных расходных материалов:</p> <p>PAPER SENSOR LEVEL P*015 G*181 E*213</p> <p>PAPER SENSOR LEVEL P*015 G*181 E*213</p> <p>PAPER SENSOR LEVEL P*015 G*181 E*213</p>	<p>На дисплее мигает сообщение с названием установки, и вместо символа "*" появляется вводимое значение.</p>
17	<p>После того как все значения были введены, для выхода нажмите кнопку ESC, а затем, для сохранения установок, кнопку ENT и вернитесь к режиму Ready.</p>	<p>SAVE CHANGES? ENTER KEY=YES</p>	<p>Из положения "Ready" нажмите кнопку FEED, чтобы перейти к верхней позиции следующей этикетки.</p>

Примечание: если не удастся провести калибровку с вводом дополнительных параметров, попробуйте выполнить следующую процедуру. Начните сначала в порядке: MediaSettings/Calibration/Advanced Entry/Sensor Gain и уменьшите выбранный коэффициент чувствительности сенсора на единицу (чтобы понизить чувствительность сенсора). Выберите новую установку чувствительности, сохраните изменения, выйдите из меню и затем протестируйте ваш расходный материал. Повторяйте эту операцию до тех пор, пока пригодная установка не будет найдена.



Настройка и техническое обслуживание принтера

6.0 Введение

В следующей таблице представлены материалы, и методы, рекомендуемые для проведения технического обслуживания принтера.

Элемент	Метод	Интервал
Печатающая головка	С помощью ватных тампонов, смоченных в изопропиловом спирте, очистите полностью печатающую головку, удалив налипшую грязь. Внимание: прежде чем начать очистку дайте принтеру остыть.	Производите очистку после каждого отпечатанного рулона или коробки этикеток или после окончания каждой красящей ленты.
Ленто-опорный ролик	Вращая ленто-опорный ролик, очистите его, удалив налипшую грязь с помощью ватных тампонов, смоченных в изопропиловом спирте.	Производите очистку после каждого отпечатанного рулона или коробки этикеток или после окончания каждой красящей ленты.
Элементы, соприкасающиеся с лентой, отрывающая пластина	С помощью сжатого воздуха, мягкой кисточки и изопропилового спирта, удалите налипшую грязь с элементов, с которыми соприкасаются красящая лента и расходные материалы при прохождении через принтер.	По мере необходимости, основываясь на еженедельном осмотре принтера.
Сенсор расходных материалов	С помощью сжатого воздуха, и, если необходимо, ватных тампонов с изопропиловым спиртом, удалите налипшую грязь с сенсора расходных материалов.	По мере необходимости, не реже раза в месяц.
Внутренняя часть принтера	Мягкая кисточка или сжатый воздух. Удалить налипшую грязь.	По мере необходимости.
Наружная часть принтера	Мягкое моющее средство. Удалить налипшую грязь.	По мере необходимости.
Нож	Обратитесь к документации на нож.	Как указано в документации.



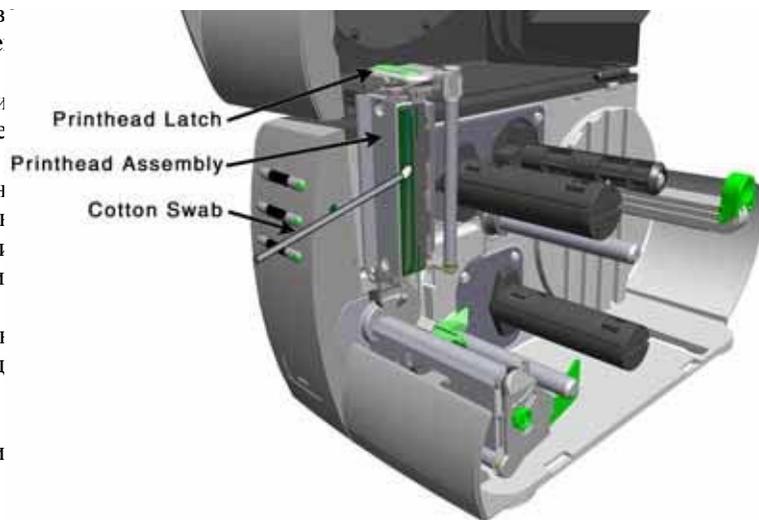
Внимание

Изопропиловый спирт, легко воспламеняемый растворитель, всегда соблюдайте меры предосторожности, когда используете его.

6.1 Чистка печатающей головки

При ухудшении качества печати (деформации изображения штриховых кодов, появлении ненапечатанных точек и полос) типичной причиной является загрязнение печатающей головки. Более того, удаление грязи может вызвать повреждения, значительно укорачивая срок службы печатающей головки. Чтобы очистить печатающую головку сделайте следующее:

1. Выключите принтер и вытащите шнур из розетки.
2. Откройте крышку. Разблокируйте фиксатор печатающей головки и поднимите устройство печатающей головки. **Дайте остыть печатающей головке перед продолжением процедуры.**
3. Удалите расходные материалы и красящую ленту и устройства печатающей головки в описанном ране порядке.
4. С помощью ватных тампонов, смоченных, но не сильно, в изопропиловом спирте, мягко сотрите всю грязь, налипшую на поверхность печатающей головки обращая особое внимание, на состояние линии нагрева. Дайте печатающей головке высохнуть.
5. Заправьте обратно расходный материал и красящую ленту. Опустите устройство печатающей головки и д конца закрутите фиксатор.
6. Закройте крышку. Вставьте вилку в розетку включите принтер. Осуществите подачу несколько этикеток, чтобы нормализовать движение лент.



6.1.1 Автоматическая очистка печатающей головки (только для принтеров с дисплеями)

1. Удалите расходные материалы и красящую ленту.
2. Под печатающую головку, вставьте Карту Очистки Datamax (серийный номер 70-2013-01). Опустите и закройте печатающую головку. Убедитесь, что Выравнивающий Клин свободен (расположен в левой позиции).
3. Нажмите и удерживайте клавишу TEST в течении четырех секунд.

Принтер начнет процедуру очистки.

4. В случае сильного загрязнения, поднимите и опустите печатающую головку и повторите 3 Шаг.
5. Переустановите красящую ленту и расходные материалы (при необходимости настройте Выравнивающий Клин, см. Раздел 6.2). Опустите и закройте печатающую головку. Закройте крышку.

6.2 Настройка ширины расходных материалов

Если печать осуществляется на материале с меньшей шириной, чем стандартная, с помощью выравнивающего клина откорректируйте положение правой стороны печатающей головки так, чтобы нагрузка распределялась равномерно. Для настройки выравнивающего клина сделайте следующее:

1. После того как вы заправили расходный материал, загрузите формат этикетки и начните печатать серию этикеток.

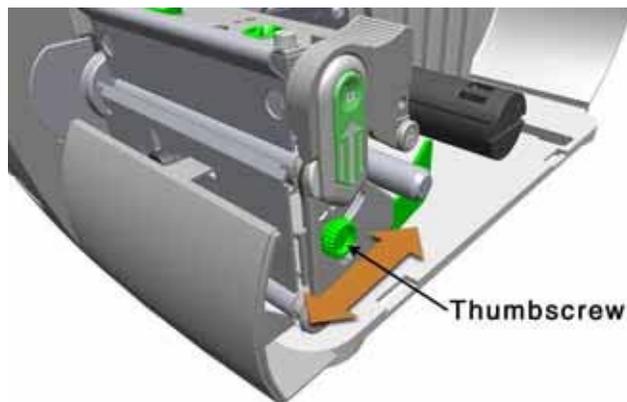
Для принтеров без дисплея:

Одновременно нажмите  PAUSE +  FEED кнопки

Для принтеров с дисплеем:

См. Раздел 5.3.1

2. Глядя на выходящие из печати этикетки, измените настройку выравнивающего клина, максимально повернув его против часовой стрелки (см. ниже пример 1).
3. Затем медленно (одно движение - один щелчок) поворачивайте регулирующий клин по часовой стрелке до тех пор, пока изображение на выходящих из печати этикетках не станет полным и ровным (см. ниже пример 2).



Каждый раз при переходе с одной ширины этикетки на другую необходимо настраивать регулирующий клин.

Примечание: установка выравнивающего клина в крайнее минимальное положение связана с проблемами износа печатной головки и лентоопорного ролика, использования помятой красящей ленты и появления на поверхности этикеток продольных следов..

6.3 Настройка линии нагрева печатающей головки

Линия нагрева настраивается на заводе в строгом соответствии с нормами печати на расходных материалах 0,0065 дюймовой толщины, что обеспечивает высокое качество печати при использовании большинства типов расходных материалов. В исключительных случаях, тем не менее, при использовании расходных материалов другой толщины или жесткости (например, при печати комплекта плотных бирок), качество печати может измениться. Если данные методы не помогают повысить качество, можно порекомендовать изменить настройку линии нагрева. Характерно то, что при более толстом материале необходимо немного сместить ее вперед, а при материале меньшей толщины - немного назад.

Если у вас возникли вопросы, обратитесь к квалифицированному технику или в службу технической поддержки Datamax.

Чтобы изменить настройку линии нагрева выполните следующее:

1. заправьте в принтер ваш расходный материал (и красящую ленту, если она необходима).
2. Ослабьте два запорных винта, открутив их примерно на 1/4 оборота против часовой стрелки.
3. Поворачивайте винты настройки против часовой стрелки до тех пор, пока линия нагрева не пройдет вершину лентоопорного ролика. Напечатайте Тестовую этикетку, она должна получиться светлой и неровной.

Принтеры без дисплеев:

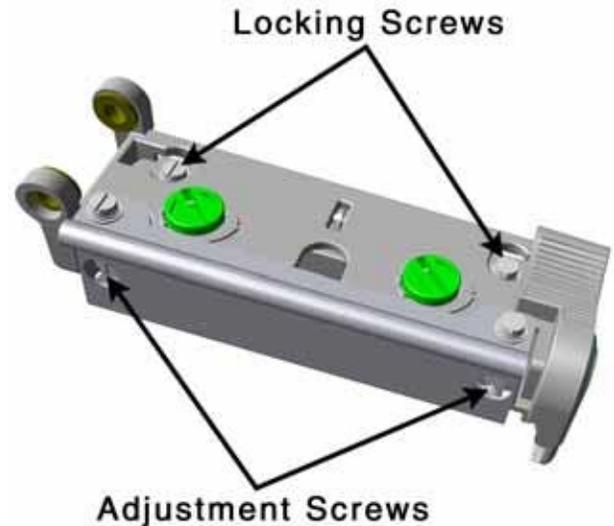
Одновременно нажмите кнопки **PAUSE** и **FEED**

Принтеры с дисплеями:

См. Раздел 5.3.1

4. Подкрутите запорные винты достаточно плотно, так чтобы ни она из частей устройства печатающей головки "не ходила", но не до конца, чтобы позволить винтам сдвигать саму печатающую головку.
5. Поверните каждый из винтов настройки по часовой стрелке примерно на 1/4 оборота (или на 1/8 оборота для более тонкой настройки, см. примечание ниже). Напечатайте еще одну аттестационную этикетку (Validation Label) и оцените качество печати. Повторяйте эту операцию до тех пор, пока изображение не станет достаточно контрастным, ровным и качественным.

Примечание: когда запорные винты достаточно плотно подкручены, поворачивая винты настройки, вы не сможете выдвинуть печатающую головку, поэтому если вы установили печатающую головку слишком глубоко, повторите всю операцию по изменению настройки с начала.



6. Закрутите до конца запорные винты. Напечатайте последнюю аттестационную этикетку, чтобы удостовериться в правильности настройки.

6.4 Настройка давления печатающей головки

Давление оказываемое печатающей головкой можно регулировать для работы с различными материалами. Заводская установка давления предназначена для работы с большинством расходных материалов. Настройку этого параметра следует проводить для улучшения качества печати (1) нагрева и/или (2) скорости печати. Используйте минимальное давление для получения лучших отпечатков. Для настройки:

1. Загрузите расходный материал шириной как минимум 102мм и ленту, см. Раздел 3.2.
2. Убедитесь, что Настройка Ширины Расходного материала в 'крайне левом' положении, см. Раздел 6.2.
3. Распечатайте тестовую этикетку.

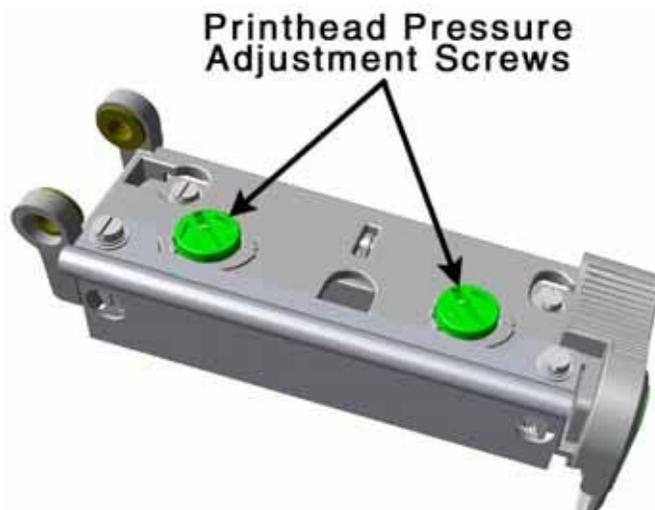
Для принтеров без дисплеев:

Одновременно нажмите  PAUSE +  FEED

Для принтеров с дисплеями:

См. Раздел 5.3.1

4. Поверните винты Настройки давления печатающей головки против часовой стрелки для увеличения давления и по часовой стрелке для уменьшения. Винты должны быть одинаковом положении.



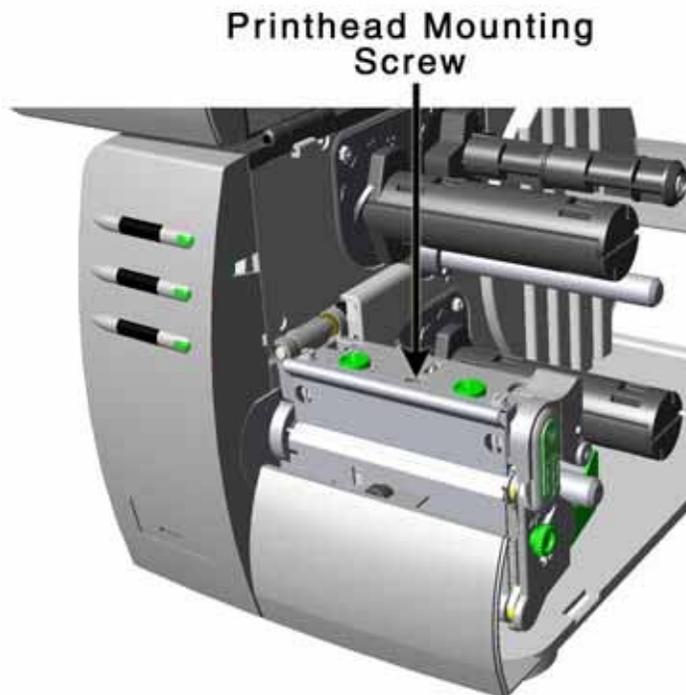
Примечание: Излишнее давление приводит к износу печатающей головки.
Неравное давление может вызвать проблемы с лентой и выходом этикеток.

6.5 Замена печатающей головки

Извлечение:

☰ **Примечание:** печатающая головка является хрупким элементом; при обращении с ней будьте чрезвычайно осторожны, никогда не прикладывайте к ее поверхности острых предметов. Если у вас возникли вопросы, относящиеся к этой операции, обратитесь в службу технической поддержки Datamax..

1. Чтобы снять имеющееся статическое напряжение, дотроньтесь до любой металлической части корпуса принтера, которая лишена покрытия.
2. Выключите принтер и выньте шнур из розетки. Откройте крышку принтера и, если в него заправлена красящая лента, вытащите ее.
3. При закрепленной в нижнем положении печатающей головке ослабьте ее крепежный винт (он должен остаться в своем гнезде).
4. Поверните фиксатор печатающей головки вперед. Держа печатающую головку, поднимите ее устройство. Отсоедините два кабеля и затем вытащите старую печатающую головку.
5. Осторожно держа новую печатающую головку, подсоедините оба кабеля.
6. Наденьте печатающую головку на направляющие штыри и закрепите ее на месте с помощью крепежного винта (не затягивайте этот винт чрезмерно крепко).
7. Почистите печатающую головку; см. раздел 6.1.
8. Заправьте красящую ленту (если она была вытащена), опустите устройство печатающей головки и поверните фиксатор печатающей головки в обратное положение.
9. При необходимости, с помощью опций меню Print Control/Custom Adjustment/Darkness установите контрастность в соответствии с той, которая была установлена до замены печатающей головки; (для принтеров без дисплеев см. Раздел 6.6 для принтеров с дисплеями см. Раздел 5.1.3).



6.6 Настройка контрастности (для принтеров без дисплеев)

Настройка контрастности позволяет добиться одинакового контраста, до и после, замены печатающей головки. Поворачивая Настройку Контрастности по часовой стрелке, получите более темные отпечатки, против часовой стрелки более светлые. Сравните отпечатки сделанные старой печатной головкой с новыми и добейтесь соответствия.



⇒ **Примечание:** Увеличение контрастности уменьшает срок службы печатающей головки. Если вам нужны более темные отпечатки, попробуйте увеличить значение Нагрева и/или уменьшите скорость печати через программу, или посредством DPL команд.

6.7 Сброс настроек Принтера

Для принтеров без дисплея:

Пока принтер выключен, удерживайте все три кнопки до включения. Продолжайте удерживать их, пока не потухнет диод  STOP (примерно 17 секунд). 'Заводские настройки' восстановлены. В Разделе 4.5.1. вы найдете список заводских установок.

Для принтеров с дисплеями:

Есть три способа:

Мягкий сброс

Для сброса принтера, удалите все временные установки на компьютере:

Когда принтер включен, удерживайте клавишу CANCEL в течении четырех секунд

Сброс настроек Первого Уровня

Восстановить заводские настройки или, если был сохранен ранее Заводской файл конфигурации:

- Выключите принтер.
- Нажмите и удерживайте одновременно кнопки PAUSE и CANCEL пока он не включится; продолжайте пока не появится сообщение 'READY'.

Сброс настроек Второго Уровня

Для восстановления заводских установок, и очистки параметров калибровки и настройки:

- Выключите принтер.
- Нажмите и удерживайте одновременно кнопки PAUSE FEED и CANCEL пока он не включится; продолжайте пока не появится сообщение 'READY'.



Поиск и устранение неисправностей

7.0 Решение проблем

Информация, содержащаяся в данном разделе, поможет вам в случае возникновения проблем. Нижеследующая таблица содержит перечень проблем, которые не обязательно могут быть отражены в сообщениях на дисплее. (Пояснения к сообщениям на дисплее изложены в разделе 7.1.). Пункты отмеченные ‘*’ для принтеров с дисплеями.

Если у вас есть вопросы, или возникшие проблемы невозможно разрешить, обратитесь к квалифицированному технику или в службу технической поддержки DataMax.

Если вы столкнулись со следующей проблемой...	Попробуйте решить ее следующим образом...
Невозможно осуществить связь через параллельный порт:	Понаблюдайте за индикаторной лампочкой готовности (Ready). Если она не мигает, проверьте кабель параллельного порта. Также проверьте протокол и установки порта принтера и центрального компьютера.
Невозможно пропустить этикеточную ленту через дополнительный нож:	Внимание: будьте чрезвычайно осторожны, выключая принтер и вытаскивая вилку из розетки. Убедитесь в том, что нож и его кабель правильно установлены. Вставьте вилку и розетку и включите принтер. Если проблема не разрешилась, обратитесь к специалисту.
Дисплей не работает, в то время как индикаторная лампочка готовности (Ready) горит:	Установлена слишком низкая контрастность дисплея. Нажмите и держите нажатой кнопку MENU в течение 10 секунд, или пока изображение на дисплее не появится.
Неправильная подача расходных материалов:	Возможно, требуется произвести калибровку расходных материалов, см. Quick Media Calibration в разделе 8.4.
Ошибочная информация при печати (вместо требуемого формата принтер печатает незнакомые знаки):	<ul style="list-style-type: none">• Возможно, принтер находится в режиме диагностики (Hex Dump Mode), см. раздел 6.2.• Если связь осуществляется через последовательный порт, проверьте установки, как порта компьютера, так и порта принтера; принтер возможно, установлен в восьмибитовой системе, в то время как компьютер - в семибитовой (или наоборот).
Не печатает формат Interliffont	Формат Interliffont содержит специфические данные Little/Big Endian. Принтер использует Big Endian. Обратитесь к вашему поставщику шрифтов за разъяснениями.

<p>По правому краю этикеток, если смотреть на принтер, печать слишком светлая:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, неправильно отрегулирован регулирующий клин печатающей головки, см. раздел 5.1.1. • Возможно, изношен или загрязнен ленто-опорный ролик, см. раздел 5.3.2.
<p>Часть информации, которая должна была присутствовать на этикетке, потеряна:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, не выходят ли поля формата за поля этикетки; при простановке значений строк и столбцов необходимо учитывать высоту и длину символов, штриховые коды должны печататься внутри поля формата. • Возможно, доступная память переполнена данными необходимыми для формата этикетки. Попробуйте сократить память, выделенную либо для внутреннего модуля, либо для кэшей масштабируемых шрифтов, см. "Системные установки/Установки памяти" в разделе 4.1.5. • При использовании последовательной связи убедитесь в том, что интерфейсный кабель отвечает требованиям, изложенным в разделе 3.0.1.
<p>Непропечатанный правый и левый край этикетки:</p>	<p>Возможно, информация была отформатирована без учета размеров этикетки. Проверьте вашу программу определения размера этикетки или проверьте значения в меню для опций Контроль печати/Смещение столбца и Контроль печати/Установки по заказу/Смещение столбца, см. раздел 4.1.3.</p>
<p>Нет питания (все световые индикаторы выключены):</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в том, что подключение шнура было произведено на его обоих концах: в розетку и в гнездо принтера; также проверьте, включен ли принтер (кнопка включения должна находиться в положении "ON"). • Проверьте, работает ли розетка электросети, или попробуйте подключить принтер к другой розетке. • Возможно, поврежден шнур, замените его. • Возможно, перегорели сетевые предохранители, обратитесь к специалистам.

<p>Нет печати (этикетки выходят из принтера в обычном режиме, но без изображения):</p>	<p>Осмотрите использованную красящую ленту на предмет наличия на ней изображения:</p> <p>Если на красящей ленте есть изображение:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Удостоверьтесь в том, что лента была правильно заправлена, см. раздел 3.3. • Если лента была заправлена правильно, то вы не учли, с какой стороны у нее имеется покрытие. (Чтобы определить чернильную сторону, прижмите клеящуюся подложку этикетки к каждой из поверхностей ленты. Чернила отойдут только с той поверхности, куда они нанесены.) Очистите печатающую головку (см. раздел 5.3.1.; затем замените вашу красящую ленту лентой с требуемым для принтера покрытием, см. раздел 3.3. <p>Если на красящей ленте нет изображения:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Запустите любую из опций из Quick Test Label, см. раздел 4.3. если изображение на этикетке появилось, проверьте протокол и установки, как порта компьютера, так и порта принтера. Они должны совпадать. • Возможно температура печатающей головки слишком низкая. Произведите настройку в программе или через панель управления принтера. (Теми же командами, подаваемыми с центрального компьютера, можно внести изменения в установки меню, см. раздел 4.1.6.) • Возможно, неправильно подобрана сочетаемость расходного материала и красящей ленты. Обратитесь к представителю по расходным материалам. • Возможно печатающая головка или ее кабель (и) отходят; выключите принтер и проверьте соединения, см. раздел 5.2.
<p>При печати с помощью программного обеспечения ничего не происходит:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в том, что принтер находится в режиме готовности к работе (Ready). • Посмотрите на панель управления, если лампочка READY не мигает после того, как вы посылаете формат, проверьте протокол и установки порта между принтером и центральным компьютером. • Удостоверьтесь в том, что интерфейсный кабель соответствует требованиям, изложенным в разделе 3.0.1.

<p>Низкое качество печати:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, печатающая головка нуждается в чистке, см. раздел 5.3.1. • Через панель управления или с помощью команд, подаваемых с центрального компьютера, установите температурный и скоростной режимы печати, см. раздел 4.1.3. (Теми же командами, подаваемыми с центрального компьютера, можно внести изменения в установки меню, см. раздел 4.1.6.) • Возможно, неправильно подобрана сочетаемость расходного материала и красящей ленты см. раздел 2.1. • Возможно, регулирующий клин печатающей головки неправильно отрегулирован, см. раздел 5.1.1. • Возможно, ленто-опорный ролик загрязнен или изношен, см. раздел 5.3.2. • Возможно, необходимо произвести настройку линии нагрева, см. раздел 5.1.2.
<p>При печати происходит пропуск этикеток:</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, необходимо произвести быструю калибровку расходного материала (Quick Media Calibration). • Возможно, сенсор наличия расходных материалов сбит, установите сенсор в нужное положение, см. раздел 3.2. • Заданный формат этикетки находится слишком близко (не более 3 мм) к началу следующей этикетки. Попробуйте уменьшить или немного сдвинуть формат.
<p>Принтер не может напечатать перевернутый текст.</p>	<p>Возможно, символы были отформатированы без учета размеров этикетки. Убедитесь в том, что значения высоты и ширины этикетки заданы таким образом, что остается достаточно места для высоты и ширины символов или печатаемых штриховых кодов. См. "Руководство программиста для работы с оборудованием класса М".</p>



Спецификации

Механические

Ширина	9.8" (24.9 cm) Глубина
	18.06" (45.9 cm) Высота
	10.3" (26.2 cm) Вес 21.5
	lbs. (9.77 kg)
Рабочие температуры	от 4° C до 35° C
Влажность	10% □ 95% без конденсата
Входное Напряжение	90 – 132 ил 180 – 264 VAC @ 47–63 Hz, авто-настройка.

Печать

Метод Печати	Прямая термическая; Термотрансфер
	(опция)
Скорость печати	2 - 6 IPS (50 - 152 мм/с) <i>M-4206 и M-4306</i> 2 - 8 IPS (50 - 203 мм/с) <i>M-4208</i>
Разрешение	203 dpi (8 точек/мм) <i>M-4206 и M-4208</i> 300 dpi (11.8 точек/мм) <i>M-4306</i>
Память DRAM	4MB <i>M-4206</i> 8MB <i>M-4208 и M-4306</i>
FLASH Память	2MB

Расходные материалы/Красящая лента

Типы	Рулоны, Разрезанные, Непрерывные, В пачках
Макс. Ширина Материала	4.65" (118 мм)
Мин. Ширина Материала	1" (25.4 мм)
Макс. Ширина Печати	4.25" (108 мм) <i>M-4206 и M-4208</i> 4.16" (106 мм) <i>M-4306</i>
Диапазон Длины Печати	.25 - 99" (6 - 2475 мм)
Толщина расходных мат.	.0025 - .01" (.064 мм - .254 мм)
Втулка с расходными мат.	8" (203 мм) O.D. ил 1.5 - 3.0" (38 – 76.2 мм) cores
Ширина красящей ленты	1.0 - 4.5" (25 - 114 м)
Длина рулона с лентой	Совпадает с мат.: длина прим. 1476' (450 м)
Втулка с лентой:	1.010" ± .006" (25.6 мм ± .2 мм) внутренний диам.

Связь

Интерфейс	USB, RS-232 (DB-9), и IEEE 1284 Compliant Centronics Parallel
Скорость порта	от 600 до 38,400 бит в секунду
Подтверждение	Xon/Xoff, CTS, DTR
Четность	Even, Odd, или None
Стоповые биты	1 или 2
Биты данных	7 или 8

Шрифты

 9 битовые; с возможностью поворота на 0, 90, 180, и 270 градусов.	 9 битовые; с возможностью поворота на 0, 90, 180, и 270 градусов
 10 сглаженных битовых шрифтов 6т – 48т	 10 сглаженных битовых шрифтов 6т – 48т
	 AGFA Scalable Font Engine представляет CG Triumvirate™ обычный и жирный масштабируемый шрифт с динамическими воз.



Приложение А

Таблица контрольных кодов ASCII (ASCII Control Code Chart)

Ctrl @	NUL	0	00		32	20	@	64	40	`	96	60
Ctrl A	SOH	1	01	!	33	21	A	65	41	a	97	61
Ctrl B	STX	2	02	“	34	22	B	66	42	b	98	62
Ctrl C	EXT	3	03	#	35	23	C	67	43	c	99	63
Ctrl D	EOT	4	04	\$	36	24	D	68	44	d	100	64
Ctrl E	ENQ	5	05	%	37	25	E	69	45	e	101	65
Ctrl F	ACK	6	06	&	38	26	F	70	46	f	102	66
Ctrl G	BEL	7	07	‘	39	27	G	71	47	g	103	67
Ctrl H	BS	8	08	(	40	28	H	72	48	h	104	68
Ctrl I	HT	9	09	)	41	29	I	73	49	i	105	69
Ctrl J	LF	10	0A	*	42	2A	J	74	4A	j	106	6A
Ctrl K	VT	11	0B	+	43	2B	K	75	4B	k	107	6B
Ctrl L	FF	12	0C	,	44	2C	L	76	4C	l	108	6C
Ctrl M	CR	13	0D	-	45	2D	M	77	4D	m	109	6D
Ctrl N	SO	14	0E	.	46	2E	N	78	4E	n	110	6E
Ctrl O	SI	15	0F	/	47	2F	O	79	4F	o	111	6F
Ctrl P	DLE	16	10	0	48	30	P	80	50	p	112	70
Ctrl Q	DC1	17	11	1	49	31	Q	81	51	q	113	71
Ctrl R	DC2	18	12	2	50	32	R	82	52	r	114	72
Ctrl S	DC3	19	13	3	51	33	S	83	53	s	115	73
Ctrl T	DC4	20	14	4	52	34	T	84	54	t	116	74
Ctrl U	NAK	21	15	5	53	35	U	85	55	u	117	75
Ctrl V	SYN	22	16	6	54	36	V	86	56	v	118	76
Ctrl W	ETB	23	17	7	55	37	W	87	57	w	119	77
Ctrl X	CAN	24	18	8	56	38	X	88	58	x	120	78
Ctrl Y	EM	25	19	9	57	39	Y	89	59	y	121	79
Ctrl Z	SUB	26	1A	:	58	3A	Z	90	5A	z	122	7A
Ctrl [	Esc	27	1B	;	59	3B	[	91	5B	{	123	7B
Ctrl \	FS	28	1C	<	60	3C	\	92	5C	|	124	7C
Ctrl]	GS	29	1D	=	61	3D	]	93	5D	}	125	7D
Ctrl ^	RS	30	1E	>	62	3E	^	94	5E	~	126	7E
Ctrl _	US	31	1F	?	63	3F		95	5F		127	7F

Ç	128	80	á	160	A0		192	C0	Ó	224	E0
ü	129	81	í	161	A1		193	C1	ß	225	E1
é	130	82	ó	162	A2		194	C2	Ô	226	E2
â	131	83	ú	163	A3		195	C3	Õ	227	E3
ã	132	84	ñ	164	A4		196	C4	ö	228	E4
à	133	85	Ñ	165	A5		197	C5	Ö	229	E5
â	134	86	ª	166	A6	ã	198	C6	µ	230	E6
ç	135	87	º	167	A7	Ã	199	C7	ρ	231	E7
ê	136	88	¿	168	A8		200	C8	ρ	232	E8
è	137	89	®	169	A9		201	C9	Ú	233	E9
è	138	8A		170	AA		202	CA	Û	234	EA
ï	139	8B	1/2	171	AB		203	CB	Ü	235	EB
î	140	8C	1/4	172	AC		204	CC	ý	236	EC
ì	141	8D	¡	173	AD		205	CD	ÿ	237	ED
Ä	142	8E		174	AE		206	CE		238	EE
Å	143	8F	–	175	AF		207	CF		239	EF
É	144	90		176	B0	Ò	208	D0		240	F0
Æ	145	91		177	B1	Ɔ	209	D1	±	241	F1
Æ	146	92	²	178	B2	Ë	210	D2		242	F2
ô	147	93	³	179	B3	Ë	211	D3	3/4	243	F3
ö	148	94	´	180	B4	Ë	212	D4		244	F4
ò	149	95	Á	181	B5		213	D5		245	F5
û	150	96	Â	182	B6	Í	214	D6	÷	246	F6
ù	151	97	Ã	183	B7	Î	215	D7	˘	247	F7
ÿ	152	98	©	184	B8	Ï	216	D8	°	248	F8
Ö	153	99	ª	185	B9		217	D9	ˆ	249	F9
Û	154	9A		186	BA		218	DA	·	250	FA
Ø	155	9B	»	187	BB		219	DB		251	FB
£	156	9C		188	BC		220	DC		252	FC
Ø	157	9D	¢	189	BD		221	DD		253	FD
x	158	9E	¥	190	BE	Ï	222	DE		254	FE
f	159	9F		191	BF		223	DF	€	255	FF



Приложение В

Имающиеся в памяти принтера шрифты и штриховые коды

В этом разделе описаны все шрифты и штриховые коды, которыми оснащен принтер. У каждого шрифта и штрихового кода есть ассоциируемое с ним обозначение, которое используется при программировании. У шрифтов, которые может прочесть человек, обозначения цифровые, у штриховых кодов - буквенные.

Шрифты

Во всех шрифтах с обозначением от 0 до 8 используется перечеркнутый нуль (Ø) для того, чтобы отличить цифру нуль от буквы "O". Диагональную черту (/) можно удалить с помощью команды форматирования этикетки "Z". Указанные шрифты являются непропорциональными: каждый из символов шрифта занимает при

0	32-127,255	Внутренние шрифты
1	32-168, 171, 172, 225,255	
2	32-168, 171, 172, 225,255	
3	32, 35-38, 40-58, 65-90, 128, 142-144, 146, 153, 154, 156, 157, 165, 168, 225,255	
4	32, 35-38, 40-58, 65-90, 128, 142-144, 146, 153, 154, 156, 157, 165, 168, 225,255	
5	32, 35-38, 40-58, 65-90, 128, 142-144, 146, 153, 154, 156, 157, 165, 168, 225,255	
6	32, 35-38, 40-58, 65-90, 128, 142-144, 146, 153, 154, 156, 157, 165, 168, 225,255	
7	32-126	
8	32, 48-57, 60, 62, 67, 69, 78, 83, 84, 88, 90	Сглаженные ш.
9	32-126, 128-169, 171-173, 181-184, 189, 190, 198, 199, 208-216, 222, 224-237, 241, 243, 246-250,255	
	*9 Зависит от выбранной таблицы символов; см. руководство Программиста.	Загружаемые маш. шрифты

* Недоступно на принтерах без дисплеев

В таблице указаны размеры шрифтов. Цифрами обозначается количество точек.

Font 0	7	5	1
Font 1	13	7	2
Font 2	18	10	2
Font 3	27	14	2
Font 4	36	18	3
Font 5	52	18	3
Font 6	64	32	4
Font 7	32	15	5
Font 8	28	15	5

Шрифт 0 96 буквенных и цифровых символов, верхний и нижний

```
Font 0
!"#$%&'()*+,-./
0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNPO
QRSTUVWXYZ[\]^_`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
!@#$%^&*~
```

Шрифт 1 145 буквенных и цифровых символов, с верхними и нижними выносными элементами, верхний и нижний регистры.

```
Font 1:
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[\]^_`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ÇüéâãäåçèéëìíîËÆøŒóôõ
öüÿÜœŁł×fa iouñNªº¼½¾
```

Шрифт 2 138 буквенных и цифровых символов, верхний и нижний регистры

```
Font 2:
!"#$%&'()*+,-./0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ[\]^_`
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ÇüéâãäåçèéëìíîËÆøŒóôõ
öüÿÜœŁł×fa iouñNªº¼½¾
```

Шрифт 3 62 буквенных и цифровых символа, верхний регистр.

```
Font 3:
!"#$%&'()*+,-./0123456789:
ABCDEFGHIJKLMNPOQRSTUVWXYZ
ÇÆÉÜÛŁŃŁ
```

Шрифт 4 62 буквенных и цифровых символа, верхний регистр. **Шрифт 5** 62 буквенных и цифровых символа, верхний регистр.

FONT 4:
\$ % & () * + . - / 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 :
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
Ç Å Ä Ö Ù £ Ø Ñ ¿ ß

FONT 5:
\$ % & () * + . - / 0 1 2 3 4 5 6 7 6 9 :
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
Ç Å Ä Ö Ù £ Ø Ñ ¿ ß

Шрифт 6 62-буквенных и цифровых символа, верхний регистр.

FONT 6:
\$ % & () * + . - . /
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 :
A B C D E F G H I J K L
M N O P Q R S T U V W X Y Z
Ç Å Ä Ö Ù £ Ø Ñ ¿ ß

Шрифт 7 OCR-A, размер I.

Font 7:

!"#\$%&'()*+,-./
0123456789:;<=>?@
ABCDEFGHIJKLMNO
PQRSTUVWXYZ[\]^_`
abcdefghijklmnop
qrstuvwxyz{|}~

Шрифт 8 OCR-B, размер III.

Font 8:

0123456789
<>CENSTXZ|

Шрифт 9 Шрифт Internal Triumvirate. Значение поля шифр-кода по высоте определяет параметры точки. Увеличить параметры можно, увеличив множители высоты и ширины, размер шрифта 48pt и 72pt fonts получается удвоением шрифтов 24pt и 36pt (для дополнительной информации смотрите Рчководства Программиста).

6 pt ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz0123456789
8 pt ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz
10 pt ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz
12 pt ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabc
14 pt ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
18 pt ABCDEFGHIJKLMNOPQR
24 pt ABCDEFGHIJKLM
30 pt ABCDEFGHIJ
36 pt ABCDEFG
48 pt ABCD

Штриховые коды

Штриховые коды имеют буквенные обозначения (см. левый столбик таблицы). Указание обозначения в верхнем регистре вызывает к печати интерпретацию штрихового кода, читаемую человеком. При вводе обозначения в нижнем регистре на

A / a	Code 39	Варьир.	Нет	32, 36, 37, 42, 43, 45-57, 65-90
B / b	UPC-A (regular)	11	Да	48-57 Только цифровые Option V used in the 6th & 7th position
C / c	UPC-E (zero suppression)	6	Да	48-57 Только цифровые
D / d	Interleaved 2 of 5 (I 2 of 5)	Варьир.	Нет	48-57 Только цифровые
E / e	Code 128	Варьир.	M-103	32-127
F / f	EAN-13	12	Да	48-57 Только цифровые. Option V used in the 7th & 8th position
G / g	EAN-8	7	Да	48-57 Только цифровые
H / h	Health Industry Bar Code (Code 39 Mod and 43 checksum)	Варьир	M-43	32, 36-39, 42, 43, 45-57, 65-90
I / i	Codabar	Варьир.	Нет	36, 43, 45-58, 65-68
J / j	I 2 of 5 with modulo 10 checksum	Варьир.	M-10	48-57 Только цифровые
K / k	Plessey	to 1	M-10	48-57 Только цифровые. Option + is Last
				Second M-11 checksum
L / l	ITF SCC-14/ I 2 of 5 Shipping Container Code	13	M-10	48-57 Только цифровые
M / m	2 digit UPC addendum	2	Да	48-57 Только цифровые
N / n	5 digit UPC addendum	5	Да	48-57 Только цифровые
O / o	Code 93	Варьир.	Нет	35-38, 42-58, 65-90, 97-122
p	Postnet	Варьир.	Да	48-57 Только цифровые
R / r	UCC/EAN Code 128 K-Mart NON EDI bar code	18	Да	48-57 Только
S / s	UCC/EAN 128 Random Weight	34 +	Да	48-57 Только цифровые
T / t	Telegen	Варьир.	Да	Буквенно-цифровые
U	UPS MaxiCode	84	Да	Буквенно-цифровые
u	UPS MaxiCode with Byte Count	pecifie	Да	Буквенно-цифровые
v	FIM	1	Нет	A, B, C, D
z	PDF417	Варьир.	Да	Все
Z	PDF417 with Byte Count	pecifie	Да	Все
W1c	DataMatrix	Варьир.	Да	Все 8ми битные значения
W1C	DataMatrix with Byte Count	pecifie	Да	Все 8ми битные значения
W1d	QR Code – Auto format	Варьир.	Да	Буквенно-цифровые
W1D	QR Code – Manual format	Варьир.	Да	Single-byte or Kanji double-byte
W1f	Aztec	Варьир.	Да	Все 8ми битные значения
W1F	Aztec with Byte Count	pecifie	Да	Все 8ми битные значения
*W1g	USD-8 (Code 11) – Non-Human Readable	Варьир.	s,	от 0 до 9 и “-“
*W	USD-8 (Code 11) - Human Readable	Варьир.	s,	от 0 до 9 и “-“
*WI	EAN128 (Code 128 with Auto Subset Switching between B/C)	Варьир	Yes	Буквенно-цифровые

Продолжение...

*WJ	Code 128 Auto	Варьир.	Да	Буквенно цифровые
*W1k	Reduced Space Symbology (RSS); (RSS-14, Truncated, Stacked, Stacked Omni-directional, and Limited)	13	Да	от 0 до 9
	RSS Expanded	Варьир.	Да	Таблица ISO646 и буквенно-цифровые
W1T	TCIF Linked Barcode 3 of 9 (TLC39)	Варьир.	Нет	Буквенно-цифровые
W1z	MicroPDF417	Варьир.	Да	Все 8ми битные значения
W1Z	MicroPDF417 with Byte Count	Specified	Да	Все 8ми битные значения

* Недоступно для принтеров без дисплеев

Штриховой код А Code 39



Штриховой код В UPC-A (regular)



Штриховой код С UPC-E (zero suppression)



Штриховой код D Interleaved 2 of 5



Штриховой код E Code 128



Штриховой код F EAN-13



Штриховой код G EAN-8



Штриховой код H Health Industry Bar Code
(Code 39 Mod and 43 checksum)



Штриховой код I Codabar



Штриховой код J Interleaved 2 of 5
w/module 10 checksum



Штриховой код K Plessey



Штриховой код L ITF SCC-14/ I 2 of 5
Shipping Container Code



Штриховой код M 2 Digit UPC
addendum



Штриховой код N 5 Digit UPC
addendum



Штриховой код O Code 93



Штриховой код p Postnet



Штриховой код Q SSCC-18/Serial
Shipping
Container Code

Штриховой код R UCC/EAN Code 128
KMART NON EDI



Штриховой код S UCC/EAN 128 Random Weight



Штриховой код T Telepen



Штриховой код u UPS MaxiCode



Штриховой код v FIM



Штриховой код z PDF417



Штриховой код W1c: DataMatrix



Штриховой код W1d: QR Code

Штриховой код W1f: Aztec



Штриховой код W1g: USD-8 (Code 11)



Штриховой код WI: EAN128
(Code 128 with Auto Subset Switching between B/C)



Штриховой код WJ: Code 128 Auto



Штриховой код W1k: RSS
(Reduced Space Symbology)



Штриховой код W1z: MicroPDF417



Штриховой код W1T: TCIF Linked
Barcode 3 of 9 (TLC39)



A1B2C3DAAA



Приложение С

Опциональный Внутренний Сетевой Сервер Печати (только принтеры с дисплеем)

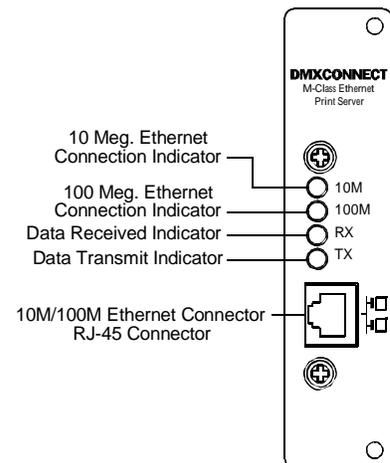
Индикаторы и Коннектор

10M Показывает активное 10-мегабитное Сетевое подключение.

100M Показывает активное 100-мегабитное Сетевое подключение.

RX Загорается при получении данных.

TX Загорается при отправке данных.



Установка и Конфигурация

Внутренний Сетевой Сервер Печати может быть сконфигурирован одним из двух способов:

- > Используя 'Динамический IP' (DHCP)
или
- > Используя статический IP, настраиваемый на передней

▢ **Примечание:** Предустановленным является динамический IP. Если вы не хотите использовать функцию динамического IP, отключите ее используя переднюю панель, перед тем как подключить принтер.

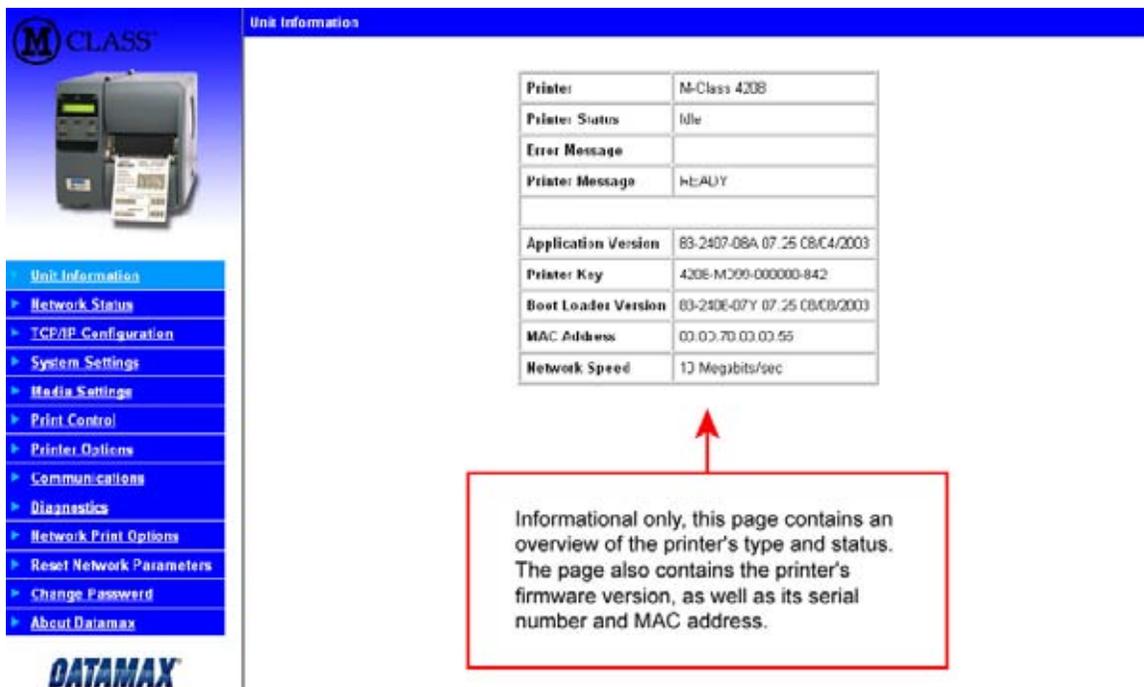
Использование HTML Страниц

У принтера есть встроенные HTML (Web) страницы, которые позволяют настраивать принтер и конфигурировать сетевые параметры, а также запускать диагностику и пробную печать. Сконфигурировать Сервер Печати можно воспользовавшись любым Web браузером.

1. В окне Web Бrowsers выберите **File -> Open**.
2. Введите IP адрес Сервера Печати. (IP адрес по умолчанию: 192.0.0.192)

☞ **Примечание:** Узнайте у системного администратора всю необходимую информацию о протоколах и настройках принтера. Для изменения параметров вам потребуется пароль. Напишите `sysadm` и нажмите "Apply".

Затем откройте страницу **Unit Information**:



The screenshot shows the web interface for an M-Class printer. On the left is a navigation menu with options like Unit Information, Network Status, TCP/IP Configuration, System Settings, Media Settings, Print Control, Printer Options, Communications, Diagnostics, Network Print Options, Reset Network Parameters, Change Password, and About Datamax. The main content area is titled 'Unit Information' and contains a table with the following data:

Printer:	M-Class 420B
Printer Status:	Idle
Error Message:	
Printer Message:	Idle
Application Version:	63-2407-08A 07.25 C8/C4/2003
Printer Key:	420B-M200-000000-842
Boot Loader Version:	63-2406-07Y 07.25 C8/C8/2003
MAC Address:	00.03.70.03.03.55
Network Speed:	13 Megabits/sec

Below the table, a red box contains the following text:

Informational only, this page contains an overview of the printer's type and status. The page also contains the printer's firmware version, as well as its serial number and MAC address.

Статус Сети



- Unit Information
- Network Status**
- TCP/IP Configuration
- System Settings
- Media Settings
- Print Control
- Printer Options
- Communications
- Diagnostics
- Network Print Options
- Reset Network Parameters
- Change Password
- About Datamax



Network Information

MAC Address	00:00:70:00:30:02
Network Topology	Ethernet
Network Speed	100 Megabits/sec

TCP/IP Status

Frame Type	Ethernet II
IP Address	10.12.0.201
Subnet Mask	255.255.0.0
Default Gateway	10.12.254.254
Destination Port	9100
SNMP Trap Destination	0.0.0.0
IP Discovery	Disabled
Primary Server Logged in	0.0.0.0
Secondary Server Logged in	0.0.0.0

Informational only, this page contains an overview of the current network settings including discovery methods, address settings, network topology and speed.

Конфигурация TCP/IP

The screenshot shows the 'TCP/IP Configuration' page of an M-CLASS printer. The page is divided into several sections: Static IP Settings, DHCP Settings, and NetBIOS (WINS) Settings. A sidebar on the left contains navigation links. Red arrows point from callout boxes to specific fields in the configuration page.

Static IP Settings

IP Address	10	12	0	001
Subnet Mask	255	255	0	0
Default Gateway	10	12	254	254

DHCP Settings

Enable IP Discovery (DHCP, BOOTP, etc.)	<input type="checkbox"/>			
Port Number	0100			
SNMP Trap Destination Address	0	0	0	0

NetBIOS (WINS) Settings

NetBIOS Name	DMX_00000			
Primary WINS Server	0	0	0	0
Secondary WINS Server	0	0	0	0

A password is required to perform this function

Apply Clear

Callout 1: *Fixed IP Address users define the address here. (Usually, printers in a network get a fixed IP Address because they are referred to by address rather than by name.)

Callout 2: *Enter a subnet mask. Printer responses can only get across address ranges (subnet mask) if the Print Server sends them to the network's gateway server, which transfers messages from one address range to another.

Callout 3: *Enter the address of the system's gateway. Networked printers are addressed from other points in the network as well, which means that the Print Server needs to know a gateway address. Most print protocols (like lpr) establish a point to point connection to get responses from the printer. Without a gateway address the printer doesn't seem to respond and is 'not there.'

Callout 4: Enable IP DISCOVERY if you want to use a boot-protocol (DHCP, BootP, or RARP) and not a fixed IP Address.

Callout 5: * These items will be greyed-out when IP Discovery is enabled. The values listed are stored in the printer's memory.

Callout 6: To use Windows Internet Name Service (WINS) instead of an IP Address, specify a NetBIOS Name (such as the Print Server serial number with a three-letter prefix of 'DMX') assign its Primary WINS Server address (for example, 199.92.187.171). Optionally, assign the IP address of a Secondary WINS Server.

Параметры системы, Расходные материалы, и Управление Принтером

Управление большинством параметров меню принтера, происходит, как показано на следующих шести скрин-шотах. Пользователю предоставляется возможность управлять большинством параметров принтера удаленно, не используя переднюю панель. Для подробной информации .смотрите Руководство M-CLASS.

System Settings

Default Module:	<input type="text" value="0"/>	Internal Module ID:	<input type="text" value="004"/> <input type="text" value="40"/>
Single Byte Symbolic:	<input type="text" value="FM"/>	Scalable Font Cache:	<input type="text" value="012"/> <input type="text" value="40"/>
Absolute Counter:	<input type="text" value="1000"/>	Double Byte Symbolic:	<input type="text" value="JC"/>
Resizable Counter:	<input type="text" value="5000"/>	Date:	<input type="text" value="7/21/44 10:47:26(3)"/>
Format Attributes:	<input checked="" type="radio"/> NCR <input type="radio"/> opaque <input type="radio"/> transparent	Date:	<input type="text" value="7/21/44 10:47:26(2)"/>
Imaging Mode:	<input type="radio"/> Single Label <input checked="" type="radio"/> Multi-Label	Label Rotation:	<input type="radio"/> Enabled <input checked="" type="radio"/> Disabled
Peel Mode:	<input type="radio"/> Enabled <input checked="" type="radio"/> Disabled	Print Mode:	<input type="radio"/> Enabled <input checked="" type="radio"/> Disabled
Input Mode:	<input checked="" type="radio"/> DPL <input type="radio"/> Low	Select Security:	<input type="radio"/> Secure Menu <input checked="" type="radio"/> Disabled
SOP Emulation:	<input type="radio"/> 110 (Prod. Plus) <input type="radio"/> 220 (Align) <input type="radio"/> 250 (Prology) <input checked="" type="radio"/> Disable	Units of Measure:	<input checked="" type="radio"/> Imperial <input type="radio"/> Metric
Back After Print:	<input type="radio"/> Enabled <input checked="" type="radio"/> Disabled	DPL Emulation:	<input type="radio"/> Standard Fonts <input type="radio"/> Prology Plus <input type="radio"/> Prology <input checked="" type="radio"/> Standard
Host Language:	<input type="text" value="English"/>	Font Emulation:	<input checked="" type="radio"/> Standard Fonts <input type="radio"/> CG Times <input type="radio"/> User ID.DSL
Ribbon Emulation:	<input type="text" value="001"/> <input type="text" value="40"/> (00-200)	Upgrade Printer Code:	<input type="text"/>
Fault Handling			
Level:	<input type="text" value="Standard"/>	Void Distance:	<input type="text" value="0.50"/> inches (10 - 2.00)
Bary Count:	<input type="text" value="1"/>		

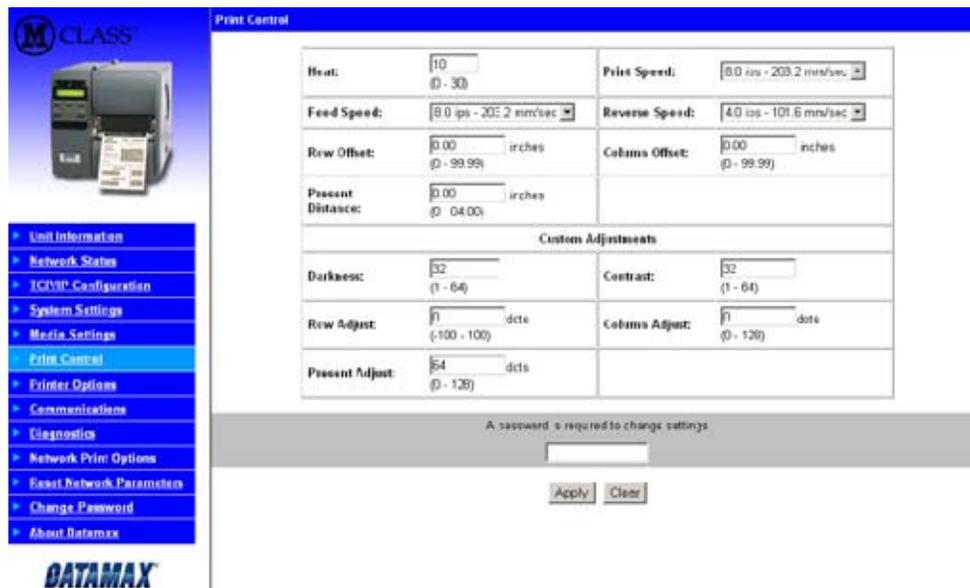
A password is required to change settings

Media Settings

Media Type:	<input type="radio"/> Direct Thermal <input checked="" type="radio"/> Thermal Transfer	Sensor Type:	<input type="radio"/> Gap <input type="radio"/> Reflective <input checked="" type="radio"/> Continuous
Label Length:	<input type="text" value="0.00"/> inches (0 - 99.99)	Maximum Label Length:	<input type="text" value="16.00"/> inches (1 - 99.99)
Paper Out Distance:	<input type="text" value="0.25"/> inches (0 - 99.99)	Label Width:	<input type="text" value="4.20"/> inches (.75 - 4.20)
Ribbon Low Diameter:	<input type="text" value="1.00"/> inches (0.00 - 2.00)		
Sensor Calibration			
Paper Sensor Level:	<input type="text" value="116"/> <input type="text" value="0-250"/>	Gap Sensor Level:	<input type="text" value="16"/> <input type="text" value="0-250"/>
Trim Sensor Gate:	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0-250"/>	Roll Paper Level:	<input type="text" value="172"/> <input type="text" value="0-250"/>
Mark Sensor Level:	<input type="text" value="116"/> <input type="text" value="0-250"/>	Roll Sensor Gate:	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0-250"/>
Empty Sensor Level:	<input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0-250"/>		

A password is required to change settings

Параметры системы, Расходные материалы, и Управление Принтером (продолжение)



M-CLASS

Print Control

Heat: <input type="text" value="10"/> (0 - 30)	Print Speed: <input type="text" value="80 ips - 203.2 mm/sec"/>
Feed Speed: <input type="text" value="8.0 ips - 203.2 mm/sec"/>	Reverse Speed: <input type="text" value="4.0 ips - 101.6 mm/sec"/>
Row Offset: <input type="text" value="0.00"/> inches (0 - 99.99)	Column Offset: <input type="text" value="0.00"/> inches (0 - 99.99)
Present Distance: <input type="text" value="0.00"/> inches (0 - 04.00)	

Custom Adjustments

Darkness: <input type="text" value="32"/> (1 - 64)	Contrast: <input type="text" value="32"/> (1 - 64)
Row Adjust: <input type="text" value="0"/> dots (-100 - 100)	Column Adjust: <input type="text" value="0"/> dots (0 - 120)
Present Adjust: <input type="text" value="64"/> dots (0 - 128)	

A password is required to change settings

DATAMAX

- Unit Information
- Network Status
- TCP/IP Configuration
- System Settings
- Media Settings
- Print Control**
- Printer Options
- Communications
- Diagnostics
- Network Print Options
- Reset Network Parameters
- Change Password
- About Datamax

Возможности принтера, Средства связи, и Диагностика



M-CLASS

Printer Options

Present Sensor: <input checked="" type="radio"/> Auto <input type="radio"/> Enabled <input type="radio"/> Disabled	Cutter: <input checked="" type="radio"/> Auto <input type="radio"/> Enabled <input type="radio"/> Disabled
Retract Delay: <input type="text" value="70"/> + 10ms (1 - 255)	

A password is required to change settings

DATAMAX

- Unit Information
- Network Status
- TCP/IP Configuration
- System Settings
- Media Settings
- Print Control
- Printer Options**
- Communications
- Diagnostics
- Network Print Options
- Reset Network Parameters
- Change Password
- About Datamax

Возможности принтера, Средства связи, и Диагностика (продолжение)




- Unit Information
- Network Status
- TCP/IP Configuration
- System Settings
- Media Settings
- Print Control
- Printer Options
- Communications
- Diagnosics
- Network Print Options
- Reset Network Parameters
- Change Password
- About Datamax



Communications

Serial Port A		Serial Port B	
Band Rate:	<input type="text" value="300"/> bps	Band Rate:	<input type="text" value="300"/> bps
Protocol:	<input type="text" value="Both"/>	Protocol:	<input type="text" value="None"/>
Parity:	<input checked="" type="radio"/> None <input type="radio"/> Odd <input type="radio"/> Even	Parity:	<input checked="" type="radio"/> None <input type="radio"/> Odd <input type="radio"/> Even
Data Bits:	<input type="radio"/> 7 <input checked="" type="radio"/> 8	Data Bits:	<input type="radio"/> 7 <input checked="" type="radio"/> 8
Stop Bits:	<input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2	Stop Bits:	<input checked="" type="radio"/> 1 <input type="radio"/> 2
Parallel Port A		Parallel Port B	
Port Direction:	<input type="radio"/> Uni-directional <input checked="" type="radio"/> Bi-directional	Port Direction:	<input checked="" type="radio"/> Uni-directional <input type="radio"/> Bi-directional

Host Settings

Host Timeout:	<input type="text" value="10"/> Seconds	Control Codes (Data):	<input checked="" type="radio"/> Enabled <input type="radio"/> Disabled
Feedback Character:	<input type="radio"/> Enabled <input checked="" type="radio"/> Disabled	ESC sequence:	<input checked="" type="radio"/> Enabled <input type="radio"/> Disabled
Host Command:	<input checked="" type="radio"/> Enabled <input type="radio"/> Disabled	Speed Command:	<input checked="" type="radio"/> Enabled <input type="radio"/> Disabled
TOP Sensing Command:	<input checked="" type="radio"/> Enabled <input type="radio"/> Disabled	Symbol Set Command:	<input type="radio"/> Enabled <input checked="" type="radio"/> Disabled
STX V SW Settings:	<input type="radio"/> Enabled <input checked="" type="radio"/> Disabled		
Host Control Codes:	<input checked="" type="radio"/> Standard <input type="radio"/> Alternate <input type="radio"/> Alternate 2 <input type="radio"/> Custom	SOH: Ds <input type="text" value="3F"/> STX: Ds <input type="text" value="1D"/> CR: Ds <input type="text" value="0D"/> COUNT BY: Ds <input type="text" value="0E"/>	

A password is required to change settings




- Unit Information
- Network Status
- TCP/IP Configuration
- System Settings
- Media Settings
- Print Control
- Printer Options
- Communications
- Diagnosics
- Network Print Options
- Reset Network Parameters
- Change Password
- About Datamax



Diagnosics

Hex Dump Mode:	<input type="radio"/> Enabled <input checked="" type="radio"/> Disabled	Print Test Rate (Hz):	<input type="text" value="0"/>			
Sensor Readings						
EMR	TEMP	RBEM	22V	PS	HD	BANK
102	171	216	172	000	243	000
Ribbon Sensor Limits						
Ribbon ADC Low:	<input type="text" value="000"/>	Ribbon ADC High:	<input type="text" value="225"/>			

A password is required to change settings

Опции Сетевой Печати



The screenshot shows the 'Network Print Options' page. On the left is a navigation menu with items like 'Link Information', 'Network Status', 'TCP/IP Configuration', 'System Settings', 'Media Settings', 'Print Control', 'Printer Options', 'Communications', 'Diagnosis', 'Network Print Options' (highlighted), 'Reset Network Parameters', 'Change Password', and 'About Datamax'. The main content area has a blue header 'Network Print Options' and a 'Print' section with radio buttons for 'None', 'Status Page', and 'Test Page'. Below this is a password prompt: 'A password is required to perform this function.' with an input field and an 'Apply' button. A red-bordered box contains the text: 'This page will allow the user to print either a Status or Test label from the printer.'

Сброс Параметров Сети



The screenshot shows the 'Reset Network Parameters' page. The left navigation menu is identical to the previous page, with 'Reset Network Parameters' highlighted. The main content area has a blue header 'Reset Network Parameters' and a password prompt: 'A password is required to change settings.' with an input field. Below the prompt are two buttons: 'Cancel' and 'Restore TCP/IP Defaults'. A red-bordered box contains the text: 'This page will allow the user to reset all network settings to factory defaults.'

Смена Пароля



M CLASS

Change Password

Confirm Key

Old Password

New Password

Retype New Password

To change the default password of the Print Server (sysadm), enter the old password, the new password and confirmation here.

- » Host Information
- » Network Status
- » TCP/IP Configuration
- » System Settings
- » Media Settings
- » Print Control
- » Printer Options
- » Communications
- » Diagnostics
- » Network Print Options
- » Basic Network Parameters
- Change Password**
- » About Datamax

DATAMAX

Инсталляция драйвера порта и принтера

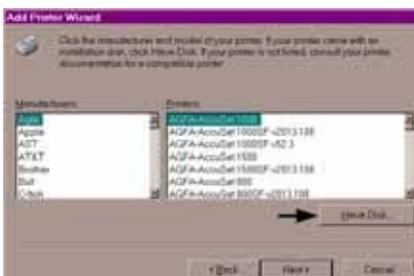
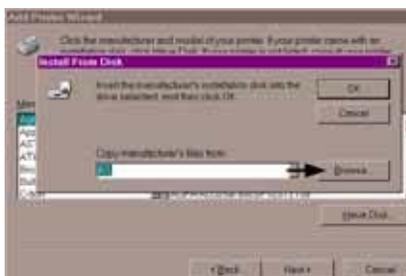
Инсталляция драйвера порта и принтера в Windows 95/98

Вставьте компакт-диск M-Class, в привод.

Загрузка компакт-диска начнется автоматически. Если не началась, нажмите 'Пуск', затем 'Выполнить'. В открывшемся окошке напечатайте: d:\datamax.exe

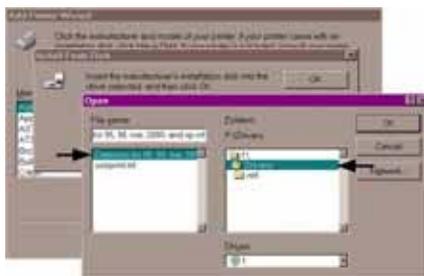
(здесь "d:" буква, обозначающая привод компакт-дисков)



<p>1</p> <p>В главном окне выберите модель принтера.</p> 	<p>2</p> <p>После этого нажмите "Install Windows Driver".</p> 
<p>3</p> <p>Появится это окно, Нажмите 'Далее>'. </p>	<p>4</p> <p>Убедитесь, что 'Local Printer' выбрано, и нажмите 'Далее'.</p> 
<p>5</p> <p>Нажмите на 'С Диска'.</p> 	<p>6</p> <p>Нажмите 'Обзор'.</p> 

7

Откройте директорию 'Drivers' на компакт-диске, выберите файлы "Datamax для 95, 98, me, 2000, и xp.inf" и нажмите 'OK'.



8

Нажмите 'OK'.



9

Выберите из списка принтер 'M-4208' и нажмите 'Next'.



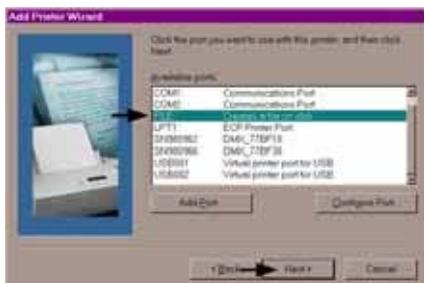
10

Все необходимые файлы скопируются с компакт-диска на компьютер.



11

В окне выбора порта, отметьте 'FILE' и нажмите 'Next'. Вы, настроите порт сетевой печати принтера позже.



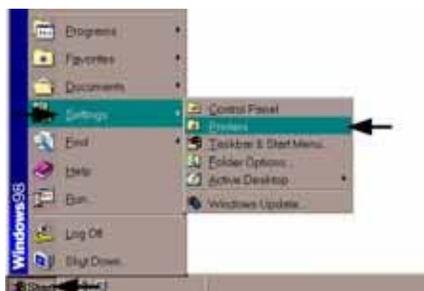
12

Назначьте имя принтера в поле 'Printer name:'. Выберите использовать или нет, принтер по умолчанию. Нажмите 'Finish'.



13

Нажмите 'Пуск' / 'Свойства' / 'Принтеры'.



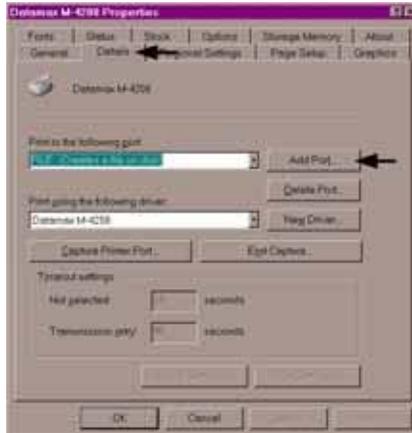
14

Нажмите правую кнопку мыши на иконке принтера, и выберите 'Свойства' и открывшемся меню.



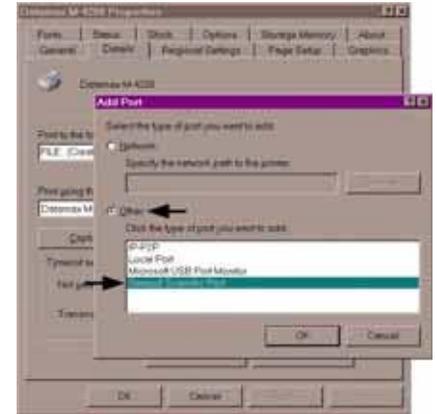
15

Нажмите на закладку 'Details' затем на 'Add Port'.



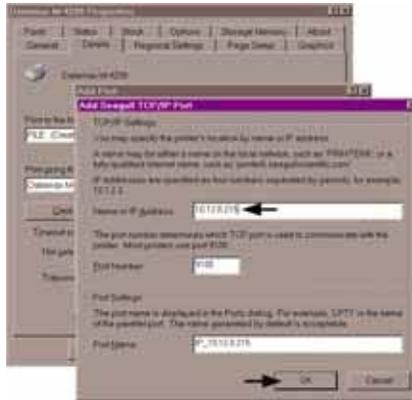
16

В окне 'Add Port', выберите 'Other' и "Seagull Scientific Port" затем нажмите 'OK'.



17

В поле 'Name or IP Address:' напишите IP адрес своего принтера. Не изменяйте поля 'Port Number' и 'Port Name'. Когда закончите нажмите "OK"



18

Нажмите 'Apply' и затем 'OK'.

Инсталляция драйвера принтера и порта завершена. Доступ к принтеру можно получить из любого приложения Windows.



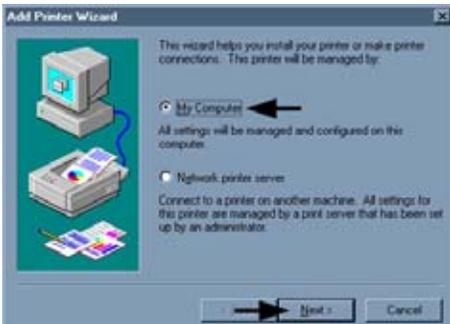
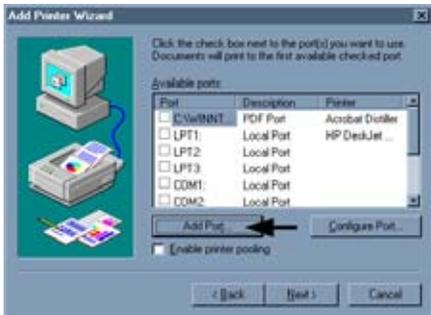
Инсталляция драйвера порта и принтера в Windows NT 4.0

Вставьте компакт-диск M-Class, в привод.

Загрузка компакт-диска начнется автоматически. Если не началась, нажмите 'Пуск', затем 'Выполнить'. В открывшемся окошке напечатайте: d:\datamax.exe

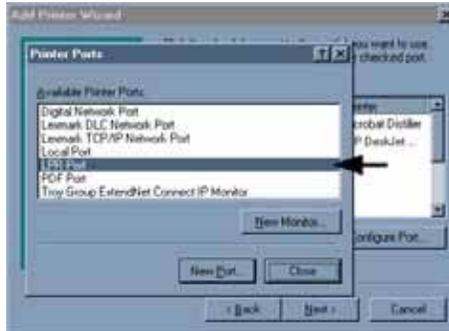
(здесь "d:" буква, обозначающая привод компакт-дисков)



<p>1</p> <p>В главном окне выберите модель принтера.</p> 	<p>2</p> <p>Нажмите "Install Windows Driver".</p> 																					
<p>3</p> <p>Выберите 'My Computer' и нажмите 'Next'.</p> 	<p>4</p> <p>Нажмите 'Add Port'.</p>  <table border="1"><thead><tr><th>Port</th><th>Description</th><th>Printer</th></tr></thead><tbody><tr><td><input type="checkbox"/> C:\WinNT\</td><td>PDF Port</td><td>Acrobat Distiller ...</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> LPT1:</td><td>Local Port</td><td>HP DeskJet ...</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> LPT2:</td><td>Local Port</td><td></td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> LPT3:</td><td>Local Port</td><td></td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> COM1:</td><td>Local Port</td><td></td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> COM2:</td><td>Local Port</td><td></td></tr></tbody></table>	Port	Description	Printer	<input type="checkbox"/> C:\WinNT\	PDF Port	Acrobat Distiller ...	<input type="checkbox"/> LPT1:	Local Port	HP DeskJet ...	<input type="checkbox"/> LPT2:	Local Port		<input type="checkbox"/> LPT3:	Local Port		<input type="checkbox"/> COM1:	Local Port		<input type="checkbox"/> COM2:	Local Port	
Port	Description	Printer																				
<input type="checkbox"/> C:\WinNT\	PDF Port	Acrobat Distiller ...																				
<input type="checkbox"/> LPT1:	Local Port	HP DeskJet ...																				
<input type="checkbox"/> LPT2:	Local Port																					
<input type="checkbox"/> LPT3:	Local Port																					
<input type="checkbox"/> COM1:	Local Port																					
<input type="checkbox"/> COM2:	Local Port																					

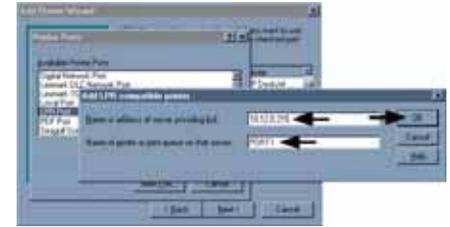
5

На 'LPR Port',
нажмите
двойным
щелчком.



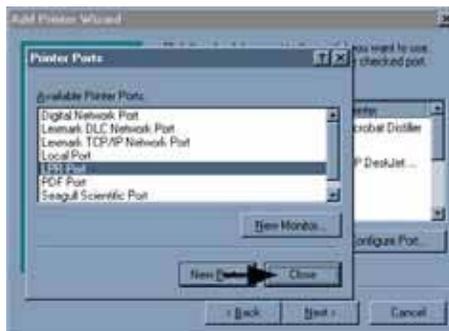
6

В верхнем поле
введите IP адрес
принтера. В нижнем
поле напишите
PORT1. Нажмите
"OK".



7

Нажмите 'Close'



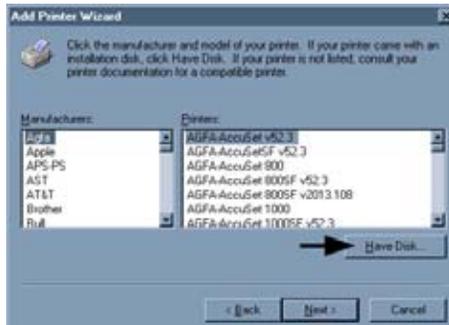
8

Нажмите 'Next'.



9

Нажмите 'Have Disk'.



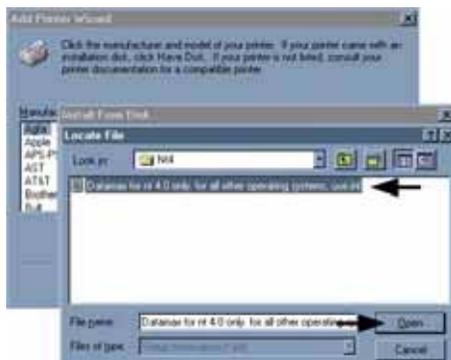
10

Нажмите 'Browse'.



11

На компакт-диске откройте директорию “Drivers\Nt4”, выберите файл “Datamax for nt 4.0 only” и нажмите ‘Open’.



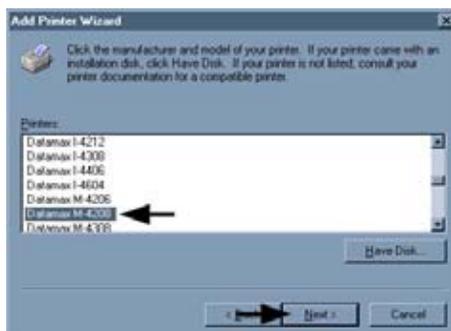
12

Нажмите ‘OK’.



13

Из списка, выберите принтер ‘M-4208’ и нажмите ‘Next’.



14

Назначьте имя принтера в поле ‘Printer name:’. Выберите использовать или нет, принтер по умолчанию. Нажмите ‘Next’.



15

Выберите, открывать или нет общий доступ к принтеру. Нажмите ‘Next’.



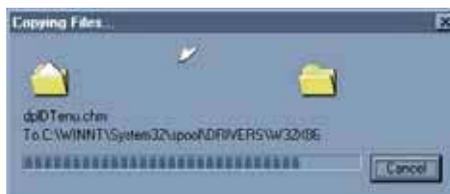
16

Выберите ‘No’ и нажмите ‘Finish’.



17

Все необходимые файлы скопируются с компакт-диска. Инсталляция драйвера принтера и порта завершена. Доступ к принтеру можно получить из любого приложения Windows.



Инсталляция драйвера порта и принтера в Windows 2000

Вставьте компакт-диск M-Class, в привод.

Загрузка компакт-диска начнется автоматически. Если не началась, нажмите 'Пуск', затем 'Выполнить'. В открывшемся окошке напечатайте: d:\datamax.exe

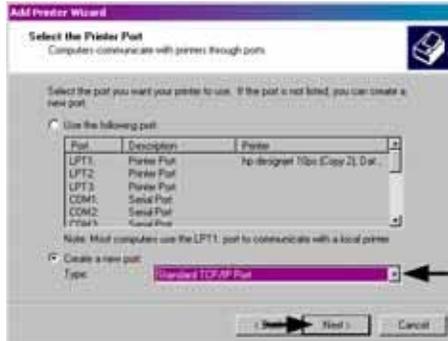


(здесь "d:" буква, обозначающая привод компакт-дисков)

<p>1</p> <p>В главном окне выберите модель принтера.</p> 	<p>2</p> <p>После этого нажмите "Install Windows Driver".</p> 
<p>3</p> <p>Нажмите 'Next>'.</p> 	<p>4</p> <p>Выберите 'Local Printer' и нажмите 'Next'.</p> 

5

Выберите 'Create a new port.' и затем 'Standard TCP/IP Port'. Нажмите 'Next'.



6

Нажмите 'Next'.



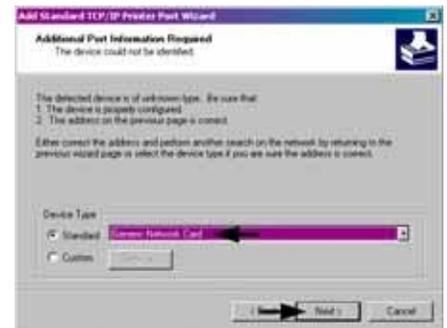
7

В поле 'Printer Name or IP Address:' введите IP адрес принтера. Не изменяйте поле 'Port Name'. Нажмите 'Next'.



8

Выберите 'Standard' и нажмите 'Next'.



9

Проверьте параметры и нажмите 'Finish'.



10

Нажмите 'Have Disk'.



11

Нажмите 'Browse'.



12

Откройте директорию 'Drivers' на компакт-диске, выберите файлы "Datamax для 95, 98, me, 2000, и xp.inf" и нажмите 'OK'.



13

Нажмите 'OK'.



14

Выберите из списка принтер 'M-4208' и нажмите 'Next'.



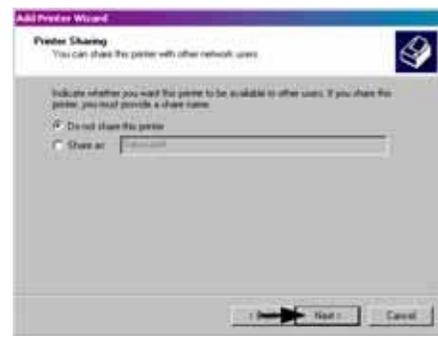
15

Назначьте имя принтера в поле 'Printer name:'. Выберите использовать или нет, принтер по умолчанию. Нажмите 'Next'.



16

Выберите открывать или нет общий доступ к принтеру. Нажмите 'Next'.



17

Выберите 'No', и нажмите 'Next'.



18

Проверьте параметры и нажмите 'Finish'.



19

Если откроется окно "Digital Signature Not Found" нажмите 'Yes' и установка продолжится



20

Все необходимые файлы скопируются с компакт-диска. Инсталляция драйвера принтера и порта завершена. Доступ к принтеру можно получить из любого приложения Windows.



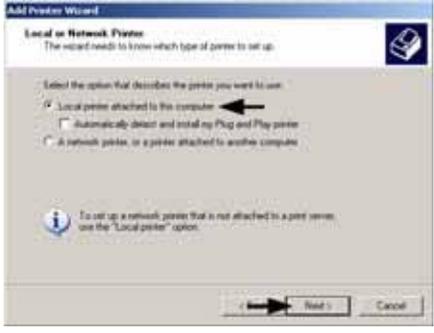
Инсталляция драйвера порта и принтера в Windows XP

Вставьте компакт-диск M-Class, в привод.

Загрузка компакт-диска начнется автоматически. Если не началась, нажмите 'Пуск', затем 'Выполнить'. В открывшемся окошке напечатайте: d:\datamax.exe



(здесь "d:" буква, обозначающая привод компакт-дисков)

<p>1</p> <p>В главном окне выберите модель принтера..</p> 	<p>2</p> <p>Нажмите "Install Windows Driver".</p> 
<p>3</p> <p>Нажмите 'Next>'.</p> 	<p>4</p> <p>Выберите 'Local Printer' и нажмите 'Next'.</p> 

5

Выберите 'Create a new port.' затем из меню 'Standard TCP/IP Port'. Нажмите 'Next'



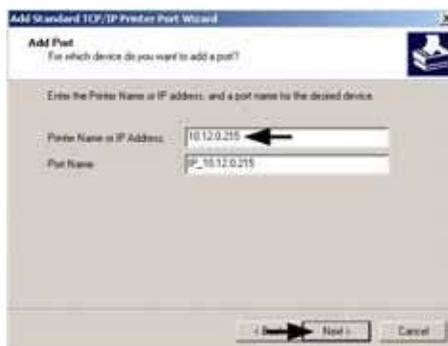
6

Нажмите 'Next'.



7

В поле 'Printer Name or IP Address:' введите IP адрес принтера. Не изменяйте поле 'Port Name'. Нажмите 'Next'.



8

Выберите 'Standard' и нажмите 'Next'.



9

Проверьте параметры и нажмите 'Finish'.



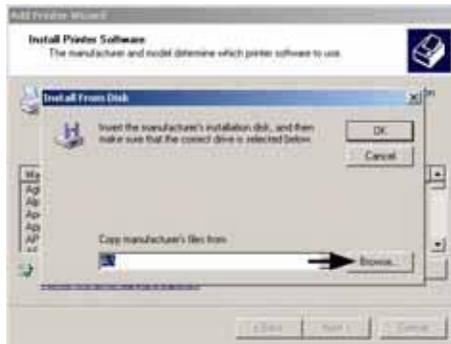
10

Нажмите 'Have Disk'.



11

Нажмите 'Browse'.



12

Откройте директорию 'Drivers' на компакт-диске, выберите файлы "Dataмх для 95, 98, me, 2000, и xp.inf" и нажмите 'OK'.



13

Нажмите 'OK'.



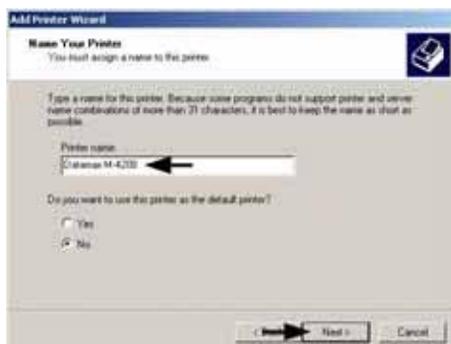
14

Выберите из списка принтер 'M-4208' и нажмите 'Next'.



15

Назначьте имя принтера в поле 'Printer name:'. Выберите использовать или нет, принтер по умолчанию. Нажмите 'Next'.



16

Выберите открывать или нет общий доступ к принтеру. Нажмите 'Next'.



17

Выберите 'No', и нажмите 'Next'.



18

Проверьте параметры и нажмите 'Finish'.



19

Если откроется окно "Digital Signature Not Found" нажмите 'Yes' и установка продолжится.



20

Все необходимые файлы скопируются с компакт-диска. Инсталляция драйвера принтера и порта завершена. Доступ к принтеру можно получить из любого приложения Windows.





Приложение D

Многоязычная поддержка меню *(только принтеры с дисплеями)*

Принтером поддерживается возможность загрузки новых языков для меню и/или замена переводов сделанных Datamax. Словарь записан в формате Таблицы Microsoft→ Excel – пользователь добавляет новую колонку для языка или изменяет существующую, затем нажимает кнопку ‘Generate DPL file(s)’ и посылает сгенерированный DPL файл(ы) на принтер.

Описание функции:

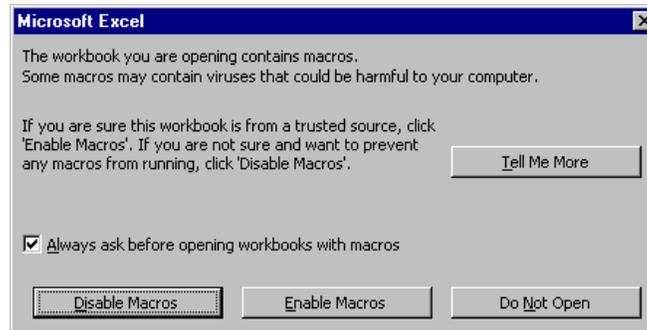
- Принтер поддерживает до 10 различных языков, включая EFIGS.
 - Языки EFIGS вместе с дополнительными языками хранятся в Module Y: Флэш Модуль на 64KB расположенный на главном БПУ .
- Файлы сгенерированные для старых прошивок можно устанавливать на новые – сообщения без соответствий, отображаются на Английском.
- Для приведенных далее процедур, принтер поддерживает загрузку с любого доступного порта.
- Программы создания ‘языка’ поддерживаются Windows→ 95, Windows→ 98, Windows→ NT, и Windows→ 2000.

Microsoft→ Excel 97	Пользователь должен приобрести.
Img2dl.exe**	Программа используется в процессе создания файла DPL.
Gemmsgxls.xls**	Словарь Меню

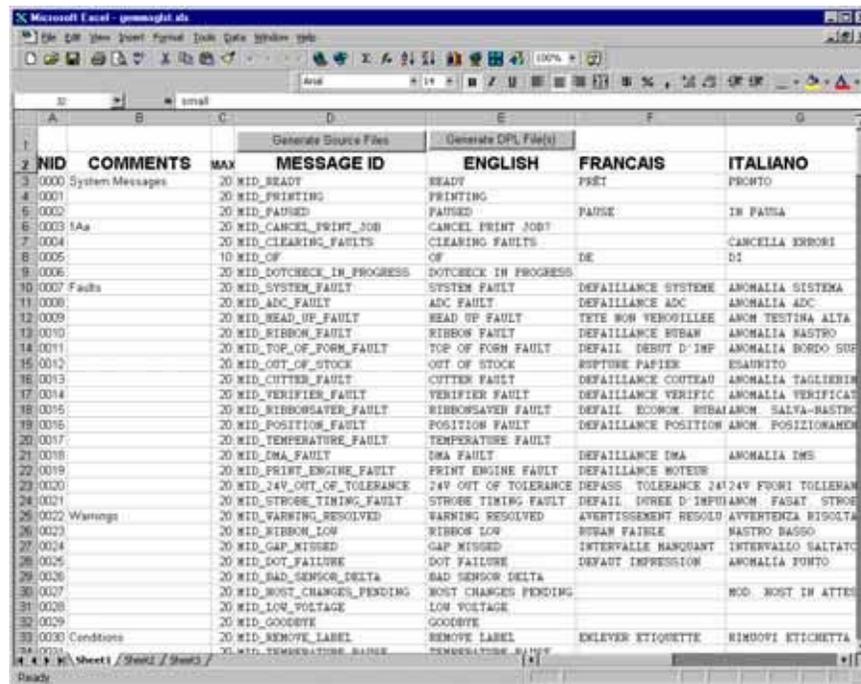
**Datamax рекомендует размещать файлы Img2dl.exe и Gemmsgxls.xls в одной директории.

Создание языка:

- Запустите Excel и откройте файл gemmsglst.xls. Файл откроется, и появится следующее окно.



- Нажмите “Enable Macros” и появится следующее окно:



	MAX	MESSAGE ID	ENGLISH	FRANCAIS	ITALIANO	
3	0000	System Messages	20 MID_READY	READY	PRÊT	PRONTO
4	0001		20 MID_PRINTING	PRINTING		
5	0002		20 MID_PAUSED	PAUSED	PAUSE	IN PAUSA
6	0003	1Aa	20 MID_CANCEL_PRINT_JOB	CANCEL PRINT JOB		
7	0004		20 MID_CLEARING_FAULTS	CLEARING FAULTS		CANCELLA ERRORI
8	0005		10 MID_OF	OF	DE	DI
9	0006		20 MID_DOTCHECK_IN_PROGRESS	DOTCHECK IN PROGRESS		
10	0007	Faults	20 MID_SYSTEM_FAULT	SYSTEM FAULT	DEFAILLANCE SYSTEME	ANOMALIA SISTEMA
11	0008		20 MID_ADC_FAULT	ADC FAULT	DEFAILLANCE ADC	ANOMALIA ADC
12	0009		20 MID_READ_UP_FAULT	READ UP FAULT	TETE NON VEROSILLÉE	ANOM TESTINA ALTA
13	0010		20 MID_RIBBON_FAULT	RIBBON FAULT	DEFAILLANCE RUBAN	ANOMALIA NASTRO
14	0011		20 MID_TOP_OF_FORM_FAULT	TOP OF FORM FAULT	DEFAIL DEBUT D'IMP	ANOMALIA BORDO SUP
15	0012		20 MID_OUT_OF_STOCK	OUT OF STOCK	ESPUISÉ PAPIER	ESAUROITO
16	0013		20 MID_CUTTER_FAULT	CUTTER FAULT	DEFAILLANCE COUPEAU	ANOMALIA TAGLIERINI
17	0014		20 MID_VERIFIER_FAULT	VERIFIER FAULT	DEFAILLANCE VERIFIC	ANOMALIA VERIFICAT
18	0015		20 MID_RIBBONSAVER_FAULT	RIBBONSAVER FAULT	DEFAIL ECONOM. RUBANOM	SALVA-NASTRO
19	0016		20 MID_POSITION_FAULT	POSITION FAULT	DEFAILLANCE POSITION	ANOM. POSIZIONANOM
20	0017		20 MID_TEMPERATURE_FAULT	TEMPERATURE FAULT		
21	0018		20 MID_DWA_FAULT	DWA FAULT		
22	0019		20 MID_PRINT_ENGINE_FAULT	PRINT ENGINE FAULT	DEFAILLANCE MOTEUR	ANOMALIA IMS
23	0020		20 MID_24V_OUT_OF_TOLERANCE	24V OUT OF TOLERANCE	DEPASS TOLERANCE 24V	24V POUPI TOLLERAN
24	0021		20 MID_STROBE_TIMING_FAULT	STROBE TIMING FAULT	DEFAIL HORRE D'IMP	IMPANOM. FLASH STRO
25	0022	Warnings	20 MID_WARNING_RESOLVED	WARNING RESOLVED	AVERTISSEMENT RESOLU	AVVERTENZA RISOLTA
26	0023		20 MID_RIBBON_LOW	RIBBON LOW	RUBAN FAIBLE	NASTRO BASSO
27	0024		20 MID_GAP_MISSED	GAP MISSED	INTERVALLE MANQUANT	INTERVALLO SALTATO
28	0025		20 MID_DOT_FAILURE	DOT FAILURE	DEFAUT IMPRESSION	ANOMALIA PUNTO
29	0026		20 MID_BAD_SENSOR_DELTA	BAD SENSOR DELTA		
30	0027		20 MID_HOST_CHANGES_PENDING	HOST CHANGES PENDING		MOD. HOST IN ATTE
31	0028		20 MID_LOW_VOLTAGE	LOW VOLTAGE		
32	0029		20 MID_GOODBYE	GOODBYE		
33	0030	Conditions	20 MID_REMOVE_LABEL	REMOVE LABEL	ENLEVER ÉTIQUETTE	RINDOPI ÉTICHETTA
34	0031		20 MID_TEMPERATURE_RIDGE	TEMPERATURE RIDGE		

- ❑ Нажмите на Столбец J и введите новый язык, либо измените существующий.

Подсказки:

- A) Размер Сообщения – Обращайте внимание на столбец ‘MAX’ когда вводите новые сообщения: он показывает максимальное количество символов которые можно ввести. Предупреждения появляются когда максимальное количество достигнуто, или когда пользователь пытается изменить значение MAX. Эти сообщения могут появляться после копирования из других полей.
- B) Двухстрочные Сообщения– Некоторые сообщения могут выдаваться в этом режиме. Это показано в поле комментариев.
- C) Комментарии – Это поле можно изменять без последствий.

	ITALIANO	DEUTSCH	ESPAÑOL	small	TREK
2	ITALIANO	DEUTSCH	ESPAÑOL	small	TREK
3	PROMTO	BEREIT	LISTO	ready	AWAITING ORDERS
4			IMPRINENDO	printing	WARF DRIVE ENGAGED
5	IN PAUSA	PAUSE	EN PAUSA	pressed	ALL STOP
6				cancel print job?	ABORT MISSION?
7	CANCELLA ERRORI	FEHLER BEREITIGEN	DOSSAR ERRORES	clearing faults	RE-INITIALIZING
8	DI	VON	DE	of	FACTOR
9				dotcheck in progress	
10	ANOMALIA SISTEMA	SYSTEMFEHLER	ERROR DE SISTEMA	system fault	DIRECT HIT SUSTAINED
11	ANOMALIA ADC	ADC-FEHLER	ERROR DE ADC	adc fault	HULL BRACE DECK TEN
12	ANOM TESTINA ALTA	DRUCKKOPF-FEHLER	CABEZAL LEVANTADO	head up fault	ENGINES OFFLINE
13	ANOMALIA NASTRO	FARBAND-FEHLER	ERROR DE CINTA	ribbon fault	PHASORS OFFLINE
14	ANOMALIA BORDO SUP	OSERBAND-FEHLER	ERROR INICIO ETIQ.	top of form fault	UNABLE TO GO TO WARP
15	ESAUERITO	NICHT VERFUGBAR	SIN PAPEL	out of stock	TORPEDO TUBES EMPTY
16	ANOMALIA TAGLIERINA	SCHNEIDERFEHLER	ERROR DE CORTADOR	cutler fault	CASCADE FAILURE
17	ANOMALIA VERIFICAT	PROBERFEHLER	ERROR DE VERIFICACION	verifier fault	TRACTOR BEAR FAILURE
18	ANOM SALVA-NASTRO	BANDSPAR-FEHLER	ERROR ESCOSON CINTA	ribbonover fault	METAPHASIC FAILURE
19	ANOM POSIZIONAMENTO	POSITIONSFEHLER	ERROR DE POSICION	position fault	SENSOR COORDINATES
20			FALLO DE TEMPERATURA	temperature fault	COSE TEMP CRITICAL
21	ANOMALIA DNS	DNA-FEHLER	ERROR DNA	dna fault	COMPUTER MALFUNCTION
22				print engine fault	PORT FACELL OFFLINE
23	24V FUORI TOLLERANZA	24V UBER TOLERANZ	24V FUERA TOLERANCIA	24v out of tolerance	SAFETY LIMIT EXCEEDED
24	ANOM FASAT STROBE	SIGNALFEHLER	ERROR TIEMPO SEÑAL	strobe timing fault	INSERT DARP OFFLINE
25	AVVERTENZA RISOLTA	WARNING AUFGEHOHEN	ADVERTEN CORREGIDA	warning resolved	ALL CLEAR
26	NASTRO BASSO	FARBAND-ENDE	CINTA BAJA	ribbon low	TORPEDO TUBES LOW
27	INTERVALLO SALTATO	LÜCKE VERFENIT	ERROR DE SEPARACION	gap missed	SPATIAL ANOMALY
28	ANOMALIA PUNTO	PUNKTANSFALL	FALLO PUNTO CABEZAL	dot failure	SHIELDS COMPROMISED
29				dot sensor delta	SENSOR MALFUNCTION
30	NOO, HOST IN ATTEN	ERWARTET ERSTANDERUNG	CARDIOS PENDIENTES	host changes pending	HOSTILE APPROACHING
31				low voltage	LOSING LIFE SUPPORT
32			ADIOS	goodbye	ABANDON SHIP
33	RINDOVI ETICHETTA	ETIKETT ENTFERNEN	QUITAN ETIQUETA	remove label	SPECIFIC COURSE HDG
34			BANDA DE TEMPERATURA	temperature	DEGRADING TO EXTREME

- ❑ Когда редактирование завершено, выделите колонки которые вы хотите создать (можно выделять больше одного языка) нажав на букву вверху колонки.

- ❑ Нажмите на кнопку Generate DPL File(s). выделенных колонок, и появится



Файл будет сгенерирован для каждой из подтверждений. (Например: small.ls)

- ◆ Скопируйте сгенерированные файлы в принтер – можно использовать командную строку DOS:

```
copy small.ls lpt1: /b
```

- ◆ Перезагрузите принтер, удерживая в течении четырех секунд CANCEL.
- ◆ Распечатайте Этикетку Конфигурации для проверки изменений (см. Раздел 5.3.2) Доступные шрифты будут распечатана на этикетке под SYSTEM INFORMATION / OPTIONAL LANGUAGES, выбрать шрифт можно через меню принтера SYSTEM SETTINGS / MENU LANGUAGE.

Это единственный способ узнать, был ли записан шрифт. Если в меню отображается новый язык, но все сообщения выводятся на Английском, значит произошла ошибка. Проверьте, все ли было сделано правильно. Если не смогли устранить проблему, свяжитесь со службой Технической Поддержки Datamax (будьте готовы предоставить файл Gemmsglst.xls и созданный вами DPL файл). Другие возможные сообщения об ошибках:

Выберите столбец(ы) или язык(и), нажимая на буквы вверху столбца(ов)	После нажатия кнопки Generate DPL File(s), языки для конвертации небыли правильно выбраны.
Количество символов в сообщении не может превышать MAX = xx	Текст сообщения превышает количество символов в столбце C. Это число изменять нельзя.

Дополнительная информация по операциям с файлами

- ☒ Стандартный принтер Datamax поставляется с загруженными EFIGS в module Y. Module Y изначально LOCKED (Заблокирован) и поддерживает только загрузку Дополнительных Языков.
- ☒ После закачки языка, Module Y остается UNLOCKED (Разблокированным) до перезагрузки принтера, или отключения питания. В этом состоянии, Module Y поддерживает закачку шрифтов, картинок и шаблонов этикеток. Также он поддержит запрос Clear Module (Очистить Модуль). Поэтому рекомендуется перезагружать принтер чтобы модуль заблокировался; иначе команда приложения 'Clear All Modules'(Очистить все модули) уничтожит, все загруженные языки.
- ☒ Module Y можно UNLOCKED(Разблокировать) полав DPL строку: <STX>KpY0.
- ☒ Можно восстановить заводскую картинку EFIGS, загрузив в принтер файл 832296.08A. Файл можно загрузить с FTP сайта Datamax. Версия обозначается буквой в конце файла (например, A). Последняя версия всегда доступна на FTP сайте компании.
- ☒ Загрузка одного языка два раза подряд, сотрет первый вариант, но место не освободит. Используйте функцию Pack Module (см. Раздел 5.1.4) или перезапишите файл FIGS, чтобы освободить место.
- ☒ После удаления установленного языка, Английский восстанавливается по умолчанию.
- ☒ Принтер может работать с 10 языками, но число языков зависит от места занимаемого каждым переводом. Размер перевода, зависит от количества переведенных сообщений. Полный текущий набор файлов языка занимает 7,000 bytes и в этом случае, количество поддерживаемых языков будет примерно равно семи.



Приложение E

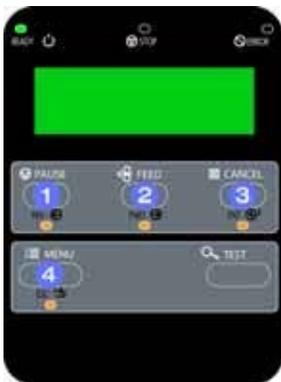
Сохранение файла конфигурации *(только для принтеров с дисплеем)*

Принтер может сохранять и восстанавливать полностью установки принтера, включая параметры калибровки расходных материалов, как файлы конфигурации. Вот некоторые особенности и ограничения этой функции:

- Файлы конфигурации устраняют необходимость ручного повторения этапов специальных установок, делая, таким образом, последующий обмен данными более простым и быстрым.
- Файлы конфигурации можно устанавливать, сохранять и восстанавливать либо с центрального компьютера, либо через панель управления, как файлы типа С (C-type files) на модуле Y под оригинальными именами, количество символов в которых, не превышает девятнадцать.
- Файлы конфигурации активизируют центральный компьютер посредством специальных DPL команд, с тем, чтобы он осуществлял контроль параметров, ранее доступных только с панели управления (см. "Руководство программиста для работы с оборудованием данного класса")
- Обычные настройки центрального компьютера сохранить через меню панели управления нельзя.

Примечание: *Файлы конфигурации обычно сочетаются с конкретным принтером и расходным материалом. Если подобный файл используется несколькими принтерами, не вносите в него оригинальных параметров, таких как калибровка и настройки, потому что эти параметры для каждого принтера различны.*

При использовании панели управления для того, чтобы сохранить файл конфигурации, выполните следующие операции в подменю "Сохранить как" ("Save Setting As"):



■ REV ↶

Кнопка REV осуществляет переход через уровни буквенно-цифровых символов, выделение и удаление параметра.

□ FWD ↷

Кнопка FWD осуществляет переход через уровни буквенных, цифровых и выделенных символов, а также выполняет функцию удаления.

□ ENT ↵

Кнопка ENT акцептирует параметр, отображенный на дисплее, и передвигает курсор.

□ ESC ↵

Кнопка ESC сохраняет отображенный на дисплее файл.

Для того чтобы с панели управления сохранить в качестве файла конфигурации установку (например, приложение, требующее предварительного ввода дополнительных параметров калибровки - "Advanced Entry Calibration"), введенную вручную, сделайте следующее:

	Сообщение на дисплее.	Действия оператора.	Пояснения.
1.	READY	Нажмите кнопку MENU .	Вы входите в режим меню ("Menu Mode").
2.	MENU MODE MEDIA SETTING	С помощью кнопки FWD перейдите на уровень меню "System Settings".	Для этой цели можно также использовать кнопку REV .
3.	MENU MODE SYSTEM SETTING	Для выбора "System Settings" нажмите кнопку ENT .	Вы переходите на уровень меню "System Settings".
4.	SYSTEM SETTINGS CONFIGURATION FILE	Для выбора "Configuration File" нажмите кнопку ENT .	Вы переходите на уровень меню "Configuration File".
5.	CONFIGURATION FILE RESTORE AS CURRENT	С помощью кнопки FWD перейдите на уровень меню "Save Setting As".	Для этой цели можно также использовать кнопку REV .
6.	CONFIGURATION FILE SAVE SETTING AS	Нажмите кнопку ENT .	Для выхода нажмите кнопку ESC .
7.	SAVE SETTING AS I	Передвигаясь к нужному параметру с помощью кнопки REV , введите имя файла.	Для этой цели можно также использовать кнопку FWD .
		Примечание: для того чтобы изменить выбранный параметр, выберите функцию удаления (сплошной мигающий блок) и нажмите кнопку ENTER.	
8.	SAVE SETTING AS SPECIAL I	С помощью кнопки ENT акцептируйте параметр.	Продолжайте вводить имя файла этим способом ("Special Stock" был использован в качестве примера).
		Примечание: для того чтобы отключить функцию "сохранить установку" ("Save Setting"), удалите все введенные параметры в имени файла и нажмите кнопку ESCAPE.	
9.	SPECIAL STOCK SUCCESSFUL	Нажмите кнопку ESC повторно, чтобы сохранить имя файла, а затем вернуться в режим "Ready".	Сохранение осуществлено. (Подробности восстановления сохраненного файла с панели управления см. в разделе 4.1.5.)



Приложение F

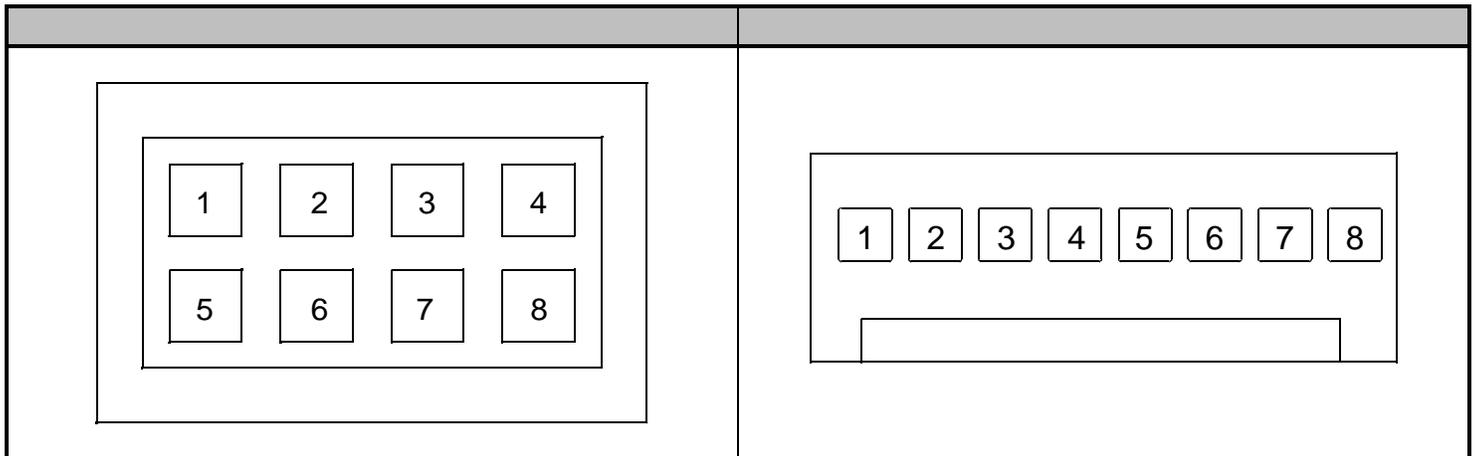
Описание порта GPIO

Принтер с легкостью программируется для работы с различными устройствами. Функции **GPIO** активизируются и конфигурируются при работе с системой меню принтера (см. раздел 5.1.4.). Эти параметры содержатся в постоянной памяти и сохраняются до следующего включения электроэнергии.

Если режим GPIO включен, принтер не будет печатать этикетки до тех пор, пока не будет подан сигнал к началу печати (Start of Print). Когда этикетка готова к печати, и пока принтер ожидает сигнала к началу печати, на дисплее появится сообщение "WAITING FOR SIGNAL".

Конфигурация порта GPIO

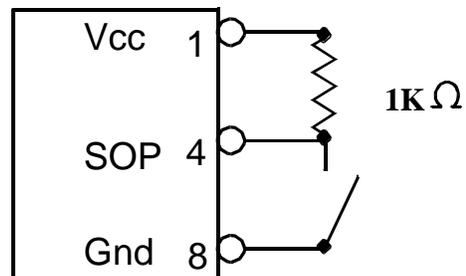
Подключение к GPIO осуществляется через коннектор на передней панели принтера или коннектор J6 На Главном БПУ. Требуется прошивка 5.07 или выше. Коннектор на передней панели - 8-штырьковый Molex Microfit 3.0 P/N 44300-800. Коннектор J6 – это коннектор AMP P/N 640456-8. Функция каждого штыревого контакта описана в следующей таблице:



#	Имя сигнала	Уровень сигнала	Направление сигн.	Описание сигнала
1	Vcc	+5 VDC	Вывод	Принтер +5 VDC
2	Printer Fault	Низкий	Вывод	Снижается если принтер находит ошибку. Применяется если не подключен нож. Чтобы активировать включите GPIO Option в положение “YES” если подключен Нож “NO” ^[2] .
3	Spare	Запас	Ввод	N/A
4	Start of Print (SOP)	Низкий Ур.	Ввод	<p>Когда принтер готов к печати этикетки, аппликатор должен либо подать низкий сигнал в течение, по крайней мере, 50мс, или не подавать сигнала до окончания печати. (Смотрите пример на следующей странице.) Активируйте настроив PRESENT SENSOR Option в положение “YES”^[2].</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>☞ Примечание: Если этикетка готова к печати, загорится диод STOP обозначающий “ЖДУ СИГНАЛА” пока аппликатор не получит сигнал Начала Печати.</p> </div>
5	End of Print (EOP)	Низкий Ур.	Вывод	Снижается, когда напечатанная этикетка достигает конечной позиции. Минимальное время сигнала 20мсек. Активируйте установив GPIO Option в положение “YES” ^[2] .
6	Signal Ground			
7	+24V	1.6 Amp сплавл (MPCB)	Вывод	N/A
8	Signal Ground	Земля	N/A	N/A

¹ Направление сигнала указано по отношению к принтеру.

Подключение наружного устройства контроля печати можно осуществить: 1) непосредственно через штырь 4, используя входной уровень напряжения TTL или 2) с помощью интерфейсной цепи, аналогичной той, которая показана справа. Дополнительную информацию о требованиях к интерфейсу можно найти в таблице ниже:



$V_{in\ max}$	5,5 VDC максимальный ввод на любой штырь
V	3,8 VDC минимум (высокий уровень мощности на входе)
V_{IL}	1,65 VDC максимум (низкий уровень мощности на входе)
I	-8 мА типичный, -25 мА максимум (высокий уровень тока на выходе)
I_{OL}	8 мА типичный, 25 мА максимум (низкий уровень тока на выходе)
V	$I_{OH} = -8\ \text{мА}$, минимум 3,8 VDC
V_{OL}	$I_{OL} = 8\ \text{мА}$, максимум 0,44 VDC



Приложение G

Гарантийное Соглашение компании "Datamax Barcode Products Limited"

На принтеры M-Class™

Принтер

Datamax гарантирует Покупателю при условии нормального обслуживания и эксплуатации, что купленный принтер M-Class™, (за исключением термальной печатающей головки) не имеет дефектов и будет работоспособным в течении (365) дней со дня доставки Datamax.

Гарантия не распространяется на запасные части и/или расходные материалы, такие как лампы, предохранители, этикетки и красящую ленту. Гарантия не распространяется на оборудование или его части, при эксплуатации которых были допущены нарушения или ненадлежащее обслуживание, использование не по их прямому назначению, а также то оборудование или его части, которые были подвергнуты изменениям. Настоящая гарантия также не предоставляет компенсации ущерба и разрушений, полученных вследствие несчастных случаев или неавторизованного обслуживания.

Термальная печатающая головка

Гарантия* на печатающую термоголовку, ленто-опорный ролик и ремни для принтера Класса-М предоставляется на период одного года (365 дней) или на один миллион (1000000) линейных дюймов отпечатанного материала, в зависимости от того, что произойдет раньше. Такая годовая (365 дней) гарантия является действительной только в том случае, если при печати использовались одобренные Datamax расходные материалы, вошедшие в текущий список одобренных материалов для термо- и термотрансферной печати, экземпляр которого можно получить в компании Datamax. Невозможность использования одобренных Datamax расходных материалов может служить основанием для того, чтобы считать эту гарантию недействительной. Эта гарантия не распространяется на печатающую головку и ленто-опорный ролик, при эксплуатации которых, были допущены нарушения или ненадлежащее обслуживание, а также в случае внесения в них каких-либо изменений, гарантия не предоставляет компенсации ущерба в случае поломок, вызванных неправильной чисткой или неавторизованного ремонта.

Осуществление гарантийного обслуживания

В случае обнаружения неисправности в течение гарантийного периода, неисправный компонент должен быть возвращен, доставка и страховка оплачиваются, в оригинальной транспортировочной упаковке в один из следующих адресов: Datamax Corporate Headquarters 4501 Parkway Commerce Boulevard Orlando, Florida 32808 USA. Datamax International Herbert House, Elizabeth Way, Pinnacles Harlow, Essex CM19 5FE United Kingdom. Номер оформления возврата (RMA - Return Material Authorization) должен быть выдан до возврата неисправного компонента. Чтобы получить этот номер, пожалуйста, позвоните в отдел технической поддержки Datamax (Datamax Technical Support Department) по телефону (407) 523-5540. Укажите ваш номер RMA на коробке и в отгрузочных документах. К неисправному компоненту приложите ваш контактный номер телефона, описание необходимого ремонта, детальное описание неисправности и образцы расходных материалов, когда это возможно. Datamax не несет никакой ответственности за ущерб или повреждения, которые могут произойти во время перевозки. Любой вид работы, который должен быть выполнен Datamax, сначала должен будет получить подтверждение Datamax о том, что на него распространяется гарантия. При наступлении гарантийного случая, Datamax вернет исправленный компонент Покупателю или заменит его за свой счет.

Условия общей гарантии

Datamax не предоставляет гарантию на работоспособность, производительность или соответствие любого из элементов аппаратного обеспечения, запчастей и расходных материалов, а также программного обеспечения. Других гарантий, сформулированных или подразумеваемых, включая любые гарантии коммерческой привлекательности продукции или ее пригодности для использования в конкретных целях, не существует, за исключением гарантий, специально и исключительно предоставляемых этим гарантийным соглашением, и только в рамках, определенных этим соглашением.

Только Покупатель несет ответственность за выбор, использование, эффективность и пригодность продукции Datamax.

Ограничение ответственности

Ни при каких обстоятельствах Datamax не должен нести ответственность перед Покупателем за любые повреждения продукции, причиненные опосредовано, специально или вследствие иных действий, а также за потерю прибыли, возникшую в связи с продукцией Datamax или относящуюся к ней, а также за выполнение или нарушение всего вышеизложенного, даже если Datamax был проинформирован о том, что вышеизложенные действия могут произойти. Ответственность Datamax перед Покупателем, или клиентом Покупателя, ни при каких обстоятельствах не должна превышать общей суммы, заплаченной Покупателем за оказавшийся некачественным товар.

Ни при каких обстоятельствах Datamax не должен нести ответственность перед Покупателем за любые потери, вызванные невозможностью осуществления доставки или установки компьютерного аппаратного обеспечения, расходных материалов и запчастей или программного обеспечения, невозможностью проведения других сервисных операций, а также невозможностью Datamax осуществить все вышеперечисленные работы своевременно.

Законодательство некоторых стран не допускает исключения из гарантийных обязательств случайного ущерба или ущерба, понесенного вследствие других действий, и в этих странах перечисленные выше ограничения применяться не могут.

Гарантии, перечисленные в настоящем документе, предоставляют вам особые юридические права, в то время как вы можете обладать другими юридическими правами, которые в каждом государстве различны.